

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.03.20 出刊 每週一發行

432



專訪 台中市觀旅局局長陳盛山

區域觀光結盟 整合國際平台
中台灣蛻變新關鍵

從姊妹市到區域結盟 從觀光交流到航線開拓 北串日韓、南聯東協 徹底翻轉城市

台中市觀旅局局長陳盛山：區域觀光

從姊妹市到區域結盟 從觀光交流到航線開拓 全方位的城市行銷術 一層層連結帶動區域連

「如果沒有很大的使命感，很難在公務部門服務，因為他們是一群為台灣寫歷史的人，雖工作時數與勞累程度相當高，但能在短短的人生中，為一個城市做出貢獻，那一切都是值得的」，這句出自於台中市觀光旅遊局局長陳盛山口中的感言，字裡行間中顯示出對於能為台中觀光貢獻心力的驕傲與期許。

隨著擔任觀光旅遊局局長一職逾2年的時間，能夠看到台中乃至於中台灣旅遊市場的顯著轉變，對於業者而言，短短2年期間，陳盛山為台中帶來以往4~5年皆未曾出現的轉變，透過多次海外宣傳、為台中開闢了多條航線，也帶來了人流。

整合方面，由於以往台中少有業者真正深度經營入境市場，因此總是各做各的單兵作戰，也使得市場無法擴大。而經過陳盛山穿針引線、並喊出「中進中出」口號的推廣下，讓人從雙港進、貨從雙港出，一次串聯起海陸空各領域。同時，陳盛山更將台中旅行業、飯店、民宿等相關產業全方面整合，同時透過串聯各國資源的結盟、城市締結，再延伸到開航與定期包機模式，透過「區域觀光整合」的策略，整個翻轉台中的觀光產業市場面貌。

觀光推展需打好國際築底基礎 用中進中出 響應123政策

陳盛山表示，市長林佳龍喊出的「123政策」，就是1條山手線、2個國際港以及3個副都心，串連起來正好是觀光微笑曲線臉譜，但是缺少一個能支撐上下的基礎，因此，透過「中進中出」的方式將整張笑臉頂起來，成為擔任鼻子的重要關鍵，將觀光政策落實，同時串聯產業通道，將貨、產、人、陸、海、空各自分流，讓台中能真正走出國際，同時吸引更多的國際觀光客來台中旅遊。

陳盛山指出，讓台灣成為亞洲旅遊的重要目的地，成為航空的轉運中心以及成為亞洲郵輪經濟圈，是政府非常重視的關鍵；而在其中的台中要扮演怎樣的角色，甚至能發揮分流的關鍵，更是觀旅局目前的首要目標。

而「中進中出」的理念中，就是期望透

過斷水、分流的方式切割來台的旅客量，讓更多人能造訪台中，因此觀旅局積極提升清泉崗機場成為台中國際機場，將入境通路圍堵，把客人從亞洲引入，確保將觀光產值留在中部。

區域整合週遭國家 北聯日韓、南接越泰

打出「中進中出」的中心思維後，首要課題便是如何引進人流。也因此陳盛山首先鎖定距台中3至5小時航程國家行銷，把觀光資源以主題式包裝，由旅行社入出境對接，達到「中進中出」方式旅遊，讓旅客願意來並留在台中。

其中著力最深的莫過於台灣旅客鍾愛的旅遊目的地之一——日本，陳盛山首先透過與九州大分之間的溫泉協定，再到姊妹市的締結，以及華信航空開航到現在的定期包機航班，為台中與日本城市交流打下穩定基礎，同時還延伸到中台灣7縣市觀光聯盟與日本中部昇龍道12縣市簽訂觀光交流備忘錄，讓中台灣縣市都能雨露均霑成為新興市場。而此成功案例的推動，更成為吸引日本各縣市及觀光推進機構期盼能與台中聯結的主因之一。

此外，陳盛山更打破台灣連續14年只由台灣派送隊伍前往日本參加踩舞季的模式，去年首次邀請日本三重、北海道、愛知3個隊伍來台舉辦「台中國際踩舞祭」，成功創造話題之餘，也帶動更多日客來台意願。加上4/6與名古屋中部機場締結為姊妹機場、前往愛媛縣爭取2018年台日觀光高峰會在台中舉辦，加深與日本的緊密結合，期盼吸引更多日本旅客到訪，同時消彌對日的200萬人次觀光逆差。

下一步陳盛山將透過與日本3大名泉之一的「下呂溫泉」締結為姐妹湯的契機，



台中市觀光旅遊局局長

陳盛山



結盟 整合國際平台 中台灣蛻變新關鍵

北串日韓、南聯東協 徹底翻轉城市

結期許創造2018年400萬國際旅客訪台中

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

進一步與韓國儒城溫泉締結為姐妹湯，進行3國3名湯交流合作，完成台日韓跨國合作行銷溫泉的創舉，打造台日韓「三中一心」中部溫泉聯合行銷金三角，後續陳盛山更將推出串聯台日韓的溫泉護照，讓蒐集完護照內全部溫泉的日韓旅客免費到台中入住一週，不但吃喝玩樂全包，更將擔任觀光大使，成為最佳的活招牌。同時，韓國部分陳盛山也將運用如自行車、電競、文創、高爾夫球等方式推廣，加大整體推廣力道。

除了著眼東北亞外，以及相當成熟的港澳市場外，配合政府的南向策略，陳盛山也積極對接如越南、泰國等國家；包括於2月率團前往越南胡志明市拜訪當地最大的2大旅行社龍頭，同時拜會越捷航空代表，為台中觀光大力宣傳。值得一提的是，除了目前台中—胡志明的直航航班外，未來越捷航空旗下子公司泰越捷也預計7月開闢台中—曼谷等航線，為台中串聯東南亞奠定勝基。

用母球撞擊 自行車、溫泉都成為行銷工具

不同於其他城市的行銷宣傳，陳盛山更擅長挖掘出台中的特有優勢，透過不同的產業元素當成撞球的母球，撞擊出新穎的格局，進而創造更多元的契機來與國際接軌。

以日本為例，陳盛山便透過溫泉與自行車擔任進行串聯的母球來擊發，前者帶起

與九州的連結，甚至開啟了台中出發的包機飛航；而後者則將台中的行銷範圍推廣到四國地區，透過相互結盟推廣，以及自行車跨國活動的邀請，串聯起整個旅遊市場，在在顯示出台中對於觀光推廣的多元策略與靈活布局。

目標2018達到400萬國際客 台中花博成重要關鍵

經過2年四處的大力推廣與奔走，成果逐漸反映在旅遊人次上，根據交通部觀光局統計，去年住宿台中的旅客約676萬人次，較2015年成長約18萬人次，其中外籍旅客住宿台中逾204萬人次，是6都觀光旅館住房率唯一提升的城市。

若再細看，2015年韓國、港澳、星馬地區住宿人次皆大幅提升，成長率100%以上；而去年各國同樣保持穩定成長，其中日本成長5萬5千人次，成長率28.16%，尤其

在去年是觀光產業公認相當嚴峻的1年情況下，如此佳績更是難能可貴。

此外，到訪台中的國際觀光客人數亦同步提升，從2014年的42萬人次，成長到2015年的103萬人次，去年更寫下到訪台中676萬觀光人次中，國際旅客數達到204萬人次，陳盛山也期許今年能朝250萬人次邁進。

而2018年台中最為重要盛事莫過於將於后里舉辦、為期173天的台中世界花卉博覽會，透過此盛事的加持，讓觀旅局將明年國際旅客目標訂定300~350萬人次，甚至期盼能達到400萬人次。為此，陳盛山也特別拜會交通部觀光局局長周永暉，向其報告目標與計劃，期許在中央單位的攜手合作下，能一同繳出漂亮的入境成績單。



台中年度觀光行事曆1-6月

櫻花季	臺中賞螢活動	大甲媽祖國際觀光文化節	臺中糕餅暨太陽餅文化節
Jan	Feb	Mar	Apr
中台灣元宵燈會	太平枇杷節	臺中光影藝術節	南屯水燈節

台中年度觀光行事曆7-12月

臺中藍帶海洋觀光季	臺中國際踩舞祭	花廊藝術節	臺中國蘭花節
Jul	Aug	Sep	Oct
大甲河流域觀光季	OK臺灣撈粒花節	臺中下午茶生活節	聖誕節活動 跨年晚會

中台灣區域觀光聯盟 加大日本

開拓新航線、締結姊妹市、簽訂觀光合作協定及備忘錄、
以「主題性」推廣中台灣 台日溫泉、自行車緊密合作 與國



▲台中市長林佳龍與日本三重縣知事鈴木英敬簽訂促進國際交流備忘錄。



▲台中市政府與華信航空於9/15共同開闢台中—日本大分定期航班。



▲九州觀光推進機構與中台灣觀光推動委員會簽訂友好交流協定。

陳盛山擔任台中市觀光旅遊局短短2年多來，推廣成績斐然，觀光產業明顯「有感」，他用打撞球方式來譬喻：「推廣觀光，就像打撞球一樣，台中從日本大分撞開第一顆球後，便進而撞開整個九州至本州青森縣，發揮擴散效應和氣勢，打開整個國際上的球路。」

從包機到定期包機 加大雙方互訪人數

陳盛山表示，推廣觀光有多種方式，而台中從「區域締結盟約」開始，與國際城市做深度合作與交流，以「共同切口」找到相同的資源，串聯城市的共同點、攜手推廣，便有效吸引雙邊旅客互訪，才能大幅提升國際入境客源。

陳盛山進一步舉例，像是台中—大分航線，從開啟直航包機，提升為定期包機，讓觀光旅遊不再只是單向，而成為台日雙方交流，這才是推動觀光的重要關鍵。自104年來，截至目前為止，台中國際機場的日本航線，已增加4個航點：大阪、長崎、大分和名古屋，值得一提的是，台中大分定期包機開航後，平均載客率近8成，成功打造台日旅遊熱潮。

中台灣、九州7對7合作 擴大區域城市觀光交流

開通台日航線之後，台中市觀旅局第二步與國際城市締結姊妹市，以及簽訂觀光合作協定。在105年台中市觀旅局簽訂「大分縣城市友好交流合作備忘錄」、「台中市、青森縣、平川市友好交流協定書」；104年與大分縣簽訂「觀光友好交流合作協定書」、「溫泉合作備忘錄」，奠定良好合作基礎。

今年3月10日由中台灣7縣市組成的觀光推動委員會與日本九州7縣市組成之觀光推進機構，共同簽訂「觀光友好交流協定」。陳盛山表示，自104年11月底中台灣7縣市觀光整合後，展現完整且強大的旅遊資源，而陸續將與九州7縣市對接

合作後，如福岡縣簽訂農業觀光交流備忘錄、大分縣宇佐市簽訂綠色觀光友好交流備忘錄、宮崎縣綾町簽訂農業觀光交流備忘錄、長崎縣簽中台灣觀光遊樂業交流備忘錄等，透過「7對7」交流，強化雙方旅遊產業發展。

打造「主題性」旅遊特色 溫泉、自行車產業攜手合作

陳盛山強調，推廣觀光絕不是單一性，應一層一層來推廣及合作，如運用「主題性」交流，從溫泉、自行車、主題旅遊、地方節慶等，來增加話題和特色，吸引國際出入境觀光旅遊客群。台中觀旅局在105年陸續促成台中在地公協會與由布市由布院溫泉及別府溫泉訂定溫泉交流協定，今年2月與中津市簽訂自行車旅遊交流協定等，大力推廣溫泉與自行車主題交流，成功建立新的旅遊文化和商機。

此外，「台中谷關溫泉、日本下呂溫泉和韓國儒城溫泉」3方也簽訂友好協定，共同推廣，為此台中觀旅局將在今年下半年製作台日韓溫泉旅遊地圖，希望拉近姊妹溫泉的合作關係，同時藉此活動（集滿名湯護照戳章，台中市免費招待一星期），吸引國際旅客來到中台灣旅遊度假。

鎖定3~5小時航程之城市 積極與各地觀光公協會合作

台中觀旅局從日本出發，取得相當亮眼成績，宛如打通任督二脈，而透過此模式，也持續拓展各國的城市合作，以台中出發3~5小時航程之城市為目標，加大跨國區域觀光整

市場力度 重視東協新藍海

舉辦台中國際踩舞祭等 一步步打造台中旅遊新風潮 際觀光公協會組織簽約締盟 攜手拓展觀光經濟發展

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲首屆「台中國際踩舞祭」，邀請全台12所高中職、大專院校及日本表演團隊進行舞蹈踩街展演。



入境觀光—亞洲1日生活圈

距離台中市3小時左右航程城市			
大陸	成都 (3.5hrs)、北京 (3hrs)、上海 (2hrs)、廣州 (2hrs)	馬來西亞	吉隆坡 (4.5hrs)、檳城 (4.5hrs)
港澳	香港 (1.5hrs)、澳門 (1.5hrs)	泰國	曼谷 (3.5hrs)
韓國	首爾 (2.5hrs)、釜山 (2.5hrs)	越南	胡志明市 (3.5hrs)、河內 (3hrs)
新加坡	新加坡 (4.5hrs)	菲律賓	馬尼拉 (2hrs)
日本	大阪 (2.5hrs)、名古屋 (3hrs)、長崎 (2hrs)、大分 (2hrs)、福岡 (2hrs)、東京 (3hrs)、札幌 (4hrs)		

合。陳盛山這2年來，走訪香港超過20次，除了拜會航空業者，期盼持續提升台中與香港的航班之外，也拜訪了多家觀光產業業者，親自推介台中的旅遊資源。

陳盛山強調，香港赴台中旅客人次近年來成長亮眼，目前每天8班直飛，載客率表現也約8成以上，港人赴台中從前年的23萬人次，成長至去年28萬人次，今年更是看好達到40萬人次，2018年在「台中世界花卉博覽會」的話題帶動下，更以50萬人次為目標。

重視東協市場 加大城市交流 越南與泰國航線持續新開通

針對「新南向政策」，特別鎖定越南和泰國市場。陳盛山表示，泰國部分與泰國旅行業協會合作，今年7月也預計有廉價航空開通台中—曼谷航線，共同炒熱市場；越南目前則有華信航空、越捷航空等從台中出發，直飛胡志明市，今年7月華信航空也將擴大台中—河內航班（每週5班），尤其在入境簡化手續的加持下，勢必有效吸引越南來台探親旅遊、華僑等入境旅遊。

隨著台中觀旅局一步步的推動和布局之下，台中已不同以往，陳盛山精準掌握台中的地理位置優勢和豐富的旅遊資源，貫徹「中進中出」觀光政策，從大分出發、與日本中部廣域昇龍道12縣市、與九州觀光推進機構7縣市等簽約結盟，一步步拓展觀光區域結盟合作，邁向國際化，充分發揮中台灣觀光魅力。





天跡緣～消失的歐亞國界

哈薩克

韓亞航空 哈吉假期PAK 歐亞旅遊專家帶您探

到歐亞最大國家—哈薩克插旗 完整了世界旅遊的拼圖 一帶一路 亞歷山大大帝遠征、蘇維埃政權統治 歐俄歷史背景淬鍊獨一無二



由韓亞航空攜手麗寶旅遊、百福、成長、大都會、世興、悅群、喜鴻假期、尊榮假期等8家業者組成「哈吉假期PAK」，共同推出「天跡緣～消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，在韓亞航空的支持下取得充裕機位，透過熟稔的操作經驗、簽證保證，為同業打造深度、專業、質量兼備的哈薩克+吉爾吉斯旅遊產品，掀起歐亞雙國遊新風潮。

麗寶旅遊營運總監林立祥表示，「哈吉假期PAK」得力於5星航空—韓亞航空全力支持，掌握穩定航班，仁川—阿拉木圖每週二、五飛行，2.5小時快速中轉、充裕機位、優惠聯程票價、行李直掛的優勢，成為飛向歐亞最具競爭力的首選。

此外，PAK禮遇貴賓，特別提供行李託運46公斤／人，並涵蓋仁川機場Sky Hub Lounge貴賓室服務，以操作長程線的高規格，隆重出推「天跡緣～消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，強打深度漫遊哈薩克、古爾吉斯雙國，欣賞自然景致、品味當地人文，讓曾對歐亞感到陌生的旅客完整了世界旅遊的拼圖，亦讓曾經走訪歐亞5國的玩家，以截然不同的步調，更深入、更細膩的感受哈薩克風光。

亞歷山大、蘇維埃刻劃歐俄文明 長程線規格操作歐亞旅遊市場

位居歐、亞、俄交界的哈薩克，雖與大陸新疆接壤，在歷史上具有張騫出使西域、玄奘西域取經的意義，然而，見證過亞歷山大大帝遠征，曾經受到蘇聯政權統治的歷史足跡，融合了種族、文化、人文、歷史，在文化上的傳承，刻劃了哈薩克的文明背景，所以哈薩克的官方語系為俄語及哈薩克語。即便在哈薩克境內常見黑髮褐眼的人種，然而能以中文溝通卻是少之又少。

因此，在產品定位上，以操作歐洲旅遊的長程規劃包裝哈薩克、吉爾吉斯雙國深度旅遊產品。為了打造優質的長程旅遊，「天

歐亞旅遊專家 · 哈吉假期PAK

麗寶旅遊 營運總監 林立祥	大都會旅行社 董事長執行秘書 林亭好	成長旅行社 總經理 陳錫賢	悅群旅行社 總經理 林伯左	尊榮假期 (享趣旅行社) 經理劉怡菁	百福旅行社 副總經理 金拱泉	世興旅行社 團體部經理 王麗芬	喜鴻假期 歐洲線經理 潘文卿
(02) 7736-6999	(02) 2516-0123	(02) 2500-6761	(02) 2771-6920	(02) 2581-3581	(02) 7729-0789	(02) 2503-4000	(02) 2542-2288

天跡緣～消失的歐亞國界 哈薩克·吉爾吉斯9日

- ★入住阿拉木圖5星InterContinental、比什凱克5星Hyatt Regency Bishkek、伊塞克湖邊的渡假村、吉爾吉斯傳統莊園
- ★享用莊園/俄式/麩房/哈薩克/天山風味餐，烤全羊、維吾爾族民家餐等各式道地餐食

吉爾吉斯

索哈薩克阿拉木圖歐俄人文底蘊

戰略重鎮 安全、乾淨、先進 2017年世界博覽會主辦國全球聚焦
文化與種族融合 長程線規劃+5星酒店重新界定歐亞旅遊定位

跡緣～消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」涵蓋莊園、俄式、氈房、哈薩克、天山風味餐，以及烤全羊、維吾爾族民家餐等各式道地餐食，住宿部份在市區規劃5星酒店，包括阿拉木圖InterContinental Hotel、The Ritz-Carlton Hotel、比什凱克5星Hyatt Regency Bishkek、吉爾吉斯傳統莊園、伊塞克湖邊的渡假村等，打造優質住宿環境，為旅程加分。

一帶一路 & 世博吸引全球關注 安全、先進顛覆過往該板印象

國土面積為台灣75倍大的哈薩克，境內擁有豐富天然資源、自然景致優美，是歐亞5國當中面積最大的國家。在大陸「一帶一路」的戰略牽引之下，哈薩克具有優越的地緣優勢，座落橫向往來要衝，哈薩克躍升東西貿易必經渠道的格局指日可待。

同時，哈薩克亦積極爭取承辦國際盛事，包括2014、2022年的冬季奧運比賽場地，2017年的世界博覽會主辦國等，輔以為了在世博期間接待各國來訪，地方基礎建設、軟體服務等各層面的提升，在在拉抬哈薩克在全球的地位及能見度。

慢活步調深入探索阿拉木圖 西式餐食、5星旅宿優質體驗

「天跡緣～消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，以哈薩克、吉爾吉斯2國為主軸規劃的深度旅遊，不同於市場常見中亞5國玩法，以短天數、中高價位、慢活步調，不疾不徐深入探索哈、吉雙國，感受獨特的歐亞文化。

哈薩克舊都阿拉木圖，意為盛產蘋果之地，因而擁有蘋果之城的美名。相較於首都—阿斯塔那，阿拉木圖擁有濃厚的文化、宗教、歷史底蘊，走訪市中心的潘菲洛夫公園、俄羅斯東正教堂，宛如翻開哈薩克的史記，一篇篇訴說過過往歐洲文明由西向東的傳遞。

探索哈薩克、吉爾吉斯 雙國旅遊路線



產品包裝優勢

1. 與當地觀光單位直接合作，約3週工作天，簽證保證OK。
2. 韓亞航空仁川—阿拉木圖航班，穩定航班每週二、五12:55出發，南部旅客可輕鬆北上至桃園機場搭機。
3. 韓亞航空仁川—阿拉木圖中轉2.5小時，時間緊湊不浪費旅程時間，提供行李直掛服務，行李託運46公斤/人。
4. 嚴選阿拉木圖、比什凱克市區5星飯店住宿，以及伊塞克湖湖邊渡假村、Ashu傳統莊園，享受高端服務，體驗在地風情。
5. 獵鷹秀、馬術表演、搭建氈房，體驗項目多元，感受道地的歐亞文化。
6. 全程不進購物站，不推自費行程把關旅遊品質。

不同視角貼近雙國美景 多元體驗、表演展現

除了迷人歐亞文化、多元種族，欣賞足以媲美瑞士、紐西蘭的景致吸引著旅客目光，來到擁有游牧民族背景的哈薩克、吉爾吉斯，必然少不了相關體驗！因此行程特別安排旅客搭建氈房、欣賞獵鷹秀，更讓旅客騎上馬背，恣意散策於山谷莊園當中，想像自己是個游牧人一般，漫步於如詩畫般的美景中。

下馬之後，再觀賞游牧騎士帶來精湛的馬術表演，串連馬背上的民族、游牧生活等印象，成為旅程當中最鮮明生動的回憶。



阿拉木圖

阿拉木圖為哈薩克的舊都，擁有濃厚的文化與史底蘊，其安全、乾淨、先進，高樓林立、講究城市綠化的形象，完全顛覆歐亞國家貧窮落後的刻板印象。



Medeo滑冰場

位在天山山谷當中、海拔2,260公尺的Medeo滑冰場，曾被譽為「世界上最出色的滑冰場，是過往蘇俄培訓滑冰選手的場地。旅客可搭乘Medeo滑冰場纜車前往。



潘菲洛夫公園

曾受蘇聯政權統治的哈薩克，自1991年蘇聯解體後獨立至今，蘇俄文化仍相當濃厚。位在潘菲洛夫公園的勇士雕塑，訴說著莫斯科保衛戰中，28名勇士為阻截德軍坦克捐軀的往事。



FUN遊 系列行程

多點進出航班 · 行程全面升級 · 專人全球考察 · 同業高額利潤

贈WIFI 3日券

小資沖繩4日

美麗海水族館.首里城.瀨長島.DINO恐龍公園

4/24、5/1.15、6/5.12.19.26

NET **18,900**起

贈WIFI 3日券

浪漫京阪神樂園5日

奧之細道.秋田角館.松島遊船.嚴美溪

4/28、5/2.5.12.19.30、6/9.16

NET **28,900**起



長汎假期
EverFun Holiday
長榮航空直營旅行社

台北 (02) 2513-5679/3056
台北市長安東路二段100號3樓
<https://b2b.everfuntravel.com>

贈WIFI 3日券

紫藤祭鮮味九州5日

三大螃蟹.中山大藤.黑木大藤.單車湯布院

5/2

NET **31,900**元

直飛巴黎

英法雙國9日

雙博物館.英吉利海峽渡輪.海底隧道火車

4/11.25、5/9.23、6/6.20

NET **45,900**起

贈WIFI SIM卡

搶GO奧捷真善美10日

布拉格.克倫諾夫.薩爾斯堡.湖區.地下湖遊船

5/23.29、6/13.27

NET **55,900**起

4/15前付訂第二人減3千

玩美加族~夏艷洛磯寶藏10日

露易絲湖城堡.溫哥華市中心住宿.維多利亞

4/19.22.30、5/3.12、7/12.26、9/12.20.24.29

NET **71,900**起

3/31前付訂第二人減5千

親子美西雙樂園10日

雙國家公園.天空步道.雙OUTLET.舊金山遊船.

賭城摩天輪

6/22

NET **79,900**起

豪華五星酒店住宿

五星逍遙心峇里5日

BALI冒險奇兵.衝浪樂園.豪華五星酒店

4/25、5/2.9.23、6/6.8.13.15.20.22

NET **17,900**起

2人成行 Mini Tour

關島FUN遊5日

自選飯店.海豚追蹤.海底世界

4/1-6/24每週六

NET **18,900**起

長榮航空蛋黃哥彩繪機

鯨奇無比宿霧5日特惠版

鯨鯨共舞.薄荷島.資生堂島浮淺

4/4.6.11.13.16.23.25.30、5/2.6.13.16.20.23.30、

6/3.4.6.11.13.17.18.20.27

NET **21,500**起

五星長榮航空

上海長榮桂冠自由行3日

桂冠酒店住宿

4-6月每週六

NET **10,988**起

無購物.無自費

FUN遊山東8日

泰山孔廟雙遺產.齊魯酒香

4/30-6/29每週四.日

NET **28,900**起

中壢 (03) 426-8975
新竹 (03) 535-1778
台中 (04) 2259-9125

台南 (06) 222-3698
高雄 (07) 330-0888

長汎旅行社股份有限公司 交欄綜2075 品保北0993



3 MARCH

MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六
20	21	22	23	24	25
				京畿—仁川—首爾觀光說明會 時間：19：00 地點：台北國際會議中心3樓南軒 台北市信義區信義路五段1號3樓	韓國京畿—仁川—首爾自由行宣傳說明會 時間：14：00 地點：松山文創園區台北文創大樓6樓多功能廳DEF 台北市信義區光復南路133號

航空快訊站

★中華航空

1.凡參加華航即日起至3/30期間11家旅行社：太平洋島、五福、可樂、世邦、百威、芬達、東南、易飛網、易遊網、雄獅、燦星，每週二、日出發（不含2/26、3/7、3/14）的關島團體行程，即可抽澳洲不限航點來回機票，4/13於中華航空公司以電腦抽獎程式隨機抽出得獎名單並錄影存證，並於4/14將中獎名單公布於活動網站。

2.慶祝中華航空空中巴士A350新機榮獲國際航空設計評鑑The Design Air 2016 年最佳商務艙獎，即日起~3/12開票，4/1~12/31出發，亞洲區域線及紐、澳、印度、關島D商務艙（起訖點機場為上海浦東、上海虹橋、廣州、北京、深圳、東京羽田不適用）皆可享有9折優惠，最高單筆來回機票可省下超過10,000元，買越多省越多。

3.華航法蘭克福線豪華艙促銷價，即日起至3/31開票，台北—法蘭克福—台北47,000元起。早鳥促銷價於2/15~11/1開票，並於4/16~6/15，以及9/17~12/31出發，最優惠票價42,000元。

4.華航布局東南亞市場，台北—檳城自5/14起增飛週日航班，班次由每週4班增為每週5班，提供同業及自由旅客更便捷的出遊選擇。

5.接手復興航空松山—福州、台北—無錫的航權，松山—福州航線目前每週2班，二、五飛行，自3/28起增飛週三航班。台北—無錫則由每週3班，四、五、日營運，自3/28起增飛週二航班，是時常往返福州、無錫的商務旅客一大福音。



★長榮航空

長榮航空目前每週提供80個航班往返台北和北美，美西的飛航服務包括洛杉磯每日3班、舊金山每週14班、西雅圖每週10班及溫哥華每週5班，在美東方面，紐約每日2班、多倫多每週5班。休士頓每日1班，芝加哥每週4班。長榮航空台北—曼谷線的旅客中，約有半數來自北美及歐洲。為了因應長程線旅客人數成長的需求，長榮航空近期已將台北—曼谷的航班數從每週17班增加為26班。



★香港航空

香港航空將由6/30起，正式開通每日1班往來香港至溫哥華國際機場的直航服務，並採用空中巴士A330客機營運。2017年適逢加拿大立國150週年，旅客可以低至9,900元往返優惠票價暢遊楓葉國，感受慶典熱鬧氣氛。



★泰國航空

泰航年度票價改版通知，適用於2016/10/17~2017/9/30，票價分為3個檔期：淡、旺、春節/暑假，還有早鳥票、2人或2人以上的特惠票等。



★卡達航空

2017陸續開拓新航點，新開紐西蘭奧克蘭（2月）、愛爾蘭都柏林（6月）、尚比亞盧薩卡、巴西里約等航點，提供優質服務。



★土耳其航空

為了感謝旅行同業，即日起推出商務艙禮券回饋促銷活動，即日起至5/31訂定銷售土耳其航空含台北長程線商務艙並完成第1段長程班機機票，即可獲得7-11禮券。來回票回饋禮券3,000元，單程票回饋禮券2,000元。



★華信航空

1.華信航空由台北、台中、高雄分別直飛澎湖馬公，每週共30班次往返台灣、澎湖之間。為了讓旅客在暖冬季節暢遊澎湖，能享受到最高品質的服務，華信航空特別與澎湖福朋喜來登酒店合作，並攜手可樂、燦星、雄獅、易遊網推出「華信假期~澎湖喜來登3日2夜」特惠專案，只要3,999元，就可輕鬆成行。

2.華信航空更與台東鹿鳴溫泉酒店合作，推出華信假期專屬超值優惠方案，4月底前入住2日1夜機票加上住宿台東鹿鳴酒店，只要2,999元，旺日不加價！安排鹿鳴藝術茶園、龍田日本移民村腳踏車遠足等私房行程，請透過華信航空官網或直向燦星旅遊洽購。

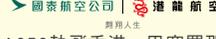


★國泰航空

1.國泰航空自7/2起以A350執飛香港—巴塞羅那的季節航班，於夏季期間為旅客提供精采的旅遊熱點，每週4班一、三、五、日營運。國泰航空是唯一聯繫香港及西班牙加泰隆尼亞首府的直航航班，提供旅客更便捷、往來亞洲及西班牙的直航的服務。

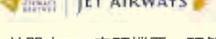
2.國泰航空將於6/24起的夏季航班時間表中，增加每週4班往來多倫多航班服務，彰顯國泰航空對加拿大市場的重視。

3.除了多倫多航班外，國泰航空目前營運每日2班往來香港樞紐及溫哥華，將於3/28起增加至每週共17班。近期宣布將與加拿大航空公司簽訂代碼共享服務，乘客可預訂加拿大航空公司國內航班到加拿大各大主要城市。



★印度捷特航空

印度捷特航空推出同業早鳥優惠，凡於3/31前開立589字頭機票，頭等艙與商務艙單程機票贈7-Eleven 200元禮券1張，來回贈400元禮券1張，經濟艙單程贈50元禮券1張，來回贈100元禮券1張。請洽台灣中國運通股份有限公司總代理黃莉婷，電話：(02) 2537-0145



中華航空·威海建群·早去早回
菏泽牡丹·青島櫻花·肥城桃花賞花 8日
 出發日期：04/25 [已成團·保證出發]
 祝群【綜合】旅行社
 服務專線：02-2771-6920
 高售價 **26,900**

★酷鳥航空

為了提供旅客更便捷的飛行服務，酷鳥航空自3/28起增班台北—曼谷（廊曼機場），從每週4班增為每天1班，對旅客來說出行泰國更為方便，綿密的航班，也為同業帶來一大利多。



★阿聯酋航空

阿聯酋航空借同鐵路及航空合作夥伴推出「春遊歐洲·探索新世界」活動，帶領旅客探索歐洲超過100個城市！阿聯酋航空提供經濟艙旅客專屬的活動，購票期間自即日起至3/29，出發時間即日起至11/30止，票價會因淡旺季而有所調整。透過活動，經濟艙旅客可以最低未稅16,111元入境法國後，搭乘法國國家鐵路前往薰衣草的故鄉—普羅旺斯，以及香檳區品嚐令人難忘的佳釀。或是以最低未稅17,525元搭乘阿聯酋航空抵達德國，再轉乘德國鐵路至德國境內各城市。同時亦有最低未稅20,111元探索奧地利的音樂之都—薩爾斯堡，深入探索歐洲各地的藝術古蹟、美景美饌。



★緬甸國家航空

緬甸國家航空公司日前新開曼谷—曼德勒航線，2016年11月清邁—仰光，即日起至4月則有仰光到菩提迦耶包機，預計今年將會拓展更多亞洲航點。凡是購買商務艙的國際段機票，則可享有MingalabarLimo服務，以及專人接機及提取行李服務，詳情請洽緬甸國家航空台灣總代理達思旅行社，電話：(02) 2506-1388



CONTENTS

vol 432 出刊日期：2017/03/20 本期封面設計：曾繁淵

2 COVER STORY 封面故事

台中市觀旅局局長陳盛山： 區域觀光結盟 整合國際平台 中台灣蛻變新關鍵

中台灣區域觀光聯盟 加大日本市場力度 重視東協新藍海

6 PRODUCT 焦點產品

韓亞航空 哈吉假期PAK 歐亞旅遊專家帶您探索哈薩克阿拉木圖歐俄人文底蘊

13 HOT NEWS 當週要聞

JR東日本X酷航 攜手推出優惠套票

16 CRUISES 郵輪即時通

2017年台灣國際郵輪協會 (ICCT) 郵輪導遊領隊教訓練課程3/22上午開放報名

18 CRUISES TREND 郵輪趨勢報

麗星郵輪寶瓶星號2017全新娛樂饗宴 頂尖魔術、原創歌舞帶來驚豔享受

34 FEATURE 中南半島

中南半島旅遊熱潮再現！ 今年市場布局絕對不能錯過中南半島

中華航空

撰文／劉彥廷
圖片提供／華航集團



跟著小花趣旅行 遨遊世界你最型

華航員工分享旅遊經驗 4大主題、7大分類介紹達人玩法
3/26前登入華夏會員可獲千元機票折扣碼、抽機票等好禮

中華航空首度化身旅遊達人，透過因工作或休假常出國旅遊的華航員工，獨家分享、傳授最好吃最好玩的達人口袋名單，華航「跟著小花趣旅行」部落格於3/13上線，為有興趣出國的民眾，提供最豐富完整的資訊平台。

「跟著小花趣旅行」部落格由華航員工最會玩的旅行高手組成，一起分享自身的旅遊經驗，提供民眾及旅客，最新潮、最熱門的玩法，並參考依旅客喜好挑選出主要城市20個、80個次要城市，並依地區、地圖、旅遊主題及部落客搜尋4大主題，以景點、美食、博物館、活動、購物、自然風景、夜生活7大類為主做介紹，還有華夏會員專屬功能，

提供使用者全新旅遊資訊平台，可於旅遊規劃前期尋找資料或激發靈感新選擇。

「跟著小花趣旅行」部落格在3/13與記者會同步啟動，網址：<https://crewblog.china-airlines.com>，即日起至3

／26止於部落格登入華夏會員還可獲得千元機票折扣碼，為歡慶開站於華航官方粉絲專頁推出多檔貼文活動，凡參加活動就有機會抽中全球不限航點機票、



▲「跟著小花趣旅行」記者會由華航客運行銷處副總經理曹志芬（左4）帶領6位華航旅行高手，一同送上滿滿的旅遊大平台。

A350模型機、5星級飯店餐券、2017限量日誌本等，敬請利用華航「跟著小花趣旅行」部落格，華航部落客帶您環遊全世界！

金秋阿拉斯加極光包機 限量開賣

9/20、9/27限量2班 以B777全新機型 直飛安克拉治、費爾班克斯
鳳凰旅遊、巨匠旅遊、東南旅遊、可樂旅遊、雄獅旅遊5大業者共同販售



▲去年華航阿拉斯加極光包機反應超乎預期熱烈，今年再度推出限量2班包機產品。

華航與鳳凰旅遊、巨匠旅遊、東南旅遊、可樂旅遊、雄獅旅遊等5大旅行社合作，將於2017年9月再度推出金秋阿拉斯加極光包機，讓旅客在秋高氣爽的時節，欣賞阿拉斯加的美麗秋景、浩瀚冰河及等待與璀璨極光的相會。

「華航·金秋阿拉斯加·幸福極光包機」9天7夜的團體行程，訂於2017/9/20、9/27以波音777全新機型，提

供旅客更多元的座艙選擇，包機飛往安克拉治、極光之都費爾班克斯，行程售價分為136,900元及109,900元供旅客選擇。

另針對特定行程推出早鳥專案，於4/30前報名付款，可享第2人折價10,000元優惠，於5/1至5/31前報名付款，可享第2人折價6,000元優惠，2班極光專機限量710個名額，售完為止。

行程	航班／日期	起飛時間	抵達時間	機型
桃園—安哥拉治	CI7630／20SEP	23：20	16：20	777
費爾班克斯—桃園	CI7627／27SEP	18：40	21：10+1	777
桃園—費爾班克斯	CI7628／27SEP	23：10	16：40	777
安哥拉治—桃園	CI7629／04OCT	18：20	21：00+1	777

花見

台灣虎航

給你整個日本的櫻花



台北

出發

沖繩 TWD 1,288 起
岡山 TWD 1,599 起
大阪 TWD 1,699 起

仙台 TWD 1,899 起
函館 TWD 1,999 起
羽田 TWD 2,099 起

名古屋 TWD 2,099 起
福岡 TWD 2,099 起
成田 TWD 2,199 起

高雄

出發

沖繩 TWD 1,288 起
大阪 TWD 1,699 起
成田 TWD 2,199 起

搭乘時間：即日起 - 2017/06/30 ※ 此金額為單程未稅價

此票價僅適用透過www.tigerairtw.com預訂台灣虎航航班IT開頭編號之機票預訂，票價以新台幣計算，訂位時出現的售價為加上機場稅之含稅價。每個航班優惠價機位開放銷售之日期及機位數有限，售完為止。其它規定細則及條款詳如本公司一般運送條款。



JR東日本×酷航 攜手推出優惠套票

機票+鐵路周遊券組合「WOW套票」享折扣10~15% 銷售期間3/20~4/20 限時限量購買即可抽免費套票



撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



◀酷航全機隊使用夢幻客機波音787直飛，提供眾多貼心服務，吸引各個年齡層。

▼購買「JR東日本·北海道鐵路周遊券」，能輕鬆深度暢遊東京和北海道等地。



◀創造旅行社副董事長兼副總經理高木茂(右)、酷航台灣區總經理陳美至。

為了提供赴日旅客更便捷和超值的選擇，日本最大鐵道集團—JR東日本與亞太最佳低成本航空—酷航首次攜手合作，推出機票加鐵路周遊券組合「WOW套票」，旅客可購買最划算的票價飛往日本，並搭乘JR東日本鐵道輕鬆暢遊東京往返北海道等地，享受獨一無二的超值日本鐵道旅程。

全台獨家 陸+空組合 暢遊東京、北海道2地

創造旅行社副董事長兼副總經理高木茂表示，創造旅行社致力於日本鐵道旅遊商品的企劃和販售，此次特別與低成本航空—酷航進行合作，希望突破以往傳統旅行社的經營模式，透過創新的獨家商品，能帶給台灣喜愛自由行的旅客更多新選擇。

尤其北海道新幹線自2016年開通後，東京到北海道車程時間縮短至4小時，吸引相當多國際遊客爭相體驗，購買鐵路周遊券，旅客便可無限次搭乘東京近郊、東北，以及札幌、小樽、函館等北海道地區的鐵路，日本旅遊玩法更加豐富。

酷航夢幻客機B787 貼心服務 客群廣

酷航台灣區總經理陳美至表示，藉由此次攜手JR東日本，增強產品特色，更能

展現旅程的靈活度和變化性。旅客搭乘酷航直飛東京成田機場，或是北海道新千歲機場，能享受酷航的優質空中服務，也能展開精彩的鐵道行程，一路欣賞優美動人的東北風光，讓旅程更多選擇行。

酷航是全球唯一全機隊使用夢幻客機波音787的航空公司，特點包括座位寬敞舒適、加大型窗戶、炫目七彩霓虹LED燈、座位插座、機上Wi-Fi，甚至還可選擇酷航商務艙、酷享寧靜區、超級座位等多種艙等享受，擷獲各種不同客群的心。

首波限定前50名購買 贈500元酷航抵用券

「WOW套票」銷售期間為3/20~4

/20，使用期間為10/28(含)前出發之指定航線：TZ202桃園→成田/TZ20成田→桃園/TZ216桃園→札幌/TZ215札幌→桃園(方向不限，僅購買單程票亦可)，1人即可成行。

購買套票，最高可享受機票折扣10%，交易服務費每人每航段再減50元，JR東日本·北海道鐵路周遊券車票最高折扣15%，限時限量促銷。

此外，凡於首波限定前50名購買「WOW套票」，即加贈500元酷航抵用券，可使用於折抵托運行李等費用，相當超值。

購買套票的旅客，還可參加抽獎活動，抽免費套票共4組(酷航東京或新加坡機票加JR東日本車票)。

Scoot 酷航 成田及北海道航班時刻 (2017/3/25 前出發)

TZ202 桃園機場06:40→成田機場10:35 (每日)

TZ201 成田機場11:45→桃園機場14:55 (每日)

TZ216 桃園機場11:30→新千歲空港15:55 (二·四·六)

TZ215 新千歲機場17:25→桃園機場20:55 (二·四·六) *週六抵達時間為20:35

JR 東日本·北海道鐵路周遊

可無限次搭乘東京近郊、東北以及札幌·小樽·函館等北海道地區鐵路的超值鐵路周遊售價：JPY 26,000 (日本海外販售價)

可用期間：兌換日起14天內任選6天



▲多年沒來菲律賓馬尼拉，絕對會驚艷於她的蓬勃發展。

百花齊放，創新的2017

時序進入3月，您是否有一整個忙碌卻又活力充滿，並注入新意創意的FU呢？上週《旅奇週刊》報導了豐富、深度的中南半島和Chic Outlet專題，加上我們家主編王政和我，一前一後，都踏上俄羅斯北極圈內的極光之城—莫爾曼斯克，也都邂逅了極光女神歐若拉，而我在俄羅斯航空和海達路德郵輪代理中大旅行社和KUONI的盛邀下還同場加映了北歐搭郵輪沿著挪威海沿岸，奢侈貪賞北歐峽灣勾著歐若拉舞芭蕾的遇見幸福極光紀行，透過Facebook粉絲團的發布，在跑發布會、說明會時，被不少同業追問行程相關，眾人皆充滿好奇與欣羨。

看來，無論是北歐極光、郵輪、北角日不落奇景，或延伸向北極和南極的破冰船壯遊圓夢！抑或是俄羅斯經典莫斯科、聖彼得堡再Plus金環，或再延伸的俄波、俄波波行程，以及目前最新、詢問度超夯熱的極光之城莫爾曼斯克……話至此，已然熱血澎湃不已！這種百花齊放，璀璨比擬上帝煙火的旅遊新產品，讓市場充滿青春、新鮮與激情！各家旅行社也紛紛傳來客戶端的詢價需求，行運暢旺！

另一個生機勃發的，仍是郵輪。在週四截稿夜，社長何昭璋親自出馬奔赴基隆港，為的是親眼一睹郵輪聖經Berlitz評鑑世界第1名的郵輪。微雨中，我們同20位嘉賓登上這艘4萬噸的精緻奢華郵輪Ms Europa 2，果然一如傳聞，這座優雅的海上城堡，以200萬美元購入890幅當代藝術大師的作品，打造一座漂浮的海上美術館。這是Europa 2小姐訪台處女秀，相信你我都很好奇冠軍郵輪的條件為何？請見相關報導。

是夜，從基隆港趕回公司，我們敬愛的台中市觀光旅遊局局長陳盛山在忙碌的台北行程後親臨旅奇校稿，雙子座的陳局長和水瓶座的何社長，總有說不完的話題，激撞不休的火花！對於局長的高瞻遠矚和源源不絕的創意與規劃及超人執行力，和耐得住極度孤寂的姿態，《旅奇》渴望有這份榮幸，詳實記錄、深度報導局長的觀光戰略與步驟，透過專欄的持續報導，這將會是一本活的觀光整合行銷教課書，我們要為台灣留下些可參考的滋補範例和教材！這是何社長的堅持。

再講回那如這2年大爆發的極光，興旺勃發的郵輪旅遊產業。郵輪專家中僑旅行社總經理林雲鶴也盛邀同業和貴客登上彎靠基隆港的麗晶七海郵輪和大洋郵輪參訪，藉此，《旅奇週刊》再度專訪挪威郵輪高層—亞洲區銷售副總裁陳海勁，介紹挪威郵輪旗下3大品牌—高端的挪威郵輪、超高端的大洋郵輪、奢華的麗晶七海郵輪。而荷美郵輪和被譽為「魚子醬船隊」的璽寶郵輪台灣區總代理副總經理王雅惠也和大家介紹了奢華郵輪的玩法。

而我？又要說「郵輪女王不是在郵輪，就是在前往郵輪的路上」，是的，週五清晨，正和台灣國際郵輪協會（ICCT）一群旅遊業界郵輪扛霸子們，齊赴菲律賓，準備搭乘麗星郵輪「處女星號」香港、馬尼拉、佬沃、高雄的首發團Fam Tour，精采專題報導，請持續鎖定。

總編輯

曾瀾葳

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
聯合發行 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林宥蓁
設計／曾繁淵
設計／王俊傑

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／林書好
文案／溫邦廷

設計部 Art

藝術指導／林洋正
設計主任／何俞嫻
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／張仁豪

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Wayne Chou

Process Control
經理／李曉倩
Judy Lee

業務部

協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珊
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／林靜瑩
企劃編輯／蔡語夏
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Tsai Yushia

整合行銷部

協理／曾瀾葳
專案經理／李麗文
專案經理／呂頤凌
企劃／王思媛
企劃／黃子芸
Jing Tseng
Kate Lee
Lris LU
Ivonne Wang
Ellen Huang

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: wayne@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.





台灣國際郵輪協會 ICCT

INTERNATIONAL CRUISE COUNCIL, TAIWAN

2017年 郵輪導遊領隊教育訓練



開始

招生!

透過專業講師的授課、港口導覽及郵輪登船參訪見學，清楚掌握郵輪旅行的操作。完訓學員將成為郵輪協會人力銀行的一員，提供人才與業者媒合機會，並享有協會舉辦的郵輪海上研習暨不定期特惠航線。



訓練對象

1. 領有執業證之導遊及領隊。
2. 觀光相關科系在學學生及在職老師，需具備導遊或領隊考試及格證明。

開課期程

導遊

第一梯次：2017年 4月27、28日
第二梯次：2017年 8月24、25日

領隊

第一梯次：2017年 5月25、26日
第二梯次：2017年 9月7、8日

上課地點

交通部運輸研究所國際會議廳 (台北市松山區敦化北路240號B1)

線上開放報名時間

2017年 3月22日 10:00 正式開放 (詳洽協會官網)

名額有限
報名從速

訓練費用

每人2500元 (含中午供餐、及港口導覽、郵輪登船參訪交通接駁)

指導單位：交通部觀光局 ■ 主辦單位：社團法人台灣國際郵輪協會 ■ 協辦單位：麗星郵輪、台灣港務股份有限公司、交通部運輸研究所



台灣國際郵輪協會 ICCT (02)2515-5991

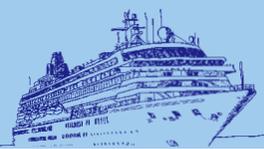


www.icctw.com.tw



icct@icctw.com.tw





2017年台灣國際郵輪協會 (ICCT) 郵輪導

2年已培育1,600名專業郵輪導遊領隊 歸入郵輪 獨步亞太區證照訓練 專業講師、實地登輪、機會

隨著全球郵輪旅遊市場持續熱燒，帶動相關產業與服務整體發展，對郵輪專業導遊領隊人力的需求日趨明顯，其中屬於新興市場的亞太地區未來的需求將更加強勁。行政院針對台灣郵輪產業化發展策略，今年設定3大目標，包括旅客人次突破100萬人次、進出港艘次達600艘等；未來郵輪產業商機無窮，預估將帶動600億元觀光產值等效益。



▲ (左起) 台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠、理事長吳助豐、副理事長李南山、理事兼教育訓練召集人方世宗。

亞太地區郵輪市場的高成長絕對不容忽視，然而人力的培育要走在產業之前，為迎合亞太地區郵輪旅遊產業的快速發展，同步提升郵輪接待人力素質，並落實對郵輪產業人力培訓的初衷，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 在交通部觀光局委託，將於3/22舉辦第3年度的「郵輪導遊領隊教育訓練」報名，鑒於前2年的報名火熱情況，今年可望再寫下亮眼紀錄。

台灣國際郵輪協會理事長吳助豐表示，交通部觀光局高瞻遠矚，期盼能在郵輪市場不斷成長期間，能先行備妥好相關專業的領隊導遊人才，因此自2015年起，便委託協會舉辦教育訓練，並期望能於5年期間為台灣市場培訓出3,000名專業菁英。

也因為協會相當重視郵輪人才培訓，因此跳脫以往的導遊領隊訓練，在交通部運研所、台灣港務公司，以及麗星郵輪的大力支持下，協會除了邀請來自於產學的專業講師授課外，更舉辦登輪實地探訪，讓學員們能跳脫以往僅限於機場相關業務的認識，深度了解包括碼頭接送、港口認識、郵輪登輪等所有郵輪相關專業知識。

值得一提的是，也因為相較於其他培訓課程，協會的教育訓練廣受到業界好評，第1年便培訓出700位專業導遊領隊，第2年更是達到900位，短短2年便已達到目標培訓人員的一半，顯見出市場對於該項證照的熱切需求。

領先亞太地區 唯一郵輪專業考照

負責總策畫的台灣國際郵輪協會副理事長李南山表示，郵輪

市場的興起造就越來越多旅客捨去傳統的搭飛機出遊方式，而是改為搭乘國際郵輪來享受難得的假期，旺盛的市場也造就郵輪產業相關供應鏈的需求提升。

協會舉辦的「郵輪導遊領隊教育訓練」可以說是極具代表性，放諸亞太地區沒有其他國家有安排此類證照，即便全球亦是少有此類的郵輪導遊領隊訓練與證照發放，也因此對於培訓完畢的學員而言更加難能可貴，後續在帶團方面的專業與旅行社給予工作機會的派遣也將更多。

此外，隨著專業時代的來臨，專業知識的汲取越發重要，也因此協會除了專業導師的講課外，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 基於與航商間良好的互動關係，特別與麗星郵輪合作其中最受學員期待、也最難得可貴的實際登船參訪教學體驗課程，讓學員能有機會實地登船，熟悉郵輪的各方操作與流程，對於郵輪也將有最直接深刻的感受。

台灣國際郵輪協會理事兼教育訓練召集人方世宗亦指出，此教育訓練講師陣容堅強，協會特請知名大學教授呂江泉教授、蔡豐明教授、林谷蓉教授、吳繼文教授、專任講師洪良志、資深郵輪導遊領隊張明石擔任課程講師，以及基隆港務分公司棧埠事業處客運業務科經理林欣緯。

在課程內容上，規劃有通識教育共4小時，分別針對導遊或領隊所進行的專業教育共8小時，以及室外參訪見學共4小時。教育訓練課程結束後，將頒給完訓學員結業證書，讓學員透過專業認證有效提升其在旅遊產業的職場競爭力。

遊領隊教育訓練課程3 / 22上午開放報名

人力銀行資料庫 同業找尋人才最佳媒合平台 媒合多項誘因 造就連續2年1天內皆報名額滿

人力銀行建立充足資訊 提供業界最佳選擇

吳助豐指出，隨著近2年共培訓出近1,600位郵輪專業人才，是台灣國際郵輪協會跟交通部觀光局共同合作的成果，協會不只把郵輪人才培訓出來，更建置完善的就業媒合平台，提供學員及業者一個求職、求才的管道，以達到提高人力運用的媒合與串接目的。

麗星郵輪將調派其亞洲船隊中的旗艦船「處女星號」以高雄為母港從3月起展開為期3個月的航次，推出台灣—香港—菲律賓馬尼拉和佬沃6天5夜郵輪假期，讓台灣旅客可以自行選擇從高雄、香港或是菲律賓馬尼拉上下船。吳助豐指出將會有英文郵輪導遊領隊的旺盛需求，郵輪協會成立的人力銀行便成為業者選擇的最佳平台。此外，近幾年經過同業實際使用後，在急需人力時，透過羅列詳細的人力銀行，都能立即找到所需人才，不但業界獲得好評，也顯示出學員受訓後就業機會大增的實例。

4大梯次即將登場 預計招收440名

此次「郵輪導遊領隊教育訓練」將分為導遊與領隊各2個梯次，前者分別於4/27、28及8/24、25舉辦；領隊則是於5/24、25及9/7、9/8舉辦，預計4梯次的課程中，將招收440人次的專業導遊與領隊。

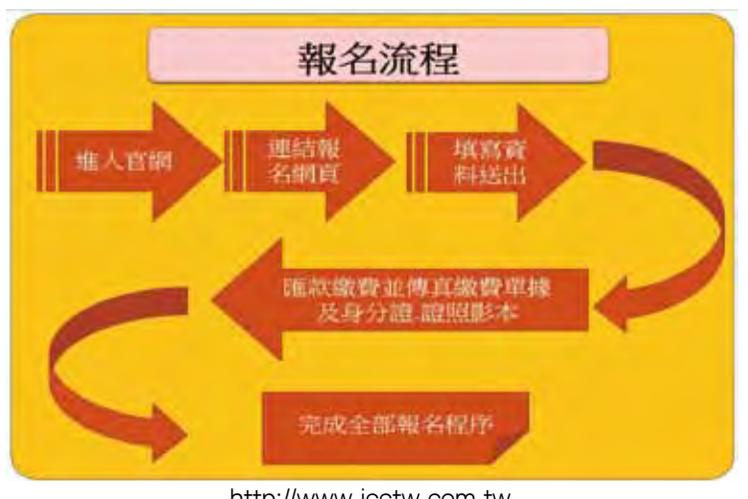
而教學部分同樣分為室內與室外課程，室內教室課程將重點在郵輪概念及郵輪接待（導遊）及領團（領隊）相關課程，區分為郵輪通識教育及郵輪導遊及領隊專業課程。室外課程部分則是帶領學員赴基隆港實地參訪港口設施（含港口介紹及參觀碼頭旅客服務中心與郵輪通關流程解說）及登船實務見學參訪。

台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠表示，完訓人員將習得郵輪旅遊產業全般概念及專業之郵輪接待導覽、郵輪領團技能，並獲得協會發給之完訓「結業證書」，以認證其受過專業之郵輪導遊／領隊訓練，並有效提升其在旅遊產業上的競爭。同時，協會亦將持續做完訓人力資料庫之建置，俾利供郵輪旅遊業者搜尋晉用，以滿足郵輪業者的接待人力需求，並具體提升服務品質。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 郵輪導遊領隊教育訓練課程一覽表

台灣國際郵輪協會106年度郵輪導遊領隊課程一覽表(16小時)					
第一日(4小時) 4/27 (週四)			第二日(4小時) 4/28 (週五)		
時間	課程內容/授課老師	上課地點/時數	日期	課程內容/授課老師	上課地點/時數
09:00-10:00	郵輪產業及市場概況 財大大學專任副教授 邱江章	臺北教室 2時	09:00-10:00	郵輪業社會特性及狀況暨郵輪 同業及大學專任副教授 邱江章	臺北教室 2時
10:10-11:00	中場休息	20分	10:10-11:00	中場休息	20分
11:00-12:00	國際郵輪的經營管理與專用術語 台灣海洋大學專任副教授 張豐明	臺北教室 2時	11:00-12:00	郵輪岸上觀光操作及行程導覽實務 資深郵輪導遊領隊 張明石	臺北教室 2時
12:10-13:00	中午用餐休息	40分	12:10-13:00	中午用餐休息	40分
13:10-14:00	郵輪通識概論 高雄餐旅大學專任副教授 吳志宏	臺北教室 2時	13:10-14:00	郵輪岸上觀光介紹與通關流程解說 基隆港港口同業及郵輪業者 實務經驗 林啟輝	1時
14:10-15:00	中場休息	20分	14:10-15:00	中場休息	20分
15:10-16:00	海洋觀光概論及郵輪法規 台灣海洋大學專任副教授 林合發	臺北教室 2小時	15:10-16:00	郵輪岸上觀光操作及行程導覽實務 資深郵輪導遊領隊 張明石	基隆港 2時
16:10-17:00	中場休息	40分	16:10-17:00	登岸實務見學參訪 (內門參觀及碼頭結業證書)	40分

台灣國際郵輪協會106年度郵輪導遊領隊課程一覽表(16小時)					
第一日(4小時) 5/21 (週四)			第二日(4小時) 5/24 (週五)		
時間	課程內容/授課老師	上課地點/時數	日期	課程內容/授課老師	上課地點/時數
09:00-10:00	郵輪通識概論 高雄餐旅大學專任副教授 吳志宏	臺北教室 2時	09:00-10:00	郵輪通識概論及郵輪法規 暨郵輪法規 台灣海洋大學專任副教授 林合發	臺北教室 2時
10:10-11:00	中場休息	20分	10:10-11:00	中場休息	20分
11:00-12:00	郵輪通識概論及郵輪法規 台灣海洋大學專任副教授 林合發	臺北教室 2時	11:00-12:00	郵輪產業及市場概況 財大大學專任副教授 邱江章	臺北教室 2時
12:10-13:00	中午用餐休息	40分	12:10-13:00	中午用餐休息	40分
13:10-14:00	海洋觀光概論及郵輪法規 台灣海洋大學專任副教授 林合發	臺北教室 2時	13:10-14:00	郵輪岸上觀光介紹與通關流程解說 基隆港港口同業及郵輪業者 實務經驗 林啟輝	1時
14:10-15:00	中場休息	20分	14:10-15:00	中場休息	20分
15:10-16:00	國際郵輪的經營管理與專用術語 台灣海洋大學專任副教授 張豐明	臺北教室 2小時	15:10-16:00	郵輪岸上觀光操作及行程導覽實務 資深郵輪導遊領隊 張明石	基隆港 2時
16:10-17:00	中場休息	40分	16:10-17:00	登岸實務見學參訪 (內門參觀及碼頭結業證書)	40分



<http://www.icctw.com.tw>

麗星郵輪寶瓶星號2017年全新娛樂



打造華麗原創歌舞劇 紅心皇后結合高超歌 西班牙頂尖魔術師Ezker 3/20登場 精彩魔

看好台灣郵輪觀光發展潛力，為深耕台灣市場吸引在地旅客，引領整體郵輪產業發展。麗星郵輪於3/9在基隆港舉辦「寶瓶星號」2017年全新娛樂饗宴發表晚會，首度推出原創歌舞劇碼「紅心皇后」及西班牙頂尖魔術師Ezker魔術秀，要讓旅客耳目一新。



▲(中間排右起)大登旅行社董事長林博宗、新進旅行社總經理方世宗、上順旅行社董事長李南山、良友旅行社董事長陳政男、永業旅行社董事長吳助豐、雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧，與表演團體合影。



▲紅心皇后帶來精湛的歌藝與完美的舞蹈。



▲猛男騰空表演秀，彷彿讓地心引力消失。



▲華麗的表演服裝，讓表演秀更加精彩。



▲西班牙頂尖魔術師Ezker。

雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧表示，隨著台灣旅客的旅遊素質越來越高，對於船上娛樂表演更加講究，因此麗星郵輪針對船上娛樂節目也不斷推陳出新，希望藉由全新的演出可以逐年吸引新客源與回頭客。根據麗星郵輪估計，配合行政院與觀光局、產業相關合作夥伴的共同努力，以及麗星郵輪在雙郵輪、雙母港的策略加持之下，可望達成行政院所頒布的100萬旅客人次，以及600艘次的年度郵輪觀光目標。

「紅心皇后」、「The Revolution」 歌劇、魔術雙秀吸客

麗星郵輪高度重視台灣市場，為拓展新客源，並爭取回頭客再度體驗歡聲雷動的船上娛樂，今年寶瓶星號推出原創歌舞劇「紅心皇后」，融合歌舞、歌劇和高超的雜技表演，並突破舞台設定的框架，標榜無邊界表演，觀眾席也成為舞者的表演場地，拉近與旅客的距離。另外最吸睛的莫過於來自烏克蘭的表演者，精準的演繹出那英、張惠妹的成名曲《默》，讓台灣旅客感到驚喜。也展現出麗星郵輪深耕台灣市場的最好證明。

此外，西班牙頂尖魔術師Ezker，善於以多個魔術和幻術形成壯觀的表演，迷住全球的觀眾。他從小訓練的雜技、舞蹈和戲劇造就了他獨特的演出風格，從廳堂魔術、大型音樂劇魔術和近距離魔術，令他成功捕獲世界各地觀眾的好奇心。

在寶瓶星號也帶來「The Revolution」奇幻魔術秀，不論是大

型音樂劇魔術或近距離魔術，都讓在場觀眾拍手叫好，旅客可以在3/20之後的航程可以欣賞到這魔幻的演出。

寶瓶星號暑假全新活動出爐 聖派翠克主題派對3月亮相

麗星郵輪娛樂部高級副總裁Colin Kerr更於現場公布今年暑假寶瓶星號即將推出的新活動，像是近期相當熱門的泡泡足球、砸水球(Pitch Burst Game)、螃蟹足球(Crab Soccer)、毛毯排球(Blanket Volleyball)。另外還有每個月的主題活動，包括每年3月，世界各地都會接力舉行聖派翠克節(Saint Patrick's Day)，麗星郵輪寶瓶星號特別推出一系列的船上驚喜活動及美食佳餚，包括high到爆表的快閃舞蹈、綠色遊行、海洋嘉年華會、聖派翠克尋寶遊戲、聖派翠克主題派對、聖派翠克手工DIY藝術創作、綠色惜別派對、主題造型變裝拍照區等活動，以及愛爾蘭燉肉、綠色飲品與五青蔬果汁，要讓您沉浸在這個最綠意盎然的狂歡派對。

此外，還有4月的泰國潑水節、5月的母親節、8月的父親節、10月的萬聖節、12月的聖誕節活動也將一一公佈，讓旅客一年四季都可以跟著麗星郵輪歡度佳節。劉曉寧表示Colin Kerr擁有30多年的娛樂規畫經驗，此次將許多有趣的陸上活動完整移植船上，十足展現麗星郵輪深化郵輪觀光、吸引旅客青睞的企圖心。

饗宴 頂尖魔術、原創歌舞帶來驚豔享受

舞、歌劇、雜技 完美呈現海上奇幻世界
術表演全搬上郵輪 感官震撼 全新體驗

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)上順旅行社董事長李南山、永業旅行社董事長吳助豐、麗星郵輪娛樂部高級副總裁Colin Kerr、雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧、麗星郵輪船長、良友旅行社董事長陳政男、新進旅行社總經理方世宗、大登旅行社董事長林博宗。



▲雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧看完表演後，對與演出給予高度評價。

◀雲頂香港台灣區市場部經理林鈺茹(中)3/9登船當日正好是她的生日，麗星郵輪團隊也給予生日驚喜。

麗星郵輪 雙母港、雙郵輪台灣出航

處女星號3/21高雄出發至香港、菲律賓 6月移航基隆航向沖繩、九州
處女星號高雄、基隆出發日本航線祭出好康優惠 4/2前付訂第2人0元

2017年正值雲頂香港來台設立麗星郵輪分公司20週年，台灣一直以來都是麗星郵輪在經營布局中十分重要的市場，因此麗星郵輪在台灣區塊的經營投入相當大的心力。更是投入了雙郵輪(處女星號、寶瓶星號)、雙母港(基隆、高雄)，讓台灣旅客輕鬆北高出遊航向日本、香港、菲律賓。為了讓台灣同業更深入了解產品優勢，特別於3/8舉辦說明會，提升旅行社銷售技巧。

除了原先以基隆為母港、每週定期出發的「寶瓶星號」外，今年麗星郵輪特別再加碼，調配旗艦郵輪「處女星號」於3~5月期間重返高雄，期望藉此布局，讓旅客可以輕鬆由北台灣搭乘「寶瓶星號」出發前往日本沖繩、石垣島及宮古島；或由南台灣搭乘「處女星號」出發，前往香港、菲律賓馬尼拉和佬沃等旅遊熱門景點。值得一提的是，當3~5月「處女星號」走完15個航次後，6月仍將續留台灣，執行高雄、基隆前往日本的航程，將為台灣郵輪市場注入更多出遊契機。



▲說明會現場座無虛席。

◀(左起)大登旅行社郵輪部副總經理徐慧娟、新進旅行社經理蔡瓊雯、麗星郵輪業務部經理孫世宗、永業旅行社副總經理黃明華、上順旅行社郵輪部經理陳美伶、良友旅行社國外部協理吳梨玲、永業旅行社經理潘建彰、麗星郵輪市場部主任周宇軒。



麗星郵輪處女星號 高雄出發

沖繩那霸5天4夜—6/1出發巡航石垣島、本部町
沖繩那霸5天4夜—6/5出發巡航那霸、宮古島



麗星郵輪處女星號 基隆出發

那霸九州6天5夜—6/10、20出發巡航那霸、鹿兒島、宮崎
那霸九州6天5夜—6/15出發巡航鹿兒島、那霸、沖繩本部町
那霸九州6天5夜—6/25出發巡航鹿兒島(停留1晚)、沖繩本部町

優惠

4/2前付訂
第2人0元

優惠

4/2前付訂
第2人0元

荷美郵輪、璽寶郵輪 佈局高端奢華郵輪市場

Holland America Line
A Signature of Excellence

高寧絲丹號納入荷蘭米其林3星餐廳 多樣音樂表演風格 重奏號與The French Laundry合作 提供全新日式料理

荷美郵輪、璽寶郵輪提供精緻奢華的Fly Cruises旅程，包括5月~10月航行於北半球如阿拉斯加、地中海、波羅的海、挪威峽灣、新英格蘭等地區；11月~隔年4月則安排在南半球，囊括南美、南極、加勒比海、墨西哥灣、紐澳地區，為旅客提供整年度的郵輪航程。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲璽寶郵輪重奏號船艙。



▲璽寶郵輪服務生將會走入水裡，提供香檳、魚子醬。



▲國際知名酒店設計大師Adam D. Tihany。

2016 / 4月下水的高寧絲丹號 (KONINGS DAM)，是荷美郵輪最新、最大的郵輪之一，重達99,500噸，可載2,650位旅客，船上娛樂設施更豐富精彩，是郵輪市場最受矚目的焦點。特別請來國際知名酒店設計大師Adam D. Tihany參與設計，除了帶來全新的現代簡約風格亦保有荷美郵輪深受旅客喜愛的精粹，也受到台灣飯店業者的高度評價。

力邀紐約林肯音樂中心 帶您徜徉在古典樂饗宴

為滿足旅客，高寧絲丹號提供多樣的餐廳選擇，推出全新概念的麗都自助餐廳、紐約披薩、荷蘭咖啡廳、DIVE IN加州漢堡之外，更推出高檔的SEL DE MER法式海鮮餐廳、TAMARIND東方創意料理、CANANETTO 義大利餐廳、7道式料理晚宴餐廳，以及頂級海陸燒烤餐廳，享用純正紐約厚切牛排和阿拉斯加帝王

蟹。不同以往的是，還有與荷蘭唯一米其林3星餐廳Delibrije合作，提供奢華的料理，運用多樣的飲食風格擄獲每位旅客的心。

餐飲之外，在娛樂節目上也不斷豐富內容，郵輪上特別打造的Music Walk，一次網羅了多樣音樂元素，像是同時擁有熱情爵士樂、藍調歌手的B.B. King俱樂部，或是與紐約林肯音樂中心合作的古典樂、繽紛的夜總會表演，讓多重音樂饗宴，豐富旅客的航程。

璽寶郵輪全包式服務 100%陽台艙帶您勇闖南極洲

已連續5年獲得世界最佳小型郵輪第1名，被譽為「魚子醬船隊」的璽寶郵輪，提供全包式的服務、100%全陽台艙、1:1客服比，深深擄獲高端客層的青睞。一價全包的璽寶郵輪，於午晚餐提供餐酒，並由專業侍酒師依據當日菜色挑選美酒。此外，每6~7間艙房就有1位專屬管家，貴賓

可安排於房內用餐，其菜單均與主餐廳相同，讓美食服務不受空間限制。

最值得關注的是，璽寶郵輪將米其林餐廳搬上郵輪，特別與加州納帕酒莊的法式洗衣坊The French Laundry合作，其主廚在全美擁有2家米其林3星餐廳、1家米其林1星餐廳，被稱為是7星級主廚，通常在美國需提前半年~1年前預訂，登上璽寶郵輪不但輕鬆預訂，更是全部免費，吸引老饕們的目光。此外，在重奏號也特別新增日本餐廳「Sushi Bar」，提供道地傳統料理，滿足亞洲旅客，甚至歐美旅客的味蕾。

璽寶郵輪台灣區總代理副總經理王雅惠表示，目前下半年南極洲航程詢問度最高，因為規劃在南極停留7天，比較不會受到風浪而無法靠岸的因素影響，有更多的時間可以登岸參觀。

好康優惠方案

1. 官方網站每個禮拜推出Top 10促銷產品，包含不同航線、郵輪。
2. 不退訂金促銷航程，比正常航程價格便宜，適合100%確定航程旅客。



▲2016年4月甫下水的高寧絲丹號。



Holland America Line®
SAVOR THE JOURNEY

創立於1872年 百年的堅持

阿拉斯加 8天7夜 USD 799起

北歐峽灣 8天7夜 USD 999起

地中海 8天7夜 USD 799起



荷美遊輪

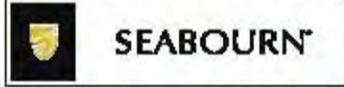
航行百年的品味之旅

- 獨配專屬品牌葡萄酒
- 多室選擇艙房類型
- 多樣性音樂表演
- 精彩夜生活

璽寶遊輪

2008至2016 世界最佳小型船隊及遊輪

- 每個航次皆提供魚子醬與香檳酒會
- 每間艙房皆有管家為您服務
- 全船100%海景客房
- 提供免費米其林餐宴



Conde Nast Traveler最佳票選

南極洲及巴塔哥尼亞21天 USD 14999起

地中海7天 USD 3699起

亞洲10天 USD 3999起



荷美遊輪 · 璽寶遊輪 最新船艦介紹

3/31 14:30-17:00 寶香花園
(台北市建國北路二段6巷11號)

歡迎旅遊同業參加，名額有限，請儘早報名
(當天需持名片才能進場)

Holland America Line®
SAVOR THE JOURNEY

荷美遊輪 · 璽寶遊輪 · 星風遊輪

CN 台灣總代理
荷美船務有限公司

TEL (02)2515-3600

* 以上為2人1間之成人費用，不含稅務費
* 費用不含酒類、自來水及船上人員服務
* 費用亦包含出港日海關訂位費等之不同國有所別

www.haltpe.com.tw

郵輪世家 力薦世界第1霸主EUROPA 2

2017年郵輪聖經Berlitz評鑑1,860分 為唯一超過18,00分郵輪 斥資2百萬美元網羅890幅當代藝術大師作品 宛如海上美術館

Berlitz Cruising Guide專業郵輪評鑑，德國Hapag-Lloyd赫伯羅特船公司旗下2013年下水的Ms. Europa 2，和Ms. Europa，是頂級郵輪榜上第1、第2名霸主。德式風格當代藝術，極簡奢華，細節的服務無微不至，Ms. Europa 2以國際市場為目標進行經營，船上為德、英語並存的雙語環境！

撰文／張偉浩 圖片提供／赫伯羅特 (Hapag-Lloyd Cruises)



▲提供精湛、嚴謹的德式服務。



▲Restaurant Tarragon法式料理餐廳。



▲在郵輪上就可以欣賞到當代藝術大師作品。

在該評鑑中將得分超過1700分以上的郵輪，標為5星級的水準，被其評比為「頂級郵輪」的所有船公司中，僅有Hapag-Lloyd的Ms. Europa 2和姐妹船Ms. Europa雙雙獲得超過1800分的超高評價，至今尚未有船打破紀錄。

Berlitz Cruising Guide 1985年首版，迄今32年，作者Douglas Ward擁有50年的海上旅行經驗，採用嚴苛的標準，這本被稱為郵輪「行業聖經」，涵蓋內容從新手選船、出行須知、到全球現役275艘郵輪的各項參數與評比，細緻到如「浴巾蓬鬆度」的評估。

通過對6個權重不同的細項評分，最終會得到一個總分，計分公式如下：

船總分（500分）+ 艙房（200分）+ 餐飲（400分）+ 服務（400分）+ 娛樂（100分）+ 船上體驗（400分）= 總分（滿分為2000分），奪得最高分的，當之無愧地被稱為世界最好的郵輪。

漂浮的當代美術館 盡在 Ms. Europa 2

超過800件的當代藝術品，裝飾著公共空間，陳列當代藝術大師如：答米恩·赫斯特Damien Hirst英國年輕藝術家的領軍人物，也是21世紀初最富有的藝術家，2010年財富排行榜估算他身家約為2.15億

英鎊。還有許多名家作品在船上展出。

7家異國珍饈 時尚風雅附庸

「夜晚，在船上的餐廳可以點超過120種不同的菜色，56個主廚為500名乘客烹調美食。」Ms. Europa 2有7家餐廳，有6個酒吧，提供精美佳餚和600種以上葡萄酒、超過200種不同品種的琴酒（GIN），是郵輪界中最大的。

船上餐廳永不會排隊，甚至永不會滿員。因為餐廳的總容量高於船上總人數。而自助餐廳提供的菜式甚至包括帝王蟹。

Europa 2餐廳亮點：

1. 最大的主餐館Weltmeere提供國際菜餚，每日變換不同主題菜色。
2. Tarragon：優雅的法國料理環繞著時尚氛圍。
3. Elements：以亞洲風味菜色為主題。
4. Serenissima：地中海飲食餐廳。
5. Sakura：日本料理壽司餐廳。
6. Club Yacht：甲板上的自助餐廳還有開放式現場烹飪熱食餐檯。
7. Grand Reserve品酒餐廳：專業侍酒師的引導下享用美酒，另有可容納12人的私人品酒會。（酌收部分費用）

千坪水療健身設施 呵護身、心、靈的海上航行

海洋SPA水療中心包括3種類型的桑拿—芬蘭式，植物藥草與和生物細胞。還有一個蒸汽浴，冰牆和大片海景觀窗的大型按摩池、室外長達15公尺長的游泳池、健身房提供各種皮拉提斯、伸展等專業教練從旁輔導的免費課程、和2個室內高爾夫揮桿模擬器。

7種等級艙房全套房設計 每種房型均有私人陽台！

套房面積最小從35平方公尺到114平方公尺，提供寬敞的自由活動空間，總共251間套房。設施包括：Nespresso咖啡機和24小時客房服務、無線網路連接、步入式衣櫃，浴缸和淋浴。

海洋套房設有海景淋浴和按摩浴缸，



▲郵輪上也提供刺激的表演秀。

可以在房間內享用私有的海洋SPA蒸汽浴。主人大套房和閣樓大套房除了以上基本設備，還都以大衛·霍克尼（David Hockney）的作品，作為套房的裝飾、24小時管家貼心服務。



郵輪大聯盟 CMV漫遊極光魅力

一次囊括挪威極光3大區阿爾塔、宏寧斯瓦、特羅姆瑟 長達5晚的機會讓旅客在甲板上、景觀廳 感受幸福極光



挪威秘境北角與魔幻的北歐極光一直都是旅行家一生必去的夢幻景點，透過郵輪的方式便能一次滿足。郵輪大聯盟為了讓台灣旅客一睹北歐神秘面紗，特別推出「北歐郵輪Cruise & Maritime Voyages北角與極光的邂逅14晚」產品，讓極光與北角與您在挪威邂逅。

撰文／張偉浩 圖片提供／CMV、郵輪大聯盟、本刊圖庫

郵輪大聯盟表示，根據挪威極光官網顯示，共有博多、納爾維克、哈爾斯塔、安島、特羅姆瑟、阿爾塔、北角、拉克塞爾夫、希爾克內斯9大探測極光地區，其中搭乘Cruise & Maritime Voyages麥哲倫號帶你展開與北角和極光的甜蜜邂逅其中3處位於北極圈內的地區，並強調與其他走極光的郵輪公司比較，CMV有「最好的機會看到極光」讓旅客長達5晚在郵輪甲板上、景觀廳內輕鬆欣賞，與極光相遇。

包括有極光城市之稱的阿爾塔、世界最北部的城市—宏寧斯瓦，也是北極圈內緣的偏遠港口。另外還有特羅姆瑟，這一地區早在冰河世紀晚期就有人居住，薩米文化是這一地區最早為人所知的文化，是古斯堪地納維亞人，挪威人的文化發源地。

此外，根據今年預報10月~2018/3月極光指數最高，郵輪大聯盟也特別安排10/9、29、2018/2/17日3個出發日期，用最適合的出發時間，讓旅客捕捉極光不落空。

安排極光爆發最佳時期出航 輕鬆漫遊北角與挪威冰河

岸上觀光景點也相當豐富，包括克利斯蒂安



▲Cruise & Maritime Voyage麥哲倫號MAGELLAN。

松，有大西洋之路之稱，位於挪威西海岸默勒魯姆斯達爾郡，建造在岸邊的一群島礁上，由多座橋樑連接而成，其延長線全長近65公里，一直到風景獨美的比德漁村，是挪威國家級旅遊線路之一。

還有全挪威的教育中心、科技技術中心和藥物研究中心—特隆赫姆，是南特倫德拉格行政區的首府，於997年建立。現在有30,000名學生在此接受教育，也是挪威第3大城市。而挪威第2大城市卑爾根也不錯過，是挪威對外的大門。而也因為其峽灣地形適合大型郵輪操作，令卑爾根成為歐洲最大的郵輪港中的一個。另外還有汽車之都—蒂爾伯里、著名的絕世美景布瑞克斯達冰河—奧登，豐富旅客欣賞極光之外的視覺感官。



▲挪威峽灣的壯麗景致。

▼北角與極光的邂逅14晚地圖。



CMV郵輪小學堂

1. 提供人文與自然、大城與小鎮、熱帶與寒帶的對比遊程。
2. 提供更傳統的英國式服務巡航體驗，包含小型到中型郵輪。
3. 巡航範圍從40晚到超過120晚的航程，都能提供給旅客。
4. 提供高品質中價位服務，一般評價為3.5星的郵輪。
5. 提供北歐地區主題巡航：北極光和午夜太陽、挪威峽灣、波羅的海+俄羅斯、冰島+冷岸群島，還有遍及世界與其他地區的郵輪與河輪。

CMV郵輪北角與極光的邂逅

出發日期10/9、29、2018/2/17

早鳥售價 **141,500** 元起

▼旅客可以在冰河峽灣欣賞極光曼妙的舞姿。

CMV 極光郵輪亮點

1. 眾多美食選擇：1天提供5餐包含早、中、晚餐、下午茶、宵夜
2. 船長雞尾酒會（6晚以上的行程）
3. 自助服務茶和咖啡（06：00~22：00）
4. 大型娛樂歌舞表演、古典音樂、Casino。
5. 白天船上各式活動和休閒設施（如：游泳池、Jacuzzi）
6. 專家目的地演講課程（英文授課）
7. 碼頭到船艙行李搬運。
8. 95%的客人評價CMV郵輪經驗為excellence或good。

1. MSC輝煌號 義大利、馬爾他、西班牙、法國(卡利亞里、瓦倫西亞)11天(CX)

出發日期：5/13、6/9、23、7/7、14、21、8/11、25、9/8、22、29、10/13、20、27

直售價：**92,900**元起

2. MSC音樂號·東地中海郵輪·克羅埃西亞·藍白希臘15日

出發日：5/2、9、6/6、20、27、9/8、12、19、26、10/10、17、24

直售價：**158,900**元起

(早鳥優惠：報名付訂優惠減1萬元)

3. MSC音樂號·東地中海郵輪·巴爾幹·義大利·藍白希臘11天

出發日期：6/29、9/8、15、22、29、10/13、20、27

直售價：**108,900**元起

(早鳥優惠：60天前報名付訂即可免費升等陽台艙)

4. 「全新啟航」MSC傳奇號·義·法·西·馬爾他10天(EK)

出發日期：10/20、11/03

直售價：**95,900**元起

5. MSC幻想曲號北歐、波羅的海13天

出發日期：5/17、5/31、6/14

直售價：**159,900**元起

(90天前享早鳥優惠1萬元)

郵輪大聯盟PAK

喜麟 (02) 2500-7618
世興 (02) 2503-4000

成長 (02) 2500-6061、(04) 2293-5062
恆群 (02) 2772-1838
麗寶旅遊 (02) 7736-6789、(07) 2247-219

悅群 (02) 2771-6920
太平洋島 (02) 2571-2348

尊榮國際 (02) 2581-3581
大都會 (02) 2516-0123

燦星國際 (02) 2796-6115
百福 (02) 2564-3868

成長旅行社 讓歐洲旅程跳脫常規

自駕遊商品亮相 兼具自由行與團體雙邊優勢更吸睛 小品東歐系列登場 致力為市場帶來更截然不同的選擇

成長旅行社以專業、精簡的人力，與歷史悠久的操作經驗，為歐洲旅遊寫下全新的口碑。由於掌握一手的地接、航空資源，讓成長在包裝產品上更得心應手，每每給予旅遊市場全新感受，也因此累積了不少回流客與死忠客人，成為成長不斷進步的動力。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲成長旅行社總經理陳錫賢。

成長旅行社總經理陳錫賢表示，成長旅行社得力於歐洲運通旅行社、金科郵輪旅行社的豐富操作經驗與專業銷售團隊的優異基礎，使得成長旅行社成為旅遊業界公認的郵輪、歐洲旅遊規劃專家。

隨著台灣民眾多次前往歐洲後，常規的系列商品逐漸無法抓住重遊客的目光，而是要能跳脫窠臼的包裝，具有自己的獨創風格才能匯聚人氣、創造商機。為此，成長特別推出2大新穎商品，包括獨步市場的東歐小品系列，以及匯聚了團體與自由行優勢的自駕遊商品，可望協助同業抓住旅客目光，輕鬆迎接商機。



▲歐洲自駕遊可望吸引喜愛嘗鮮的旅客目光。

擴充旅遊版圖佳選 小品東歐系列登場

以「小品東歐10天」為例，便成為多次造訪歐洲的旅客擴充人生旅遊版圖最佳選擇，行程強調不走常規的大城市之旅，而是讓旅客將足跡留在東斯洛伐克、波蘭、匈牙利，造訪如蕭邦心臟教堂、納粹集中營、鹽洞、公牛血小鎮、巴拉頓湖區等特殊景點。

為了讓旅客擁有更多時間可遊覽景點，華沙—克拉科之間特別運用火車前往，大幅節省拉車時間。行程同時走訪東斯洛伐克如波普拉德、科希策，陳錫賢特別指出，由於斯洛伐克東部擁有眾多的國家公園，相當適合旅客親身一覽，因此成長特別跳脫坊間常規設定，帶領旅客深度探索。

此外，坊間走訪艾格爾的公牛血小鎮並品嚐當地釀造的小酒後，大多直接拉到布達佩斯，成長卻別具巧心的帶領旅客暢遊譽為多瑙河珍珠小鎮的傑爾、科瑪諾、埃斯泰爾戈姆的聖母升天聖阿達爾貝特聖殿

產品包裝優勢

1. 歐洲自駕遊超吸睛，輕鬆抓住旅客目光。
2. 走訪斯洛伐克東部，感受跳脫常規的旅程。
3. 暢遊多瑙河珍珠小鎮，體驗坊間少有安排景點。

等，其中還將前往巴拉頓湖，獨特且豐富的安排絕對讓旅客大呼過癮。

自駕讓行程更精彩 小團體兼具品質更安心

常規的行程走膩了？不如讓自己開著車來遊歷歐洲感受截然不同的體驗吧！成長特別推出歐洲自駕的旅程，讓旅客能親身感受駕車穿梭在歐洲公路的樂趣。陳錫賢特別指出，成長除了將安排領隊隨行讓旅客更安心外，團體人數皆不超過20人，期盼能維護好商品的品質，讓旅客享受到最佳的服務。

行程透過德國慕尼黑進出，包含了5天的自駕、2天的團體旅遊行程，以及1天的自由活動，同時提供4款租車以便旅客選擇，其中自駕的行程中將設計200~250公里左右的路程，讓旅客能真正享受到自駕的快感與樂趣，同時兼具著歐洲旅遊的團體設定，讓行程既有著自由行的彈性，又有團體旅程的週到，加上傲視坊間的自駕設定，絕對能吸引喜愛嘗鮮的旅客目光。

未來成長也將舉辦自駕遊說明會，讓同業更加了解商品的特性與魅力，歡迎同業踴躍逕洽，一同擁抱歐洲市場的無限商機。



成長旅遊

郵 | 輪 | 旅 | 遊 | 專 | 家

橄欖樹假期

OLIVE TREE



北歐郵輪 Cruise & Maritime Voyages 麥哲倫號 北角與極光的邂逅17天

早鳥優惠:150天前可免費升等景觀艙並第二人優惠\$20,000元/人

10/9.29 2/17

同業價 **161,500** 含稅起

MSC 首選優質代理商

MSC 舞爐號

義大利 羅馬 薩丁尼亞 瓦倫西亞11天

6/8.23 7/7.14.21 8/11.25
9/8.22.29 10/13.20.27

同業價 **80,900** 含稅起

MSC 傳奇號

西地中海 義大利 馬爾他10天

前10名早鳥優惠升等陽台艙每人加價\$8,000元/人

10/20 11/3

同業價 **88,900** 含稅起

MSC 音樂號

5/8 6/8.20.27 8/5.12.19.26 10/10.17.24

東地中海、克羅埃西亞、藍白希臘15天 前10名早鳥優惠每人再減一萬元

同業價 **150,900** 含稅起

MSC 音樂號

6/29 9/8.15.22.29 10/13.20.27

東地中海 巴爾幹 義大利 藍白希臘11日

前10名早鳥優惠每人再減一萬元

同業價 **91,900** 含稅起

MSC 幻想曲號

5/17 6/14

北歐 波羅的海13日

前10名早鳥優惠每人再減一萬元

同業價 **150,900** 含稅起

MSC 幻想曲號

8/5 8/26

北海小英雄 挪威峽灣14天

前10名早鳥優惠每人再減一萬元

同業價 **150,900** 含稅起

NCL 挪威遊輪 珍珠號

阿拉斯加13+1天

5/06 8/19 9/9

同業價 **109,900** 含稅起

美國之傲號

9/9 10/14

夏威夷群島全覽10天

早鳥優惠報名付訂即升等雙套房

同業價 **164,900** 含稅起

嘉年華郵輪 嗨！美國 墨西哥 火車+郵輪9天之旅

早鳥優惠:150天前可免費升等景觀艙並第二人優惠\$20,000元/人

9/12.16 10/7.21

同業價 **55,900** 起

浪漫歐陸經典小品東歐10天

波蘭 東斯洛伐克 匈牙利

8/7 7/5 8/9 9/8.20 10/11

同業價 **57,900** 含稅起

歐洲自駕遊 德瑞奧義10天

全新路線 美景無限

8/17 9/7.29

同業價 **69,900** 含稅起

本公司備有行館直設樓層 最新行館資訊歡迎來電查詢

成長旅行社
http://www.fuon.com.tw

台北總公司 電話 02-2500-6061 傳真 02-2500-6077
地址 台北市中山區長安東路2段81號12樓之4
台中分公司 電話 04-2293-5062 傳真 04-3509-0568
地址 台中市北屯區中清路2段7號3樓



LINE@



Facebook

24小時美食饗宴 / 天天招待媽媽吃大餐

公主遊輪讓媽媽天天吃大餐！藍寶石公主號上共有5間風格各異的主餐廳，統一提供正宗五道西餐料理，可吃到澳洲帥哥主廚「柯提斯·史東 (Cutis Stone)」所設計的菜單美食喔。還有24小時供應的「國際點心吧」及客房服務，隨時隨刻提供「食」的服務。而只要再花一點小錢，《莎芭提妮義式餐廳》及《史德林牛排餐廳》這兩間付費餐廳，更可享受五星精緻料理與貼身服務，享受再升級！



最特別的母親節

公主遊輪 藍寶石公主號

2017年5-9月 基隆啟程



海上學習課程

搭遊輪開眼界又長知識

愛學習的媽媽，即使在遊輪上也不會閒著，公主遊輪海上學習課程包羅萬象，在海上航遊日通常每天安排約6種課程，主要課題包括：攝影、電腦、烹飪、製陶與特殊主題應有盡有，讓媽媽收穫滿滿。



公主劇院

七星級舞台精彩演出

「公主劇院」被譽為七大洋上最佳的娛樂表演廳，樑柱、全視角開放的席次設計，有最頂級的聲光設備，並提供媲美百老匯的原創歌舞劇、美聲歌手、驚奇魔術秀、特技雜耍世界級頂尖演出，保證讓媽媽大開眼界囉！

送母親節禮物、吃母親節大餐，還有什麼方式可以表達對媽媽的感謝呢？今年就陪媽媽一起登上藍寶石公主號吧，除了享受遊輪上精彩的設施、精緻的美食外，最重要的是因為你的陪伴，讓媽媽享受花再多錢都買不到的珍貴記憶喔！重達11多萬噸的藍寶石公主號將在今年5月於基隆啟程，獻給天下媽媽們一趟難忘的海上旅程！



PRINCESS CRUISES

藍寶石公主號 2017年5-9月 基隆啟程 航向日本

早鳥報名享優惠+送小費

2人同行·好禮3選1

◆ 免費升等陽台艙 ◆ 兩人同行最高減一萬 ◆ 特定套房艙任選一人半價

雄獅旅遊

02-8793-5488
交匯線2016·品保北0541

行家旅遊

02-2515-9002
交匯線2028·品保北0555

世邦旅遊

02-2511-1158
交匯線2007·品保北0403

巨匠旅遊

02-2518-0011
交匯線2193·品保北1009

百威旅遊

02-2751-5775
交匯線2132·品保北1174



說國語嘛！通

提供中文化貼心服務

即使是身為國際級遊輪，為了讓台灣旅客能真正體驗到豪華遊輪體貼入微的服務精神，公主遊輪特別針對台灣旅客提供中文化服務，包括船上增加華語服務人員、星空露天電影院與艙房內電視節目皆含中文字幕、中文版每日公主日報、中英文對照的中文菜單...等，讓媽媽在遊輪上溝通無障礙。

節、端午節假期



聖殿成人休憩區

享受海上寧靜時光

被譽為是汪洋中的終極樂土的「聖殿成人休憩區」(需付費)，為公主遊輪獨家設計，在兒童止步空間內，媽媽們可獨享片刻的寧靜時光。另外還可招待媽咪享受甲板15樓的「蓮花水療中心」(需付費)頂級SPA服務，讓身心靈獲得最完整的放鬆。



鹿兒島、廣島、別府7天

5/12【滿愛母親節】(即將額滿) 41,900元/起

鹿兒島、廣島、別府、高知8天

5/25【端午四連休】(即將額滿) 46,900元/起

沖繩、廣島、高知、鹿兒島8天

6/25【暑假親子檔】(即將額滿) 46,900元/起

沖繩、石垣島(自主遊)4天

6/1.8.15.22 暑假期間 每週四出發 20,900元/起

沖繩、石垣島、宮古島(自主遊)5天

6/4.11.18 暑假期間 每週日出發 23,900元/起

高知、宮崎、鹿兒島、釜山8天

9/3 僅此一團 41,900元/起

釜山、鹿兒島、別府、長崎8天

9/17 僅此一團 41,900元/起

鳳凰旅遊

02-2537-0011
交匯線2006 · 品保北0393

燦星旅遊

02-2796-6115
交匯線2136 · 品保北1819

五福旅遊

02-2547-1777
交匯線2023 · 品保高0059

易遊網

412-8001(手機+02)
交匯線2105 · 品保北1204

東南旅遊

02-2523-9199
交匯線2027 · 品保北0150

國航假期歐洲PAK

產品包裝優勢

1. 國航自5月起陸續開航歐亞航線，國航假期傾力打造最佳遊歐首選。
2. 全新推出波蘭單國10日產品，受波蘭駐台代表處大力推薦。
3. 北歐波羅的海8國16日挑戰市場最高CP值歐洲旅遊產品。

新航線開航打造歐洲優質產品

全台首創北京—華沙波蘭單國10天 波蘭駐台代表處力薦
北歐波羅的海16日一次暢遊8國 挑戰歐洲市場最高CP值

撰文／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）成長旅行社經理徐紀維、友泰國際旅行社長程線副總裁長霖、大安國際旅行社總經理陳雄昭、國航台灣分公司客運銷售主任張泰友、五大旅行社總經理杜立軍、易飛網總經理特助林幸坤、國航台灣分公司銷售部經理馬偉、恆群國際旅行社總經理白玲、國航台灣分公司產品渠道組經理廖足、西南愛旅遊副總劉裕鴻、行家旅遊企劃部長線副理郭尚謙、信安旅遊長程線經理林羿汝、格緻旅行社張雅惠。



◀ 漫步波蘭克拉科夫廣場感受老城區時光。



▼ 冰河峽灣是北歐旅遊最不可或缺的元素。

為貫徹一帶一路的戰略發展，中國國際航空近年來致力布局洲際航線，覆蓋亞洲、歐洲、南／北美洲、非洲、大洋洲，是亞洲地區唯一航網遍佈6大洲的航空公司。

自今年5月起，國航即將開通5條新航線，包括5／5上海—巴塞隆納、6／1北京—阿斯塔納、6／7北京—蘇黎世、6月北京—雅加達，7月起深圳—洛杉磯等新航線，除了深化北京的樞紐中心格局，更同步提升上海和深圳樞紐的地位，擴大全球航網布局。

透過國航串連歐亞各國的航線優勢，攜手大安、行家、五大、易飛網、格緻、信安、友泰、恆群、成長、愛旅遊等10家業者共同推出國航假期歐洲PAK系列產品，掌握一手機位的票價優勢、歐洲19個航點多點進出、25條綿密航線特色，打造多元豐富、物超所值的遊歐首選。

波蘭單國漫遊品味人文風情 獲波蘭駐台代表處大力推薦

五大旅行社總經理杜立軍指出，透過國航開航北京—華沙航線，4～10月旺季

期間每週4班，一、三、五、日營運的利基，領先市場推出「國航假期～波蘭共和國深度10日」的波蘭單國深度旅遊產品，該產品不僅受到波蘭駐台代表處的大力推薦，售價59,900元高貴不貴，企盼以價位優勢拓展旅客族群。

杜立軍表示，在過往的中歐產品中，波蘭行程大多被定位在配角的地位，然而，波蘭蘊涵豐富的世界文化遺產、西斯拉夫、日耳曼民族文化，以及鮮明的德國建築風格，因此規劃以慢活的步調讓旅客感受波蘭濃烈的人文風韻。

行程規劃走訪克拉科夫老城區，前往電影《辛德勒名單》拍攝地，參觀奧斯維辛集中營。樂斯拉夫的中央廣場是歐洲最大的城市廣場之一，隨處可見哥德式建築，是二戰之後保存最完整的區域！其最大的特色是在政府城市營造下設置的小精靈，賦予樂斯拉夫可愛又童趣的元素。前往波蘭的度假聖地—索伯特、在馬爾堡看見條頓騎士團的日常縮影。

在食宿方面的安排，則有克拉科夫香腸、餃子餐等多種道地波蘭風味美饌，住宿則嚴選具有地緣優勢、臨近老城區的酒

店，讓旅客盡情感受在地生活。

2017年遊北+中歐最超值 峽灣、老城、高山元素豐富

杜立軍指出，「國航假期～北歐波羅的海8國16日」透過國航北京—斯德哥爾摩航線優勢，旅客無需在機上過夜，免去舟車勞頓之苦。

讓旅客從不同視角欣賞綺麗風景，因此行程採用峽灣遊船巡弋北歐蓋朗格、松恩等冰河峽灣，感受壯闊的峽灣氣勢；安排3晚豪華渡海遊輪橫渡北海與波羅的海，規劃2人1室內艙的體驗為行程留下美好回憶。

此外，亦搭乘高山火車登上挪威高山，全線路程有將近80%的軌道坡度達55度角，是全球最陡峭的登山列車。行程特別規劃多種交通工具接駁，讓旅客貼近最美的景致。

同時還前往波羅的海3小國和波蘭等國度，感受中歐人文與歷史文化！行程一舉涵蓋8國，堪稱2017年CP值最高的歐洲產品，並全程安排中文服務，強勢問鼎今年度歐洲旅遊熱銷冠軍。

產品包裝優勢

1. 透過國航內陸航點優勢，內蒙古產品精彩多元。
2. 內蒙古旅遊系列產品雙點進出，不走回頭路。
3. 凡報名5~6月出發「內蒙古6日」行程，免費贈送千古馬頌大型歌舞秀。

國航假期大陸PAK

打造市場內蒙旅遊第一品牌

國航內陸航點優勢 雙點進出 全程無購物 玩法更多元
內蒙精選5/17首發 前3團報名贈千古馬頌大型歌舞秀

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



1. 巴丹吉林沙漠境內擁有世界最高的沙山、壯觀鳴沙區和古代神祕的沙漠寺廟。
2. 國航假期首次安排「額濟納旗胡楊景區」，帶旅客探訪世界僅存3處的胡楊林。
3. 國航假期精心安排那達慕，欣賞傳統賽馬、摔角、射箭等比賽。
4. 內蒙古風情萬種，透過國航眾多航點優勢，能輕鬆深度暢遊，省去拉車之苦。
5. 內蒙古民俗文化別具特色，當地人更是熱情且好客。

以「高品質大陸旅遊品牌」打響市場知名度的國航假期PAK，今年又推出全新商品！透過中國國際航空內陸段航網優勢，延伸至內蒙古等眾多航點，順暢的航班銜接、優質的航班服務，以及豐富精彩的行程內容，成為市場熱銷保證。「國航假期PAK」由西南愛旅遊、山富旅遊、良友旅行社、大安旅行社、東南旅遊、五福旅遊、喜鴻假期、行家旅遊、格緻旅行社、揚子國際旅行社、雄獅旅遊等專業旅行社聯手組成。

看好大陸旅遊熱潮再起，推出一系列多元產品，其中針對內蒙古，特別打造3支東蒙、西蒙和中蒙的深度特色行程，以雙點進出，不走回頭路，省時又省錢的用心安排，打造市場無可取代的內蒙古旅遊產品。

敦煌進、包頭出 走訪巴丹吉林沙漠

「黃金內蒙古西部10日嘉峪關、張掖五彩山、阿拉善、額濟納旗、巴丹吉林沙漠、烏海湖」行程，透過北京中轉，

從敦煌進、包頭出，走訪大陸第3大沙漠的巴丹吉林沙漠，境內擁有世界最高的沙山、壯觀的鳴沙區和古代神祕的沙漠寺廟，獨特迷人風格，吸引眾多國際旅客和攝影團爭相造訪。

值得一提的是，市場上產品多運用銀川進出來包裝巴丹吉林沙漠景區，行程必須拉車往返，較為辛苦，而國航假期則運用敦煌和包頭航點，讓行程更加順暢，免去舟車勞頓。另外，行程首次安排「額濟納旗胡楊景區」，帶旅客探訪世界僅存3處的胡楊林，感受「生而一千年不死，死而一千年不倒，倒而一千年不朽」的美麗傳說。

赤峰進 錫林浩特出 感受蒙古草原神秘魅力

「內蒙古精選·西烏珠穆沁草原、那達慕大會、錫林九曲灣6日」行程中，則透過赤峰進、錫林浩特出，安排前往世界唯一原始沙地雲杉林、被譽為「最美的大漠響沙旅遊區」—玉龍沙湖（贈送騎駱駝體驗，價值600元）、觀賞蒙古族

盛會—那達慕、蒙古汗城度假中心—西烏珠穆沁草原等，深度漫遊蒙古草原和感受游牧民族多采文化。此行程將於5/17推出首發團，市場反應熱烈，為了加大促銷銷售，凡報名5~6月期間出發之團體，特別免費贈送千古馬頌大型歌舞秀（價值人民幣268元以上），欣賞傳統蒙古民族的精彩演出，是來到內蒙古不可錯過的大戲。

海拉爾進、哈爾濱出 前進呼倫貝爾草原

另外，針對東蒙則推出「海拉爾、哈爾濱精選10日呼倫貝爾、滿洲里、阿爾山、扎龍保護區、五大連池」，透過海拉爾進、哈爾濱出，遊覽知名度最高的呼倫貝爾草原、額爾古納濕地、猛瑪象公園、滿洲里國門景區、阿爾山國家森林公園和天池、札龍自然保護區、五大連池風景區等，行程內容豐富，並全程入住準4星級優質飯店，帶旅客親自感受獨一無二的東北異國風情、盡情享受北國迷人風光。



AIR CANADA

加拿大航空 6/8起開通台

每天1班直飛溫哥華 使用全新波音787-9夢幻客機 3艙等298
加拿大最大及全球前20大航空公司 擁有加拿大國內64個航點



▲加拿大航空台灣總代理萬鈞旅行社董事長詹壽全（左3）及團隊合影。



▲加拿大航空同業說明會抽獎贈送多項好禮，掀起活動高潮。

為了在台推廣加拿大航空航線及票價優勢，加拿大航空特別於3/14~16在台北、台中和高雄3地舉辦同業產品說明會，反應相當熱烈，現場座無虛席，透過加拿大航空總代理萬鈞旅行社團隊詳細解說下，讓業者進一步了解加拿大航空產品和銷售方式。

Skytrax 4星航空 打造空中優質服務

加拿大航空台灣總代理萬鈞旅行社董事長詹壽全表示，看好台灣市場，加拿大國籍航空、也是全球前20大的航空企業—加拿大航空，將於6/8起開通台北—溫哥華航線，每天1班，是市場唯一提供日間直航加拿大的航空公司，將帶給往返台加兩地旅客的最佳選擇。

詹壽全強調，市場上雖有其他家航空公司直飛溫哥華，但加拿大航空擁有眾多無可取代之優勢，包括加拿大航空是唯一Skytrax評比4星級的北美籍航空公司，以及加拿大航空在加國內陸航點綿密完整、飛往美國中轉便利，能給予旅

客最為便利和優質的服務。

航線遍及6大洲 2017持續擴增航點

加拿大航空目前超過400條航線，包括加拿大國內64個航點、美國境內57個航點，以及中南美洲、亞洲、歐洲、中東、澳洲、加勒比海、墨西哥等92個航點。透過星空聯盟，航網更遍及全球192個國家，多達1,330個航點。

加拿大航空積極拓展國際航網，今年7月即將開航多倫多—孟買（每週3班）、6月起夏季班表開通多倫多—柏林（每週4班）、溫哥華—法蘭克福（每天1班）、溫哥華—倫敦蓋威特（每週3班）、蒙特婁—阿爾及爾（每週4班）、5月起開通蒙特婁—馬賽（每週3班）、6月起開通溫哥華—名古屋（每週4班）等，打造更為綿密的國際航線網絡。

針對美國市場，今年5月起新開聖安東尼奧—多倫多（每天1班）、曼菲斯—多倫多（每天1班）、薩凡納—多倫

多（每週6班）、丹佛—溫哥華（每天2班）、鳳凰城—溫哥華（每天1班）、達拉斯—蒙特婁（每天1班）等，串聯北美各大航點。

透過溫哥華樞紐 航網輻射北美洲

透過加拿大航空溫哥華樞紐，當日可直轉維多利亞、卡加利、艾德蒙頓、柯隆那、溫尼伯、白馬市、薩斯卡頓、雷吉納、多倫多、西庫特尼、蒙特婁、渥太華等13個以上加拿大城市。在美國地區，當日直轉航點包括洛杉磯、舊金山、聖荷西、西雅圖、波特蘭、達拉斯、芝加哥等，另外安克拉治、麥卡倫、聖地牙哥、鳳凰城、紐華克等航點則可中轉隔日前往，相當便捷。

另外，加拿大溫哥華、卡加利、艾德蒙頓、溫尼伯、多倫多、蒙特婁、渥太華、哈利法克斯等機場內設有美國海關，旅客搭乘加拿大航空中轉前往美國，便可提前辦理通關，有效節省入境美國的時間和流程。



▲加拿大航空台北場同業說明會，座無虛席。



▲加拿大航空台中場同業說明會，台中觀光旅遊局局長陳盛山到場致詞。



▲加拿大航空高雄場同業說明會，業者興趣滿滿，互動熱絡。

北一溫哥華 市場唯一日班機飛航

座位數 打造舒適優質飛行享受 提供業者最佳包裝及銷售契機
及美國境內57個航點 綿密航線網絡 持續加開新航線 串聯全球

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／加拿大航空



▲加拿大航空全新制服登場，展現新氣象。

溫哥華—台北航班表

航班	出發地	目的地	出發時間	抵達時間	飛行日期
AC11	溫哥華	台北	11:10	14:15+1	每天1班
AC12	台北	溫哥華	15:55	11:25	每天1班



▲加拿大航空B787-9豪華經濟艙。



▲加拿大航空B787-9夢幻客機全平躺商務艙。



▲加拿大航空機上餐點精緻多樣，深獲旅客讚賞。

6月起直飛台北—溫哥華 3艙等滿足旅客各種需求

加拿大航空將開通台北—溫哥華航線，使用全新B787-9夢幻客機執飛，提供3艙等：商務艙30個、豪華經濟艙21個和經濟艙247個，共可搭載298名旅客，打造最為優質的空中服務。商務艙部分，以1-2-1配置，除了擁有個人專屬套艙，以及頭頸按摩功能的可調式氣動靠枕、座椅寬度為53公分，並可全平躺長達203公分，給予旅客最寬敞的座位空間。

豪華經濟艙則為2-3-2配置，座椅間距96.5公分，座椅寬度49公分，還可達到17.8公分的座椅傾斜角度，以及優先辦理登機手續、行李托運、免費葡萄酒等服務，深獲旅客喜愛。

商務艙及豪華經濟艙 提供多樣尊榮服務

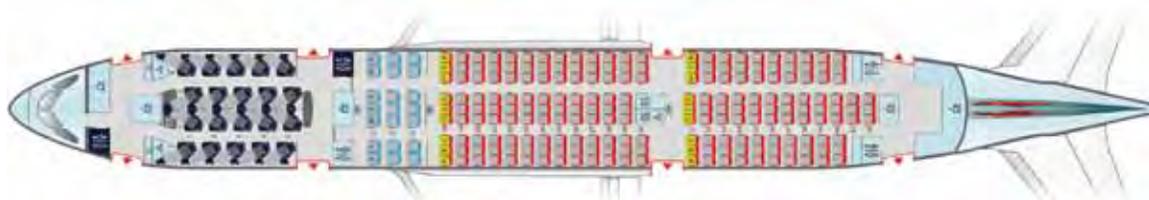
經濟艙為3-3-3配置，座椅間距78公分，座椅寬度43公分，9英吋的個人觸控螢幕，座位配置電源插座及USB充電插口；無論哪個艙等，座位都配置高畫質觸控螢幕和影音娛樂系統，能享受到最精彩的飛行時光。

值得一提的是，凡搭乘加拿大航空商務艙和豪華經濟艙，旅客便能享有優先辦理登機手續、優先登機、優先託運及提領行李、使用楓葉貴賓室（豪華經濟艙旅客須付費），以及機場快速通關（溫哥華機場、卡加利機場、多倫多機場、蒙特羅機場），提供高端旅客、商務旅客尊榮服務。

美加航點綿密優勢 推出全覽及深度產品

同時，加拿大航空也致力提供最具競爭力的票價，在FIT票價中，推出加拿大航線商務艙／豪華經濟艙／經濟艙票價；美國航線商務艙／豪華經濟艙／經濟艙票價；墨西哥、中南美、古巴、加勒比海等各國豪華經濟艙／經濟艙票價；北美內陸點對點票價等，由亞洲出發的國際線機票同業並可退佣5%。

GIT票價則提供多點組合的美加團體票價，尤其加拿大和美國航點眾多，適合包裝多點進出的全覽或深度行程，並且透過中段飛機安排，行程省去舟車勞頓，旅客遊玩更加省時省力，提升旅遊產品價值。加拿大旅遊市場，令人拭目以待。



◀B787-9夢幻客機提供3艙等：商務艙30個、豪華經濟艙21個和經濟艙247個。





6月9日(起) 加拿大航空

BOEING 787-9 全新夢幻客機

台北 ◀▶ 溫哥華
天天直飛



SUMMER

綿密航線網路 溫哥華轉機最便利

當日直轉美加多個城市，節省入境美國過關時間，
溫哥華或多倫多轉機前往美國、中南美、古巴及加勒比海各區，無需提領行李！

航班編號	出發地	目的地	出發時間	抵達時間
AC12	台北	溫哥華	15:55	11:25
AC11	溫哥華	台北	11:10	14:15+1



A STAR ALLIANCE MEMBER



萬鈞旅行社股份有限公司
Sky Express Co., Ltd.

台北 02-2511-7799 高雄 07-331-6636



加拿大航空全線票務中心：



中南半島旅遊

新南向政策啟動 越南航空、遠東航空等直航航班增加 旅政策加持開啟旅遊商機 越南電子簽證上路+吳哥窟直飛包機

1.起源

新南向政策推行 帶動全台高度關注中南半島

蔡英文自競選以來即以新南向政策為其經貿主軸，在新政府的「新南向」政策藍圖中，從近的菲律賓、越南，一直到印度、紐澳都在目標範圍內。這塊區域中的國家數量多、文化組成也複雜，但共通點是經濟發展前景亮眼，更有讓台灣欽羨不已的巨大人口紅利，其中，越南、柬埔寨、寮國、緬甸等東協4雄更是成為注目重點。而隨著東協國家對外張開雙手，成為外資的新天地，不只台灣在拚南向，世界也正搶進東協。其實

南向政策早已行之有年，但此次政策更為全面，也加大了台灣普羅大眾對於中南半島的興趣。單從旅遊市場來看，為了加大來台的旅客量，政府針對如泰國、汶萊率先施行免簽服務，即刻帶動市場顯著成效，單就泰國而言來台旅客數量便呈現翻倍的亮眼表現。而旅客來台的需求大增，連帶便吸引航空公司加大飛航運力，不僅入境受惠，出境旅遊市場亦沾光，對於同業操做而言更添契機。

2.契機

航空公司加大運力 中南半島成重點目標

新南向不只影響到經貿，旅遊市場更成為牽動的第一步，外國旅客來台人數的激增，自然便帶動航空公司加大執飛運力的意願。從遠東航空與同業攜手推出台北—峴港、台北—柬埔寨的包機；到越南最大LCC—越捷航空開啟北、中、南皆可前往越南的運力；

再到華航自3/27起台北—河內改由777營運，提供商務艙40席、豪華艙及經濟艙318席，每週二則改成330執飛，商務艙30~36席、豪華艙及經濟艙277席，加上原有如長榮、越南航空於中南半島投入的龐大運能，都為市場帶來充沛運力滿足旅遊及商務等需求。

市場變化篇

越南

瞄準3年後2千萬人次 入境試辦簽發電子簽證上路

越南政治局今年初決議將旅遊業發展成為重要產業，力爭到2020年吸引1,700萬~2,000萬國際旅客人次，旅遊業年收入達到350億美元。這項決議還列出8項推動旅遊業發展的措施，其中最受注目莫過於改善外國旅客入境手續。

為此，越南出入境管理機構（Address Of Vietnam Immigration Department）特別推出電子簽證試辦計畫，提供想要入境越南觀光旅遊的外國人發放，每次辦理簽證費用為25美元，入境次數為1次，取得觀光簽證者可在越南28個口岸入境與出境，停留期限不超過30天。越南當局期望透過簡化入境手續，盼能吸引更多國際旅客到越南旅遊，進一步促進當地觀光旅遊業的發展。

措施於2月起上路，試辦時間為期2年，可申請最短1個月的單次入境簽證到1年的多次簽證。包括亞洲、歐洲和美洲等40個國家的公民今後可以透過網上申請系統辦理。電子簽證申請者要有合法護照以及未列入越南「外國人出入境、過境與居住法」所規定的不入境黑名單。外國人持用電子簽證入境越南後，若申請新的簽證，越南出入境管理機構將按照「外國人出入境、過境與居住法」處理。



柬埔寨

遠東直飛吳哥窟包機延至9月 越航航點綿密 轉機玩更多元

據英國旅遊圖書出版社《易行指南》2017年10大最受歡迎預算旅遊目的地中，柬埔寨排名第4名，而被視為旅遊聖經的《寂寞星球》（Lonely Planet）所推出的旅遊書《終極旅遊指南》，經由旅行家、作者及專家將全球500大最佳旅遊點排名，位列第一的同樣是柬埔寨吳哥窟。

也因為如此魅力，讓柬埔寨成為繼越南外最為吸睛的旅遊首選之一。以台灣市場而言，除了可從台灣直飛到金邊再銜接前往吳哥窟，或是透過遠東包機直飛吳哥外，透過越南航空河內、胡志明延伸前往吳哥窟同樣十分便利，其中越航更因為銜接時間相當漂亮，成為同業在操作一次玩雙國中的第一首選。值得一提的是，也因為看好市場的旺盛需求，操作遠東吳哥直飛包機的同業更保證將由原先3月結束再度加開到9月份，顯見出市場的強勁。



熱潮再現！

遊景區及5星級飯店硬體設施提升 新樂園登場再掀話題 到9月 緬甸電子簽證帶動跨境遊 村上春樹新書炒熱寮國旅遊

3.商機 東協帶動4國經濟穩健成長 加大旅遊硬體設備落成

未來十幾年全球經濟將會出現新秩序，而東南亞將扮演中心角色，而其中，東南亞國協（ASEAN）的經濟成長率推估，2030年前將躍居全球第4大經濟體。

東協經濟共同體特色是，除了新加坡外，其他都是發展中國家，也因此各國無不積極進行基礎建設的落實，同時降稅招攬外資。此外，東協利基還包括人口紅利，

30歲以下人口就佔5成，進入30歲的生產跟消費力則增強，代表中產階級持續增加，是未來20年的生產力與勞動力成長潛力。

根據許多研究資料顯示，放眼未來，東協經濟預料每年會成長7%，2020年的國內生產毛額將達4.7兆美元，並可能在2030年成為全球第4大經濟體。

4.利多 中南半島最佳橋梁—越南航空夏季航班登場

不論是航班時間、班次綿密度、國內航段銜接，或是機位供給的穩定性，越南航空在中南半島市場上，都擁有強大的產品優勢。為了讓同業包裝更為便利，越航夏季航班已登場，包括不論是最火熱的吳哥、逐漸火熱的寮國等，都擁有充沛的運力，歡迎同業踴躍使用。

航段	航班號碼	時間	班次 / 週	航段	航班號碼	時間	班次 / 週
SGN—PNH 胡志明市—金邊	VN920	15:55~16:50	7	PNH—SGN 金邊—胡志明市	VN921	14:15~15:05	7
	VN3851	08:30~09:25	7		VN3852	07:00~07:55	7
	VN3855	12:30~13:25	7		VN3856	16:00~16:45	7
	VN3853	18:45~19:40	7		VN3850	20:45~21:40	7
SGN—REP 胡志明市—暹粒	VN813	16:25~17:30	7	REP—SGN 暹粒—胡志明市	VN812	18:20~19:30	7
	VN815	19:30~20:35	7		VN814	21:35~22:45	7
	VN3819	08:20~09:40	7		VN3818	10:10~11:10	4
	VN3825	12:00~13:05	7		VN3824	13:50~14:55	7
	VN3821	16:00~17:05	7		VN3822	21:35~22:40	7
HAN—VTE 河內—永珍	VN921	09:55~11:05	7	VTE—HAN 永珍—河內	VN920	20:00~21:10	7
	VN2897	16:40~17:50	7		VN2896	14:40~15:50	7
HAN—LPQ 河內—龍坡邦	VN931	11:40~13:00	7	LPQ—HAN 龍坡邦—河內	VN930	19:10~20:05	7
	VN6931	12:20~13:40	1		VN6930	14:30~15:45	1
	VN2905	18:50~19:50	7		VN2904	17:10~18:10	2
HAN—RGN 河內—仰光	VN957	16:45~18:10	5	RGN—HAN 仰光—河內	VN956	19:10~21:40	5

寮國 村上春樹新書—《你說，寮國到底有什麼？》炒熱話題

「一個人到陌生的土地旅行時，光是呼吸，都會覺得自己好像稍微變大人了似的」，在村上春樹睽違10年的新書書名上，便開宗明義的詢問到《你說，寮國到底有什麼》，也因為這句話，引發村上思索旅行之於人生的意義，也因此有這本書的產生。經過文壇大師的加持，讓許多台灣民眾對於寮國產生濃厚興趣。

不同於中南半島其他國家擁有強烈的觀光特色與亮點，擁有悠久佛教歷史與無數古蹟的寮國，具有獨特的魅力，能讓到訪的旅客完全放鬆心情。而目前業者操作多數以中南半島龍頭—越南航空為包裝首選，在其航班銜接的優勢帶領下，業者在商品操作上將更為順暢。此外，除了有越來越多業者將投入寮國市場的操作外，商品的變化上也將更為多元，預料將為市場帶來更精彩的寮國產品供應鏈。

緬甸 電子簽證許可帶動跨境遊 精品飯店崛起舒緩房量

緬甸的面積有67萬6,578平方公里，是台灣的18.8倍大，也是篤信佛教的國家，因此有僧侶多、佛寺佛塔多的特色。而緬甸被英國殖民逾百年，直到1942年緬甸國父翁山將軍宣布獨立，才脫離英國殖民。

隨國家對世界逐步開放，緬甸已成為近年東南亞熱門旅遊點，旅遊配套亦越來越成熟。緬甸政府允許100個國家申請緬甸的電子簽證，過去限於使用在仰光國際機場和曼德勒國際機場，自9月起再開放3處與泰國交界的邊境關卡，分別在撣邦的大其力（泰國清萊省美塞）、克倫邦的米瓦迪（泰國哇省美索）和德林達依省高當（泰國南部拉廊），可望吸引更多觀光客到緬甸旅遊，也為市場提供跨國遊的多元選擇。

操作緬甸的業者也提到，緬甸的硬體設備不斷推陳出新，其中精品飯店的落成速度更是驚人，也因此讓房間數量不斷提升，大大舒緩原先旅客須與商務客競爭房間的問題，讓同業在操作與銷售上更添增契機。



今年市場布局絕對

新南向開啟新契機 航班、硬體設施、話題通通提升 4大專家深耕中南半島造就優異口碑 直飛、

聚集了神祕的文化色彩、特色建築與獨特風俗民情的中南半島，搭配鮮少人為破壞的自然風景，成為牽引無數旅客前往的最大誘因。而中南半島4國的越南、柬埔寨、寮國及緬甸，亦是東協10國中的4大成員，近年來不論對外貿易與吸收外資，成績皆相當亮眼，也因此成為不少台商投資布局的重要合作對象，其中越南更被包括台灣的亞洲投資市場視為黃金走廊，統計顯示，台商在越南投資或經營的公司目前達4千家以上，長期居住在越南的台商人數也已超過4萬人，由此可看出台灣對於中南半島市場的重視。

新南向開啟契機 航班加大加密、硬體設備提升

而去年520後，蔡英文與其團隊接任執政時特別喊出「新南向政策」，無疑是為了中南半島旅遊市場開啟全新扉頁，隨著政策的推行，眾多利多的加持更吸引越來越多人注意到中南半島，並逐漸投入資源來搶食市場的大餅。單就航班狀況來看，包括台北—峴港、台北—柬埔寨的包機啟動，傳統航空也加大如越南的執

鴻毅旅遊

感受北越新面貌 走訪沙壩體驗少數民族風
嚴禁導遊推購物提升服務品質 送客更安心



鴻毅旅行社副總經理
關佳昕

鴻毅旅遊深耕中南半島多年，不但堅持提供最專業的商品，更特別於胡志明、芽莊、河內、富國島、金邊、吳哥窟等地設立分公司，以最即時的服務來協助各項業務與旅程問題，成為同業操作上最佳的選擇。

為了堅持品質能夠不斷提升，給予同業最佳的銷售選擇，因此鴻毅特別在商品規劃上強調無購物選擇，即便連車購都禁止，只為了讓導遊能夠回歸專業，同時也減少旅客返台後造成的糾紛，讓同業能安心送客。

而看好今年中南半島旅遊市場，鴻毅特別推出北越的精選商品，包括經典的雙龍灣之旅，以及向北延伸到沙壩的特殊規劃。「魅力山水—嚴選北越雙龍灣5日」中，將一次帶領旅客暢遊經典的下龍灣與陸龍灣，前者將暢遊最新的摩天輪與雙層纜車，加上餐食大幅提升，以及入住如4星芒清酒店、5星鉑爾曼酒店，給予同業銷售的最佳選擇。

以「山城之旅—沙壩老街陸龍灣5日」為例，便將帶領旅客前往鄰近中國邊界的老街省，此處既有著西洋式的建築風情，也能感受到北越少數民族特色，加上春耕秋收時的梯田美景，早成為無數攝影愛好者的旅遊首選，可說銷售保證。



誠旺旅行社

搭上村上春樹風潮 6、8天商品任君選
越航銜接輕鬆便利 讓旅客真正認識寮國



誠旺旅行社副總經理
邱奕德

隨著文壇大師村上春樹推出新書《你隨說，寮國到底有什麼？》，讓許多民眾逐漸將目光放到這個神秘的國度，也讓同業對於這個尚未大幅度耕耘拓展的新藍海市場深感興趣。

而身為中南半島執牛耳的代表，誠旺除了提供越南、柬埔寨吳哥的深度商品外，特別運用越南航空台北—河內／胡志明市，銜接寮國龍坡邦、永珍，以雙點進出且早去晚回的優勢航線，推出寮國深度旅遊的最佳選擇，讓同業輕鬆迎接寮國的火熱商機。

誠旺旅行社副總經理邱奕德表示，越航的中南半島國際段航班能以最順暢的方式打造出雙點進出不走回頭路的旅程，且航班銜接時間約2~3小時即可轉機，完全不浪費旅客時間。誠旺特別推出「原味寮國~永珍·旺陽·龍坡邦6/8日」，行程除了將走訪相通寺、施沙格寺、玉佛寺、塔鑾寺、香坤佛教公園等各具特色的佛寺巡禮外，也暢遊如龍坡邦皇家博物館、關西瀑布。為了讓旅客更加認識寮國，誠旺特別安排搭乘寮國傳統長尾船上溯湄公河欣賞400多年歷史的帕烏佛教石窟等、將於清晨期間欣賞寮國小乘佛教的沿街化緣，以及騎乘大象穿越在鄉間景致中，再搭配寮國傳統民族舞蹈晚餐秀，用最道地的旅程讓旅客貼近寮國、認識這個充滿魅力的國家。



不能錯過中南半島

撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

政策加持開啟處處商機 造就雙邊旅遊市場火熱發展 延伸任君挑選 指標商品成操作最佳選擇

飛機型，操作靈活的LCC更不斷開啟新航班或加大原有航點密度，都讓市場呈現一股欣欣向榮之勢。

此外，中南半島諸國亦不斷加強自身的軟硬體設備，如越南的大型樂園將陸續登場，搭配國際飯店的接續落成，率先帶動了高潮。

而軍政府執政多年的緬甸，也隨著改革開放後，大型公共工程與設施不斷推出，

亦牽動了無數的國際飯店與商務精品旅館的投資與新建，更讓原先操作的同業在包裝上更加靈活，也為市場帶來更多元的選擇。

彙整最新旅遊趨勢 建構操作最佳利基

對於操作中南半島的同業而言，縱橫在潛力無窮的市場上，如何持續開創新穎

的誘因是重要的關鍵。除了維持原有廣受旅客好評的經典旅遊路線，亦得不懈的開發新路線、新主題，來為市場添增更多選擇，亦能創造新藍海。

也因為了解同業的需求，《旅奇週刊》將開啟一連串的中南半島剖析與亮點特搜，率先為同業彙整目前最熱門的話題，期望提供同業的包裝時，加上專家的深度分析，得以參考、啟發。

和昌旅行社

帶起直飛商機 火熱需求首季突破8成
將轉機時間還給旅客 深度體驗中越魅力



和昌旅行社總經理
鍾震球

和昌旅行社總經理鍾震球表示，為了讓旅客能以更輕鬆、深度的方式前往，和昌旅行社特別取得遠東航空包機穩定機位，從台北直飛中越峴港，每5天1班，透過直飛航班僅需2.5小時即可抵達中越峴港的優勢，相較於轉機行程省去了5~6小時轉機時間，將時間全數還給旅客，換取在中越得以享受更深度的旅程。也因為深具吸引力，自開賣以來，第1季目前銷售8成以上，反應可說是非常熱烈。目前推出3款中越5日產品，分別為4星級親民選擇、5星級高檔商品，以及創新體驗行程，全方位滿足不同預算的客群。

以「風華再峴~體驗中越~世界遺產樂活5日遊」為例，除了安排旅客入住5星級峴港FUSION SUITE飯店、4星會安皇家飯店，以吃好住好為誘因外，行程更安排秋盆河竹籃船體驗（水上瘋狂咖啡杯）、趣味釣螃蟹、田園漫遊和越南菜教學等，要讓旅客真正深度體驗。

此外，旅客亦可選擇全程無購物的「風華再峴~5星/4星水漾中越~3大世界遺產樂活5日遊」，行程一次囊括順化古都、美山占婆遺址和會安古城3大世界遺產，搭配船遊香江，可說是十分精彩。

信安旅遊

用延伸看見富國島美景 越航4段航班順暢銜接
4星4天商品全新上架 親民售價同業輕鬆銷售



信安旅遊東南亞線副總
顏志堅

成立逾40年的信安旅遊，不僅是長程線旅遊專家，深耕多年的海島線也有完整的系列產品。為了滿足市場對島嶼度假的需求，以及看好南向政策帶動起中南半島的旺盛商機，透過越南航空的順暢延伸下，信安特別針對富國島推出多元行程。

信安旅遊東南亞線副總顏志堅表示，越南第1大島—富國島（Phu Quoc Island）有「珍珠島」之稱，坐落於越南的南端，以其迷人海灘與質樸的自然環境而聞名。海島上山巒起伏，並覆蓋著茂密的熱帶叢林，孕育多樣性的自然生態和動植物資源；溫暖的氣候、清新的空氣，加上私密度甚高的海濱沙灘，讓旅人可以感受輕鬆自在的度假氛圍。

為了讓同業輕鬆銷售，信安特別推出售價親民、內容豐富的「南越海上珍珠富國島4日」，行程強調多個亮點，包括1.越航順暢銜接，旅遊最便利；2.一次囊括海上、山林活動，全方位認識富國島；3.豪華住宿安排；4.多元餐食設定，滿足旅客味蕾，全新的商品設定、超值的售價，可說是同業銷售的最新選擇。



鴻毅旅行社 感受北越新面貌

走訪避暑勝地—沙壩 體驗越式少數民族風情 嚴禁導遊推購物提升服務品質 讓客人更安心



▲擁有優異口碑的鴻毅旅行社將帶領旅客一睹北越沙壩的優美風光。

鴻毅旅遊深耕中南半島多年，不但堅持提供最專業的商品，更特別於胡志明、芽莊、河內、富國島、金邊、吳哥窟等地設立分公司，以最即時的服務來協助各項業務與旅程問題，因

而廣獲業者信賴，成為進軍中南半島的最佳夥伴。

鴻毅旅遊團體部線控主任鄒朝洋表示，鴻毅不斷追求更高品質的服務水準，期盼給予同業最佳的銷售選擇，因此在商品規劃上強調無購物選擇，即便連車購都禁止，只為了讓導遊能夠回歸專業，同時也減少旅客返台後造成的糾紛，讓同業能安心送客。

而看好今年中南半島旅遊市場，鴻毅特別推出北越的精選商品，包括經典的雙龍灣之旅，以及向北延伸到沙壩的特殊規劃。以「山城之旅—沙壩老街陸龍灣5日」為例，便將帶領旅客前往鄰近中國邊界的老街省，此處早期為法國殖民時期的避暑勝地，既有著西洋式的

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

建築風情，也能感受到北越少數民族特色，加上春耕秋收時的梯田美景，早成為無數攝影愛好者的旅遊首選。在鴻毅精心規劃下，旅程也將延伸到寧平陸龍灣，由於前往沙壩已有高速公路，路程將大幅縮短許多，也將讓旅客擁有更多時間遊歷北越風情。

而「魅力山水—嚴選北越雙龍灣5日」中，將一次帶領旅客暢遊經典的下龍灣與陸龍灣，前者將暢遊最新的摩天輪與雙層纜車，加上餐食大幅提升，以及入住如4星芒清酒店、5星鉑爾曼酒店，且白天無自費行程，用吃好住好玩得開心的精心規劃，給予同業銷售的最佳選擇。



Vietnam Airlines
感謝越南航空全力贊助

尋找

梯田裡的微笑

(皆含稅簽)

山城之旅

沙壩老街陸龍灣五日

少數民族、愛情廣場、銀色瀑布、黑苗族

21500起

魅力山水

嚴選北越雙龍灣五日

鬥雞岩、下龍灣、驚訝洞、下龍樂園、摩天輪

21800起

HU 鴻毅旅行社

台北 02-25059212 中壢 03-4255599 台中 04-23202775
台南 06-2606623 嘉義 05-2237678 高雄 07-2415125



鴻毅官網

鴻毅臉書

信安旅遊 用延伸看見富國島美景

越南航空4段航班便利銜接 輕鬆領略海島風光 4星4天商品全新上架 親民售價同業輕鬆銷售



▲信安旅遊東南亞線副總顏志堅。

位於越南南端的富國島，憑藉著浪漫的海島情調、舒適的氣候，長

久以來一直是外國旅客的鍾愛目的地，也成為越來政府積極開發的國際旅遊區。看好富國島優美風光的魅力，信安旅客在越南航空的穩定機位支持下，特別推出4天的精選行程，搭配原有的胡志明+富國島5天商品，期盼協助同業一次掌握各類客群所需。

信安旅遊東南亞線副總顏志堅表示，為了讓同業輕鬆銷售，信安特別推出售價親民、內容豐富的「南越海上珍珠富國島4日」，行程強調多個亮點，包括1.越航順暢銜接，旅遊最便利；2.一次囊括海上、山林活動，全方位認識富國島；3.豪華住宿安排；4.多元餐食設定，滿足旅客味蕾，透過全新的商品設定、超值的售價，可說是同業銷售

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

的最新選擇。

行程將帶領旅客暢遊信安嚴選的景點，其中最具特色的莫過於搭乘機動船遊河來趟叢林水鄉探秘，帶領旅客欣賞原始的水岸風光，感受大自然的生命力。

此外，信安除了帶領旅客一訪富國島最經典的小龍王廟夕照、胡椒種植園及庭駒夜市外，更安排南島全日出海之旅，包含了傳說中魚多人少的海釣奇特之旅，同時體驗浮潛欣賞富國島的海底美景，旅程中亦走訪富國島最美的牛奶沙灘、種類豐富的珍珠養殖場、充滿純樸魅力的涵寧漁村等景點，絕對讓參加的旅客大呼過癮。

悠遊 中南半島 秘境

- 南越富國島+胡志明市5日**
頂級休旅.甜蜜慵懶.蜜月海島度假.浮潛潛水.自然生態.親子旅遊
- 北越下龍灣5日 (CI、VN)**
人在畫中遊移動VILLA五星美人魚號.太陽世界新樂園
- 中越峴港精彩五日 (2人成行)**
巴拿山歐洲小鎮雲夢樂園.世界遺產.古鎮洗禮
- 金典吳哥窟5日超值版**
金邊 獨立紀念碑.吳哥洞里薩湖遊船.大小吳哥城.塔普倫神廟
- 吳哥窟5日**
越南航空版柬埔寨五星吳哥春曉魅力雙霸天.微笑吳哥雷射聲
- 吳哥窟5日**
柬埔寨4★愛戀吳哥.精采魅力(單秀版)

2014 金質旅遊雙獎

湛藍土耳其-安塔利亞.番紅花世界遺產全覽11日
阿拉斯加假期-冬.雪白大地幸福極光之旅10日



2015 金質旅遊雙獎

亞得里亞海仙境-克.斯.蒙.阿.雙國家公園12日
美西蘭波灣-舊金山.洛杉磯.拉斯維加斯.大峽谷9+1日



交觀綜2058號
品保字0020號

(02) 2501-6936

信安(綜合)旅行社股份有限公司

代表號：02-2507-7484 • 中壢 03-426-3006 • 台中 04-2320-6868 • 台南 06-237-7068

服務團隊 | 家緯/ELLY/小羽//BEN/阿豪/憲閩
//小熊/BONNIE/INDOOR/小MO 353

http://b2b.peacetour.com.tw

• 高雄 07-976-6571 • 票務 02-2508-1181

誠旺旅行社 帶您深度走訪寮國

越南航空早去晚回銜接最便利 6、8天商品任君挑選 傳統舞蹈、清晨化緣、騎乘大象 多面向欣賞寮國之美

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲誠旺旅行社用精心設定的行程，將帶領旅客深度感受寮國各式迷人魅力。

中南半島旅遊專家—誠旺旅行社，以專業、創新之操作，多年來在市場上享有高知名度與口碑，更是同業銷售獲利的最佳首選。隨著文壇大師村上春樹推出新書《你說，寮國到底有什麼？》，讓許多民眾逐漸將目光放到這個神秘的國

度，也讓同業對於這個尚未大幅度耕耘拓展的新藍海市場深感興趣。

而身為中南半島執牛耳的代表，誠旺運用越南航空台北—河內／胡志明市，銜接寮國龍坡邦、永珍，以雙點進出、早去晚回的優勢航線，推出寮國深度旅遊的選擇，讓同業能輕鬆銷售無負擔。

誠旺旅行社副總經理邱奕德表示，在越南航空航班優勢銜接下，旅客能以最順暢的方式享受雙點進出不走回頭路的寮國之旅，且航班銜接時間約2~3小時即可轉機，完全不浪費時間。

誠旺特別推出「原味寮國~永珍·旺陽·龍坡邦6/8日」，以有別於市場的包裝模式，嚴選當地最精彩的元素，

加上全程無購物無自費，要讓旅客能以最舒適的步伐真正深度認識這個迷人國度。

行程特別除了將走訪相通寺、施沙格寺、玉佛寺、塔鑾寺、香坤佛教公園等各具特色的佛寺巡禮外，也暢遊如龍坡邦皇家博物館、關西瀑布。為了讓旅客更加認識寮國，誠旺特別安排搭乘寮國傳統長尾船上溯湄公河欣賞400多年歷史的帕烏佛教石窟等、將於清晨期間欣賞寮國小乘佛教的沿街化緣，以及騎乘大象穿越在鄉間景致中，再搭配寮國傳統民族舞蹈晚餐秀，用最道地的旅程讓旅客貼近寮國、認識這個充滿魅力的國家。

原味寮國



永珍·旺陽
龍坡邦6/8日 36900起

開啟蒙俄壯遊

樂遊趣~穿越蒙古國全覽8日探索

【典藏世界之最】
跨越蒙俄雙國·西伯利亞鐵路13日



- 睡在星空下- JW北越法式風情移動Villa五日 27500起
- 下龍灣雙層纜車 +摩天輪、雙龍灣漫遊五日 16900起
- 捷星直飛-峴港巴拿山 會安古鎮五日(五星) 21900起
- 中越秘境-北越下龍灣 +德天瀑布八日 24900起
- 金邊 +吳哥藝術之美五日 21900起



誠旺旅行社

電話(02)2515-2828 傳真(02)2502-2828

www.loyaltytour.com.tw

交觀甲7178 品保北字1758

和昌旅行社 帶起中越直飛商機

直飛不中轉最便利 火熱需求首季破8成 將轉機時間還給旅客 深度體驗中越魅力

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲和昌旅行社將帶領旅客深度認識越南，探訪中越的美麗風情。

峴港可說是越南的度假天堂之一，擁有30公里長、名列世界最美沙灘之一的白沙灘，佔盡天然優勢，純淨氣息令人驚艷。

為了讓旅客能以更輕鬆、深度的方式前往，和昌旅行社特別取得遠東

航空包機穩定機位，從台北直飛中越峴港，每5天1班，打造與眾不同的中越玩法。和昌旅行社總經理鍾震球表示，透過遠東航空包機直飛，相較於轉機行程省去了5~6小時轉機時間，將時間全數還給旅客，換取在中越得以享受更深度的旅程。

也因為行程深具特色與吸引力，自開賣以來，第1季目前銷售8成以上，反應可說是非常熱烈。目前推出3款中越5日產品，分別為4星級親民選擇、5星級高檔商品，以及創新體驗行程，全方位滿足不同預算的客群。

以「風華再峴~體驗中越~世界遺產樂活5日遊」為例，除了安排旅客入

住5星級峴港FUSION SUITE飯店、4星會安皇家飯店，以吃好住好為誘因外，和昌更將帶領旅客暢遊巴拿山，體驗世界最長的單纜吊車、世界第3大室內遊樂場Fantasy Park夢想樂園等。同時，行程更安排 秋盆河竹籃船體驗（水上瘋狂咖啡杯）、趣味釣螃蟹、田園漫遊和越南菜教學等，要讓旅客真正深度體驗、認識越南。

此外，和昌亦推薦全程無購物的「風華再峴~5星/4星水漾中越~3大世界遺產樂活5日遊」，行程一次囊括順化古都、美山占婆遺址和會安古城3大世界遺產，搭配船遊香江，可說是十分精彩。

— 峴港兩人成行，即可出發 —

水漾中越超值5日	19,900 起
★ 峴港沙灘+三大遺址：順化古都、美山遺址、會安古城	
花漾中越豪華五星5日	24,900 起
★ 會安手工燈籠+下午茶	
體驗中越悠活5日	26,900 起
★ 會安農村體驗+巴拿山法式山城	
北越雙龍灣5日	18,900 起
★ 加贈下龍灣公主號遊船+添好運下午茶	
緬甸-行腳慢遊7日(拉車)	35,500 起
★ 仰光+內比都+曼德勒+蒲甘	
4★愛戀吳哥5日(SP2)	21,800 起
★ 三日券+民俗舞蹈秀&自助餐+嘟嘟車遊市區+按摩1H+下午茶	

以上旅客價已含稅簽燃。另有其他中南半島旅遊行程。歡迎來電洽詢！










和昌旅行社

飛寶假期 交觀甲 6371

www.favorholiday.com

TEL: (02) 2531-4568

FAX: (02) 2531-1331




飛寶官網 飛寶FB



限時優惠
限前10名·額滿為止

• 北歐冰島北角五國17天 **5/26**

原價~~189,900~~元 **NET 震撼價 159,900**起

• 北歐六國峽灣12天 **5/5.11**

原價~~94,900~~元 **NET 震撼價 72,900**起

• 瑞士超值經典10天 **6/6**

原價~~89,900~~元 **NET 震撼價 74,900**起

• 西班牙熱情南歐10天 **5/4.11**

原價~~64,900~~元 **NET 震撼價 49,900**起

• 義大利經典10天 **4/28 5/5**

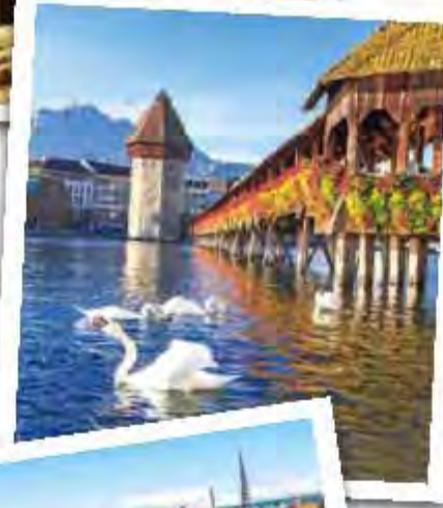
原價~~64,900~~元 **NET 震撼價 49,900**起

• 德瑞超值10天 **5/30**

原價~~74,900~~元 **NET 震撼價 59,900**起

• 絲路10天 東歐·河間西部 齊嶺山石窟 **3/26.29**

原價~~41,900~~元 **NET 震撼價 29,900**起



交匯線2175
品保北1805
友泰國際旅行社

**Luxury
Holiday**

友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119

稻城亞丁 11天

丹巴.四姑娘山.麗江.中甸

NET **39,900**起

4/14.28 5/5.12.21.26.28
6/2.4.9.11.18

北疆 11/12天

喀納斯.禾木村.巴音布魯克

NET **36,900**起

4/21.27.30 5/5.7.12.14.20.21.24.28
6/2.4.6.7.9

• 西藏12天 NET **63,900**起

林芝.珠峰基地營.那木措

4/14.21.28 5/5.12.19.26 6/2.9.16.23

• 南北疆15天 NET **61,900**起

紅其拉甫口岸全覽車線

5/12.26 6/9.23 7/7.21 8/4.18

• 九寨溝8天 NET **32,900**起

黃龍.四姑嶺山.青城山

4/6

• 北韓8天 火車進飛機出 NET **45,900**起

妙香山.金剛山

4/6.27 5/11.25 6/8.22

• 蒙古國12天 NET **73,900**起

庫德古爾湖

5/27 6/10.17.24 7/1.8.15.22.29

• 蒙古.貝加爾湖12天 NET **61,900**起

西伯利亞鐵路跨國遊覽

5/27 6/10.17.24 7/1.8.15.22.29



桃園 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

高雄 (07) 215-8588

出發，走進 美加優美



漫步 班夫 冰河
傑士伯 優鶴 及熊公園
盡享 冰川環繞的雪白勝地
以及閃爍著牛奶藍色的冰川湖泊
讓洛磯山脈 不再只是印出的風景
而是寄往記憶的真貴回憶

USA & CANADA



美壯闊

美加東 / 精選名城全覽

美加東 12 天 八大名城·十二大風味餐	89,888起
美加東 13 天 八大名城·十二大風味餐·白山纜車	94,888起
加東全覽名城 10 天 魁北克·洛朗區·阿岡昆·穆斯科卡	89,988起

美 西 / 深入絕美之境

美西三城 8 天 天空步道·火車·環球影城·聖地牙哥	45,888起
奇景美西 8/10 天 大峽谷國家公園·羚羊峽谷·聖地牙哥·雙賭城	50,888起
美西優瑟美地國家公園 10 天 雙樂園·哈利波特·天空步道	62,888起
奇域美西 10 天 4 大國家公園巡禮·羚羊峽谷·雙賭城	64,988起

加拿大洛磯山 / 享受百萬美景

加拿大三城遊蹤 8 天 小瑞士惠斯樂·西雅圖·卡布蘭諾·海天纜車	46,988起
洛磯山脈 8 天 國家公園 2 晚·維多利亞城堡飯店·2 段國內線	79,888起
加拿大洛磯山脈 10 天 冰原雪車·城堡·惠斯樂·布查花園	59,988起
飛入仙境洛磯山 10 天 1 段飛機·2 晚麗昂絲湖·維多利亞	66,988起
加西洛磯山全覽 10 天 1 段飛機·2 秘境·3 國家公園·維多利亞	85,988起

www.bwt.com.tw

百威旅遊
Best Way Travel

台北 (02)2751-5775	桃園 (03) 325-9555
中壢 (03)427-5222	新竹 (03) 578-2255
台中 (04)2320-9393	彰化 (04) 726-2133
嘉義 (05)225-7722	台南 (06) 268-2299
高雄 (07)536-5757	交島線 2132·品保北 1174

三多旅遊

強打日韓、香港、馬來西亞

雪壁+賞櫻感受日本春意 布局東南亞力薦5星馬來西亞
香港FIT文青路線老建築、新玩法 首爾賞花12,900元起

產品包裝優勢

1. 糅合立山雪壁、春季賞櫻元素推出多元選項，同業價含稅39,900元起。
2. 馬來西亞5日保證入住大紅花酒店，4月底前同業含稅價16,800元起。
3. 韓國首爾賞櫻12,900元起，香港FIT推出文青路線玩法更多元。



▲三多旅遊業務部行銷協理鍾昆良。



▲立山雪壁是每年日本4~5月必看絕景。



▲首爾賞櫻行程受到無數旅客青睞。

撰文·攝影/林宥蓁 圖片提供/本刊圖庫

三多旅遊經營日本旅遊擁有品牌口碑，以深度、經典、精華等多元主題的產品在同業市場樹立指標，結合時令糅合立山雪壁、紫藤、芝櫻、櫻花等元素，感受日本季節限定的美景。此外，亦推薦東北亞首爾賞花，東南亞則有香港、馬來西亞等限時優惠，提供同業多元銷售選項。

立山雪壁+賞櫻春季限定美景 探索四國、漫遊東北5大祭

三多旅遊業務部行銷協理鍾昆良指出，每年4、5月立山雪壁絕景吸引無數旅客前往，除此之外還包裝了春季賞花元素，「黑部立山開春雪壁·富士芝櫻·世界遺產浪漫6日」規劃東京進出，4/18、20、21出發。

而「黑部立山雪壁·上高地·富士芝櫻·鬱金香·世界遺產6日」5/9、11、13出發，走訪上高地、賞芝櫻及鬱金香，讓旅客感受春意簇擁。對於曾經去過立山的旅客，特別安排另一種賞藤花6日行程，300多株藤花如瀑布宣洩而下的壯觀景色，真的是會讓人難忘！此外還有芝櫻、粉蝶花、杜鵑花等，繽紛絢爛的各式花卉絕對讓旅客一飽眼福。

此外，針對熱愛日本的玩家及重遊客

推出「四國秘境·山陰山陽·伊根船屋7日」前往三方五湖、天橋立、伊根船屋等地，市場少見。對於嚮往日本祭典文化的旅客，則有「季節之詩~東北5大祭7日」，因應去年熱銷、供不應求的賣況，今年持續推出、強力放送，3月底前即將上架。

強力主打尊爵5星馬來西亞 保證入住大紅花泳池別墅

鍾昆良表示，三多旅遊除了深耕東北亞市場，今年度全新布局東南亞，強力主打「戀戀馬來尊爵5星~大紅花泳池別墅·文化遺產·生態之旅5日」搭配長榮航空，加上地接資源全力支持，4/3、5、10、17、24保證入住大紅花泳池別墅1晚，同業含稅價16,800元起。行程前往粉紅清真寺、麻六甲世遺、吉隆坡地標雙子星花園廣場、《食尚玩家》力推的亞羅街夜市以及太子城等，打造馬來西亞熱銷首選。

首爾賞櫻4/4、18享優惠 香港文青路線贈6大好禮

在東北亞的布局除了日本備受旅客青睞之外，韓國賞櫻亦是熱門的人氣商品！搭配國泰航空推出的「浪漫賞櫻6

日」力薦4/4、18出發，同業價含稅12,900元起，規劃前往抱川香草島、藝術谷、汝矣島漢江公園參與櫻花祭典，走訪慶熙大學、光化門、樂天水族館以及樂天世界等人氣景點，感受韓國春天的氣息。

香港自由行推出文青路線新玩法，在美荷樓、PMQ元創方、藍屋、西港城大樓等古蹟在有規模的活化下，為老建築注入新生命，讓旅客看見香港發展的縮影，回味過往懷舊時光。住宿部份則採用特色酒店，設計風格獨到、異國、復古、文創、藝術元素，好住又好拍。同時加贈接機或機場快線、地鐵1日券、鴨靈號船票等6大好禮，方便又實用。此外，自4月起還有2人成行的Mini Tour，提供旅客更多選擇。



▲暢遊馬來西亞、入住大紅花酒店是最受歡迎的規劃之一。

春の物語



春遊富士山賞大遍芝櫻



立山黑部開春雪壁奇景



佐渡島體驗小木盆舟遊河



紫藤花美景宛如童話世界

熱門推薦

- 【旗鑑東瀛】三都物語~大阪、京都、奈良賞櫻浪漫五日 ----- 37900起
- 【旗鑑東瀛】三都物語~大阪造幣局、京都、奈良賞櫻浪漫五日 ----- 36900起
- 日本櫻花物語~造幣局、奈良吉野山、琵琶湖遊船、抹茶體驗、神戶香草花園六日 ----- 37900起
- 櫻吹雪~關西三都 京櫻饗宴雅緻風華五日 ----- 40900起
- 【旗鑑東瀛】北陸立山開春雪壁、飛驒原鄉、溫泉美食五日 ----- 40900起
- 【旗鑑東瀛】黑部立山開春雪壁、富士芝櫻、世界遺產浪漫六日遊 ----- 39900起
- 【旗鑑東瀛】北陸立山開春雪壁、上高地、飛驒原鄉、溫泉美食五日 ----- 38900起
- 【旗鑑東瀛】黑部立山雪壁、上高地、富士芝櫻、鬱金香、世界遺產六日 ----- 39900起
- 【旗鑑東瀛】四國秘境、山陰山陽、伊根船屋、三方五湖、黑壁玻璃街道、溫泉七日遊 ----- 45900起
- 【新潟傳奇】越後新潟 世界遺產佐渡島、小木盆舟、邂逅浪漫春櫻四、五日 ----- 22900起
- 抱川香草島、藝術谷、晨靜樹木園、汝矣島漢江公園、慶熙大學、光化門、樂天水族館、樂天世界浪漫賞櫻6日 ----- 12900起
- 戀戀馬來尊爵五星-大紅花泳池別墅·文化遺產·生態之旅五日 ----- 16800起

日·本·精·選

- 【旗鑑東瀛】日本關東賞櫻名所、蘆之湖遊船、江之島、歡樂台場五日遊 -- 29900起
- 【旗鑑東瀛】日本觀藤花賞芝櫻輕井澤、採果趣繽紛歡樂五日遊 ----- 34900起
- 【旗鑑東瀛】日本觀藤花賞本栖湖芝櫻、輕井澤、採果趣繽紛歡樂六日 -- 39900起
- 【旗鑑東瀛】日本小江戶川越輕井澤、東京輕鬆歡樂五日遊 ----- 26900起
- 【旗鑑東瀛】日本名園、日光秘境、世界遺產、草津輕井澤五日遊 ----- 31900起
- 【夢遊仙境】春暉奧入瀨溪、世界遺產中尊寺四日 ----- 25900起
- 【夢遊仙境】世界美溪賞春櫻 百景乘舟五日遊 ----- 31900起
- 【旗鑑東瀛】北海道賞櫻、尼克斯海洋公園、函館夜景、螃蟹美食溫泉五日 35900起
- 【旗鑑東瀛】北海道浪漫薰衣草、尼克斯海洋、百萬夜景、螃蟹美食五日 -- 37900起
- 【九州豪體驗】豪斯登堡、漁師大驚奇、來去鄉下住一晚六日 ----- 34900起
- 【豪情九州】九州星享樂 百選雲仙溫泉、阿蘇溫泉五日 ----- 23900起
- 【豪情九州】南九州、指宿砂浴、莫埃巨石人、關之尾瀑布六日 ----- 31900起

韓·國·精·選

- Super Korea 精彩韓國自由行五日 ----- 7900起
- 【小資女限定早鳥專案】搭乘國泰航空遊韓趣六日自由行 ----- 10588起
- 哈韓快樂GO-建大藍色貨櫃屋、拌飯體驗、松島明洞時尚購物六日 ---- 11500起
- 【藍色月光-璀璨相遇】63水族館、63大廈、水原華城、水原粵華苑、光化門、愛寶樂園、時尚購物、韓劇經典雙體驗6日 ----- 13500起
- 櫻姿韓國五日-忠州湖遊船、愛寶樂園、BIBAP拌飯秀 ----- 16500起

中·國·精·選

限時促銷：4/1~6/30出發
(於4月底前報名且收訂者送小費)

- 【印象中國】桂林5星香格里拉、四次遊船、印象雙秀五日 ----- 23300起
- 印象中國~長江三峽(下水)五星世紀傳奇號遊輪六日 ----- 30800起
- 印象中國~長沙張家界、天門山黃石寨、魅力湘西秀豪華六日 ----- 26800起
- 印象中國-昆大麗雪山騎情、沙溪古鎮、洱海船遊單飛雙秀八日(含稅、無購物、無自費) ----- 39800起

港·澳·精·選

- 【清明連休】香港三、四日自由行 ----- 10488起
- 【端午連休】香港三、四日自由行 ----- 10188起
- 【麻吉同遊香港、四人一室】香港三、四日自由行 ----- 6388起
- 走訪古今中外、文青體驗老香港三、四日自由行 ----- 7488起
- 【就醬玩-尊寵五星親子自由行】香港三日自由行 ----- 8488起
- 【悠活香港-六人成行】麻吉同遊玩翻雙樂園三日遊 ----- 16300起
- 【繽紛香港】樂遊香港迪士尼、海洋公園雙樂園三日遊 ----- 17500起
- 香港迪士尼樂園歡樂雙園+太平山纜車閒暇四日遊 ----- 22000起
- 跟著長榮同遊澳門-精選系列酒店三日自由行 ----- 9288起
- 【繽紛澳門】澳門五星級新濠影匯好好玩三日自由行 ----- 11588起
- 【套票超值配】澳門冰之歷奇超值五星酒店三日自由行 ----- 9188起
- 【澳門輕鬆遊】澳門半島精選酒店三日自由行 ----- 8188起
- 澳珠長隆海洋王國無購物無自費四日遊 ----- 9900起

參加日本指定團體享車上免費WiFi服務，讓您暢遊日本上網好方便 ● 以上報價均為同業價 ● 誠徵台北同業業務人員



三多旅遊

交觀綜字2035號 品保北0414號

歡迎代開國泰、港龍、日航、華航、長榮/日本、大陸、香港一手機位
 台北(02)2536-8656 台中(04)2329-2678
 桃園(03)331-7268 同業網站 <http://www.scope.com.tw/b2b.htm>

全旅辦商談會促進地域觀光

20家台灣旅行社 61個日本觀光單位共襄盛舉 商談加深合作 考察實地景點 明年2/13高知見

撰文・攝影／蔡語夏



▲(中排左6起)株式會社全旅代表取締役社長中間幹夫、日本World Enterprise株式會社社長王一仁、一般社團法人全國旅行業協會副會長近藤幸二、石川縣觀光戰略推進部次長兼國際觀光課長良澤和俊及太平洋、上順、名生、京城(高雄)、翔笙、精華、遠達國際、易飛網國際、大榮、富康、東南、立益、燦星國際、喜美、福泰、清晨、協益、昭安、五福等20家台灣旅行社業者。

多努力送客。透過此次商談會，除了希望促進雙方交流，也期望大家一起挑戰更高的目標，共同發展觀光事業。

石川縣觀光戰略推進部次長兼國際觀光課長良澤和俊表示，2016年造訪兼六園的外國旅客數達35萬6千人，成長22%，已連續4年創下新高。受惠於台北一小松直飛航班之便，台灣佔外國旅客市場4成，是重要市場之一，歡迎台灣旅客到石川縣體驗自然、歷史、技藝及美食，並期望與台灣業者建立久遠的合作關係。

株式會社全旅為擴大推廣各地域之觀光發展，於去年開始舉辦Inbound商談會，邀請台灣及韓國各20家業者至鹿兒島與會，日方業者共90個相關單位共襄盛舉。今年則於3/2在石川縣舉行，邀請台灣20家業者、日方61個觀光單位參與，

2018年預定將於2月13日在高知舉行。

株式會社全旅代表取締役社長中間幹夫表示，感謝此次61個日本觀光相關單位熱情參與，2016年台灣赴日旅客約417萬人次，日本赴台旅客為190萬人次，還未能達到真正雙贏，日本需要再

About全旅

全旅在日本經營之品牌「地旅(JITABI)」主打地方特色旅遊，提供深入型體驗之主題產品，以及票務、巴士預訂、住宿安排等服務。有別於東京、大阪等都市觀光，例如推出可跟著獵人設陷阱、參與實際狩獵過程的獵鹿行程，約有50多種主題旅遊行程可供選擇，將於4月公布，適合推薦給經常赴日旅行的重遊客。

全旅Inbound商談會in石川



▲(左起)黑部峽谷鐵道株式會社營業部營業課營業中心所長代理吉田守、黑部・宇奈月溫泉觀光局誘客・推廣擔當山崎涉。



▲(左起)Humming Tour代表取締役小柳はじめ、一般社團法人南魚沼市觀光協會事務局長荒川正春、NPO南魚沼MOTENASHI之鄉理事長宮田俊之、公益社團法人雪人財團理事長小林美佐子、愛宕商事株式會社旅行事業部副部長掛川通昌。



▲(左起)福井縣永平寺町商工觀光課主查林龍太郎、蘆原市經濟產業部觀光商工課觀光Group主事堀川由貴、加賀市觀光戰略部觀光交流課係長篠田和良。



▲(左起)公益社團法人福井縣觀光聯盟主任永田智浩、主查坂川雄紀。



▲(左起)一般社團法人若狹三方五湖觀光協會營業橋本旭2)



▲MOTO TOURS JAPAN株式會社取締役統括部長藤田寬司(左2)、海鮮問屋柿之匠代表取締役渡邊隆(左4)、冰見・指崎溫泉湯之里池森若女將池森典子(左5)、董仙會本部惠壽綜合醫院企劃部部長代理兼課長村守隆史(右2)。



▲群馬縣富岡市觀光協會理事志村貴司。



▲石川縣能登町故鄉振興課中村莉光、係長與野斗史。



▲石川縣七尾市產業部觀光交流課觀光振興Group專門員山崎進矢。



▲(左起)公益財團法人高知縣觀光推進協會誘致部主事林良之、受入部Chief石元浩之進。



▲奧飛驒外客誘致協議會會長岡田昇(前排左4)與奧飛驒溫泉鄉業者。



▲(左起)富山縣高岡市觀光協會木谷優見、高岡市經營企劃部都市經營課主查兼產業振興部觀光交流課係長宮崎篤生。



▲(左起)高梁市觀光協會事務局長野口和則、大樫文子、鷺羽HIGHLAND飯店取締役營業本部長機島和正、餐廳西之屋集團Inbound推進部課長津田宗保、鷺羽高地飯店經營企劃課訪日遊客擔當潘丹。

● 到金澤找帥哥 學生規劃在地旅行 ●

為促進在地觀光活性化，日本一般社團法人全國旅行業協會舉辦在地旅遊行程競賽，募集學生規劃之作品，並於3/3公布獲獎名單。今年最優秀獎為北陸學院大學的2年級學生作品「金澤帥哥觀光」，行程以20~30歲女性為客群，安排金澤必訪景點及體驗活動，並在旅行中和金澤的帥哥店員們相遇，為行程增添樂趣。



兼六園

日本三大名園之一的兼六園，完整保存江戶時代中具代表性的林泉迴廊式大庭園，兼備「宏大、幽邃、人力、蒼古、水泉、眺望」之六勝，因而得名。園內有日本最古老的噴泉，還有約有10座橋梁，每座設計都不相同，以及流動的曲水小溪。隨著季節變換，春天的菊櫻、夏天的翠綠、秋天的紅葉、冬天的雪景，一年四季都有不同風情。



21世紀美術館

21世紀美術館位於兼六園附近，以公園型美術館為主旨，開放式的建築物以及可互動的藝術作品為最大特色。美術館外的室外作品與茶室等皆可免費參觀，可透過聲音、光影、顏色變化享受藝術樂趣。付費區則展示各種現代藝術作品，最知名的阿根廷當代新銳藝術家作品—泳池，在台灣也頗具知名度與人氣。



金箔體驗

金澤是金箔的故鄉，擁有琳瑯滿目的金箔產品，還可以體驗自行製作金箔紀念品。金澤KATANI鄰近主計町茶屋街，提供小碟子、手機掛飾、摺疊鏡等選擇，體驗費用900日圓起，時間約60分鐘，可接待10~40人，團體另有優惠。



主計町茶屋街・東茶屋街

江戶時代一般禁止兩層樓建築，只允許茶屋能有兩層建築。主計町是從淺野川大橋、沿著淺野川上各座橋之間林立的茶屋街，為金澤的三茶屋街之一。東茶屋街則與京都祇園、主計町茶屋街齊名，保存許多被列入文化財的建築。可預約免費日文嚮導，透過解說更加了解當地文化與歷史故事。



近江町市場

近江町市場已有超過280年的歷史，支持著金澤的飲食文化，有「金澤的廚房」之稱。除了販售鮮魚、蔬果、日用品之外，還有許多小吃及餐廳，約有180多家店舖，可以邊逛邊吃，體驗當地人的生活。



● 能登半島徜徉自然風光 ●

日本唯一沙灘兜風 千里濱海岸

全長約8公里的千里濱海岸，由於沙子非常細緻容易吸附住海水，因此不論是摩托車、小客車或大型巴士都可以行駛在沙灘上，且無需付費，不但是日本唯一，也是全球僅有3個可以兜風的海岸之一。由於地球環境變遷，千里濱海岸面積逐年縮減，15年後可能將無法提供車輛行駛，是需要把握的限定絕景。



上，且無需付費，不但是日本唯一，也是全球僅有3個可以兜風的海岸之一。由於地球環境變遷，千里濱海岸面積逐年縮減，15年後可能將無法提供車輛行駛，是需要把握的限定絕景。



夜間點燈如夢似幻 白米千枚田

位於輪島市白米町的梯田，由於其連綿不絕延伸至海邊的絕景，被認定為日本的梯田百選之一，在2011年6月又被認定為世界農業遺產。每年10月中~3月中旬期間的「畔之光」活動，使用21,000個太陽能LED，將梯田打造成如夢似幻的景觀。4~7月觀賞夕陽、8~9月有黃澄澄的稻穗、1~2月則有美麗雪景。



撰文／林靜瑩 圖片提供／旬刊旅行新聞

三重志摩西班牙村新設施

雲霄飛車飆速 街道音樂劇吸睛 假期限定夜間遊行、燈光投影登場



以西班牙為主題打造的主題遊樂園志摩西班牙村再推新設施與表演節目，包含室內雲霄飛車「鐵公牛（IRON BULL）」，以近未來為背景打造，最高時速可達51公里。還有以大航海時代為主題的街道音樂劇「Baile del Capitan」，表演者會與現場觀眾進行互動，每場25分鐘，11／30前每天兩場。今年暑假、黃金周及春節限定的真人舞台劇「LOST LEGEND」，內容結合了雜技表演，並搭配火焰、水柱效果，精彩度滿點。黃金周及暑假期間，樂園將延長營業時間至晚上，並推出夜晚遊行、燈光投影以及煙火等精彩節目。

西鐵酒店4／29京都開幕

總客房數200間 主打頂級客群 8／31前入住雙人房13,000日圓起



西鐵集團旗下新飯店「索拉利雅西鐵飯店京都高級飯店」將於4／29盛大開幕，位於鴨川及賞櫻名勝高瀨川間的精華地段，距離京都最熱鬧的購物聖地四條河原町也在徒步範圍內。5層樓高的建築，從外觀到內部裝潢都採日式設計，總客房數200間。多樣化的房型從標準客房到鴨川景觀房皆有，另外也有室內外大浴場等設施。標準雙人房原價48,000起，為慶祝開幕，8／31前入住雙人房或景觀浴池雙人房只要13,000～24,000日圓。

赴日旅遊訂餐廳先付費

防臨時取消訂位 GURUNAVI推新制 缺席不退款 多語言平台預約便利



由於近年赴日旅客人數增加，許多人在行前預約餐廳，然而當天因故缺席卻未事先告知的旅客數也不在少數，不但造成食材浪費，更影響現場候位旅客的權益。為此，日本知名美食餐廳搜尋網站「GURUNAVI」與台灣、中國旅遊線上平台「KKday」、「Ctrip」合作，未來赴日旅遊要在網路提前預約餐廳必須先刷卡付費，即使事後電話取消訂位也不退費，以保障店家權益。此外，GURUNAVI也將藉由此次合作提供多種語言的網路平台，繁體中文版的介面讓旅客在使用上更加清晰，新美食指南及不定期優惠對FIT更加便利。

群馬老神溫泉訪台交流

南投魚池鄉紅茶牽線締結深厚友誼 力推教育旅行 促台日旅客互訪



聞名遐邇的魚池鄉日月潭紅茶，是由「台灣紅茶之父」新井耕吉郎引進栽種，出身於日本沼田市的他，因此牽起南投與日本沼田市之間因緣。沼田市老神溫泉觀光協會繼去年11／25訪台後，今年再次來台進行交流。出席交流會的大埔里地區觀光發展協會理事長廖嘉展表示「期望能藉由媒體及文化交流加深彼此認識，並理解日本旅客動向與台灣訪日遊客的需求」。未來也將持續在教育旅行、促進台日旅客互訪及學習日本民宿等面向努力。

日本JTB南進新加坡

締結合作備忘錄促送客 多元化商品誘發旅遊興趣



日本知名旅行社JTB與新加坡政府觀光局（STB）於2／7正式簽署合作備忘錄（MOU），目標送客新加坡。這是新加坡政府觀光局首次與旅行社簽署合作備忘錄，為期一年的計畫將針對不同族群的日本旅客開發多種商品如「女子之旅」「大人之旅」以及「家族旅遊」等。JTB(株)代表取締役社長高橋廣行在儀式上表示「希望能藉由此次合作引起日本旅客興趣，以創造新的旅遊需求。」

日本JTB版圖擴展至印尼

入股印尼最大旅行社Panorama Tour 印尼市場潛力大 出國人數年增10%



隨著網路及交通便利性增加，海外旅行風氣日盛。在海外旅遊市場中亞洲人口流動數達4億，佔全世界3成，其中印尼自2009年開始，出國旅客數年平均增加10%。看準此一趨勢，日本知名旅行社JTB積極擴展印尼旅遊市場同時大力促進印尼旅客訪日，日前更宣布入股印尼最大旅行社Panorama Tour。JTB(株)代表取締役社長高橋廣行也在記者會上表示「藉由Panorama Tour在印尼的高知名度，結合JTB集團在旅遊商品的企劃力及全球網路資源，勢必能大幅促進印尼赴海外旅客人數。」

東京迪士尼度假區 2017年行銷說明會

全新設施「海底巡遊艇：尼莫&好友的海洋世界」5/12登場 特別活動「迪士尼夏日海盜世界」營造《神鬼奇航》世界

撰文・攝影／何昕穎 圖片提供／東京迪士尼度假區

東京迪士尼度假區一直以來對台灣市場非常重視，今年再度於台北、台中、高雄3大城舉辦行銷說明會，帶給同業今年度宣傳重點與即將全新登場的遊樂設施與活動資訊。



▲（左起）Oriental Land株式會社行銷本部行銷部海外組梅山卓也、行銷本部行銷部長平林佳二、行銷本部行銷部海外組白灵珍、課長中山啓、石合弘幸。

東京迪士尼度假區在台灣宣傳不遺餘力，去年除了東京迪士尼海洋15週年慶的相關宣傳活動之外，也參加高雄國際旅展、Touch The Japan博覽會和台北國際旅展，而「傑拉多尼行動畫廊」展示車首度海外宣傳就選擇在台灣舉辦。

Oriental Land株式會社行銷本部行銷部長平林佳二於致詞時表示，感謝台灣同業對去年東京迪士尼海洋迎接開園15週年的送客支持，另外，東京迪士尼度假區每年也將持續不斷進化，期望提供給遊客最精彩、完善的遊樂天地。未來東京迪士尼度假區將持續投入每年500億日幣規模資金，翻新現有園內設施，並建設「美女與野獸園區（暫譯）」、室內巨型戲劇廳等嶄新設施，朝著世界上最獨具魅力的主題樂園邁進。

2017年東京迪士尼度假區最新資訊速覽



©Disney/ Pixar



©Disney/ Pixar

5/12全新登場！東京迪士尼海洋 「海底巡遊艇：尼莫&好友的海洋世界」

彷彿搭上縮小成魚類尺寸的「海底巡遊艇」，前進迪士尼克／皮克斯電影《海底總動員》、《海底總動員2：多莉去哪兒？》遼闊、蔚藍的海洋探索，並與尼莫、多莉同游嬉戲。「海底巡遊艇」的窗外影像皆由皮克斯動畫工作室繪製，完美呈現故事中的夢幻海洋。同時，遊樂設施「龜龜漫談」也將在5/12翻新登場，可與綠蠵龜「龜龜」談天說地，還有機會遇見《海底總動員2：多莉去哪兒？》裡的其他人氣角色。

今夏全新推出！東京迪士尼海洋 特別活動「迪士尼夏日海盜世界」

今年暑假東京迪士尼海洋將化身為電影《神鬼奇航》的世界，在地中海港灣能欣賞到傑克船長與海盜們水花四濺、清涼無比的娛樂表演。若想與海盜們親密接觸，可期待不定時於港鎮登場的街頭表演。屆時園區內裝飾也將營造出《神鬼奇航》冒險氛圍，還有以海盜為主題的特別商品與餐飲。



©Disney

	春	夏	秋	冬
東京 迪士尼樂園	4/4~6/14 特別活動 迪士尼復活節	6/15~7/7 特別節目 迪士尼迎七夕 7/11~8/31 特別活動 迪士尼和風夏慶 7/11~8/31 夜間遊行表演翻新登場 東京迪士尼樂園 電子大遊行~夢之光	9/8~10/31 特別活動 迪士尼萬聖節	11/8~12/25 特別活動 聖誕夢幻 2018/1/1~1/5 新年特別節目 2018/1/11~2018/3/19 特別活動 安娜與艾莎的冰雪夢幻
東京 迪士尼海洋	5/12起全新設施 海底巡遊艇： 尼莫&好友的海洋世界 5/12起改版登場 遊樂設施 龜龜漫談 4/4~6/14 特別活動 迪士尼復活節	7/11~8/31 全新特別活動 迪士尼夏日海盜世界 6/15~7/7 特別節目 迪士尼迎七夕	9/8~10/31 特別活動 迪士尼萬聖節	11/8~12/25 特別活動 聖誕願望 2018/1/1~1/5 新年特別節目 2018/1/11~3/19 達菲特別節目 2018/1/11~3/19 全新特別活動 以迪士尼／皮克斯電影為主題的特別活動。

體驗自然・感動魅力 九州國家

深度認識霧島錦江灣國家公園・阿蘇九重國家公園 高原騎馬・濕地健行・溫泉度假 盡享壯闊美景

撰文・攝影／黃千佩

根據統計，目前訪日外國旅客中，每年約有430萬人次會在旅程中造訪國家公園境內，為吸引更多遊客深入認識自然環境，日本環境省在2016年7月制定了「暢遊國立公園專案」，盼至2020年能夠成長2倍以上，達到每年1,000萬人次。因此從現有的24座國家公園中，依接待外國遊客積極性、外國遊客能夠成長的潛力程度、所擁有魅力的主題性三大項，嚴選出8座國家公園，包括北海道的阿寒、東北的十和田八幡平、日光、中部的伊勢志摩、中國的大山隱岐、沖繩的慶良間群島，而九州則有「阿蘇九重國家公園」、「霧島錦江灣國家公園」二座入選。



▲(前排右二)宮崎縣商工勞動部觀光推進課主査野口愛子、(後排右一)蝦野市役所觀光商工課觀光係主事大浦聰士暨考察團成員。

目前台灣遊客對於九州的印象是溫泉、美食、景觀、鐵道旅行等，為促使台灣遊客深入充滿自然美景的國家公園，九州觀光推進機構特別邀請大榮、大興、山富、日紳、百威、名生、長汎、康福、雄獅、燦星等10家業者與時報週刊、部落客，實地走訪「阿蘇九重」、「霧島錦江灣」二座國家公園，透過健行、溫泉度假等多元體驗，搭配周邊地區串連路線，提供新鮮情報讓喜愛日本的台灣遊客能夠有不同的旅遊方式。



▲(前排左一)鹿兒島縣觀光交流局觀光課海外誘致係主査橫山武德與考察團成員。



霧島神宮

以神話為起源地的霧島神宮每年會吸引150萬人次造訪，除欣賞神宮建築，現在也可體驗和服。共有90套和服提供選擇，專人換裝過程約15分，可外出至霧島神宮參拜拍照留念，費用為3000日幣。

霧島錦江灣國家公園

範圍涵蓋鹿兒島縣、宮崎縣的「霧島錦江灣國家公園」，可分為霧島、櫻島錦江灣與最南端的指宿地區，因擁有豐富的火山地貌與「環霧島」的觀光促進組織受到好評而被認定。



櫻島

以活火山為人熟知的櫻島可從鹿兒島市區搭乘24小時行駛的渡船前往，島上擁有溫泉飯店、眺望火山景觀的展望台，也能在遊客中心深度了解火山，現在更推薦以火山灰為材料的「砂畫體驗」。

蝦野高原

「蝦野高原」上有座入選日本森林浴百選之一的「環池自然探勝路線」健行體驗，沿途步道融入自然環境，約一小時路程即可欣賞絕美雙湖景觀，也可選擇更貼近湖泊的路線。



▲(後排左二)熊本縣商工觀光勞動部觀光經濟交流局觀光課主任主事家入慎一郎、(後排左四)主幹藤芳純、熊本縣外國人觀光客誘致聯絡協議會成員及考察團。

公園考察團

阿蘇九重國家公園

熊本縣、大分縣交界的「阿蘇九重國家公園」擁有世界最大的火山地形，並衍生出牧場體驗、美食物產，而九重連峰則是30萬年前形成，同樣有綿延不絕的高原景觀。

蓼原濕原

九重連峰北部的蓼原濕原是已登錄於拉薩姆公約的國際級濕原，春天至秋天可賞多樣植物生態，於遊客中心初步認識後，有完整的木棧道，分為20、40、60分鐘的體驗健行路線，也能遠眺周邊山巒。



EL RANCHO GRANDE牧場

想深入體驗九重地區的高原自然，可嘗試體驗騎馬，導覽員隨行的行程是由自己騎乘馬匹，走在相當原始的地形上，隨著馬匹行走眺望九重連峰的不同面貌的壯闊美景，牧場也可體驗餵馬。



果實之國Couples

熊本阿蘇地區的「果實之國Couples」是一座體驗果園，12月~5月可以採草莓，目前主推品種為酸味鮮明的「幸之香」，不限時吃到飽，大人1400日幣，另外還有冷凍草莓霜淇淋和農園自製果醬。



▲(後排右二) Tourism大分海外誘致部海外誘致擔當橫山真美、(後排左三)竹田市役所商工觀光課主査井野輝未與考察團。

國家公園內精選飯店

霧島城堡飯店

位於霧島國家公園內，所有房型面積相同約17坪，以榻榻米+床鋪的「和洋室」為主，等級最高的還有庭園風玄關，備受好評的自助式晚餐以九州各地美味為題，提供鐵板與個人火鍋，和牛與鹿兒島黑豬肉吃到飽，更有鹿兒島黑豬肉涮涮鍋，住一晚含早晚晚餐每人13000日幣起。



細石高島旅館

緊鄰日向灘的旅館是小巧精緻的民宿風格，只有6間房，依位置不同房間也有區別，主建築內有4間客房、餐廳、大廳、個人湯屋、緊臨的別館則為附浴室的和洋室(床鋪+榻榻米)，從料理到房間裝飾，皆鎖定女性喜愛的風格，湯屋需分時段預約，住一晚含早晚晚餐每人11500日幣起。



久住Flugel飯店

久住高原上的頂級度假飯店，僅擁有10間客房，每間皆為獨棟，設有溫泉與露天溫泉浴池，可以泡湯享受自然或滿天星空，晚餐提供西式套餐，住一晚含早晚晚餐每人34560日幣(2~4人同價)。



阿蘇格蘭高爾夫球飯店

阿蘇地區擁有高爾夫球場的度假飯店，被群山環繞，四季享有不同景觀，也提供天然溫泉，自助式晚餐供應煎鐵板燒、現炸天婦羅，更有台灣遊客喜愛的長腳蟹，住一晚含早晚晚餐每人10000日幣起。



北九州×山口縣 關門海峽港都小旅行

體驗門司港懷舊風情 皿倉山俯瞰億萬夜景 唐戶、旦過市場嚐海鮮 大啖河豚、瓦片蕎麥

撰文／林靜瑩 圖片提供／向日遊

日本本州最西邊的城市下關市，與北九州市隔著關門海峽相望，往返兩地可搭乘渡輪，船班密集且船程僅需5分鐘，或是利用關門海峽海底隧道，輕鬆徒步往返兩地。關門海峽地區擁有豐富的吃喝玩樂元素，例如保存了大正、明治時期懷舊港都風情的門司港，日本新三大夜景之一的皿倉山，以及充滿人情味與特色小吃的旦過市場、唐戶市場等，提供同業在包裝九州旅行商品時有更多選擇。

● 北九州×下關旅遊亮點 ●

小倉散策 小倉城×旦過市場

位處小倉地區中心的小倉城，擁有難得一見的「唐造式天守閣」，四樓與五樓間沒有屋簷，且上層面積大於下層的設計相當稀有。從五樓展望台上能360度遠眺小倉市區街景。距離小倉城約10分鐘路程的旦過市場擁有百年歷史，販賣商品以鮮魚、蔬菜以及肉類為主，亦有許多小吃攤販，可謂「北九州的廚房」。旅客可任意購買小吃帶到餐廳「大學堂」內，點一碗白飯自己DIY「大學丼」。



▲小倉城。



◀市場店鋪數量超過200間。

門司港懷舊地區

門司港於明治初期開港，是日本近代化過程中不可或缺的重要貿易港口，過去懷舊的建築如今也成為人氣觀光景點。以門司港車站為首，包括舊大阪商船、舊門司三井俱樂部等建築，充滿濃濃的大正懷舊風情。此外，還有會配合船隻通過開關的藍翼門司吊橋，全長108公尺，是日本唯一的步行者專用吊橋。



- ▶與台灣有深厚淵源的香蕉人。
- ▼門司港車站洋溢著大正懷舊風情。



百億美元夜景 皿倉山

海拔高度662公尺的皿倉山，擁有「百億美元夜景」，更是日本新三大夜景地之一。山頂上的草原廣場白天是家族踏青野餐的好去處，晚上則是情侶約會必訪的浪漫景點。旅客可以搭乘帆柱登山纜車以及皿倉山纜車，透過玻璃窗欣賞傲人景致。



◀從山頂展望台俯瞰壯闊景致。

▼皿倉山纜車乘坐體驗。



下關的廚房 唐戶市場

有著「下關廚房」美名的唐戶市場有別於一般魚市，魚貨除了批發外散客也能直接購買。各種海鮮料理及剛捕撈上岸的生鮮魚貨任君挑選，價格親民！每逢週末假日則有「活力馬關街（いきいき馬關街）」，各水產店會擺起壽司、生魚片等料理散賣，就像海鮮美食市集讓來場的旅客能直接依個人喜好選擇。



▲唐戶市場內氣氛熱鬧。

◀玲瑯滿目的海鮮料理。

海天一色絕景 角島大橋

角島大橋是山口縣最具代表性的景觀之一，全長1,780公尺，是日本第二長的大橋。橋上望去的海天一色絕景，使其榮獲世界最大旅遊社群「TripAdvisor」評選日本最受歡迎大橋第一名。自2000年完成以後遊客絡繹不絕，美麗景致更屢次出現在廣告、電影場景之中。



▲海天一色的絕景。

● 道地美食推薦 ●

河豚料理

下關是日本最大的河豚集散地，捕獲量占了全日本將近8成，也是主要的加工區，因此可以吃到CP值高的高級河豚料理。各種河豚料理從生魚片、火鍋到炸河豚等種類超豐富，是饕客們趨之若鶩的美味。每年11月~2月是河豚產季，尤其是2月正值排卵期的河豚吃起來肉質更佳Q彈。



瓦片蕎麥麵

山口縣必吃特色料理「瓦片蕎麥麵」，在烤熱的瓦片上放上茶蕎麥麵，加入牛肉、雞蛋絲等配料。烤得金黃酥脆的麵條再淋上昆布醬油，配上蔥、蘿蔔泥調味，吃得到獨特的鍋巴口感。可以在創始店「元祖瓦片蕎麥TAKASE(たかせ)」品嚐最道地的特色料理。



更多北九州市、下關市相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

金龍永盛春酒熱情活力迎60週年

日、歐旅遊專家屢獲法旅署肯定 2017布局東南亞市場 人人有獎抽好禮 董事長霸氣加碼最大獎現金25,000元

撰文／林宥蓁 圖片提供／金龍永盛旅行社



▲（前排左8起）金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶、執行董事朱光志與來賓、一級主管合影。



▶金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶（左）獲頒法國旅遊發展署頒贈2016年度最佳合作夥伴。

金龍永盛旅行社於3/12假台中新天地餐飲集團東區店舉辦2017年春酒晚宴，匯集台北總公司、台中、彰化、嘉義、台南、高雄等各地分公司同仁齊聚一堂，席開23桌熱鬧非凡。睽違15年再次前往台中舉辦春酒活動，因此台中分公司同仁別出心裁的演出，包括男扮女裝、身著拉拉隊服、頭戴粉紅色假髮，伴隨韓國熱門舞曲大跳動感舞姿，為春酒注入熱情活力，也象徵著即

將屆滿1甲子的金龍永盛品牌形象歷久彌新，熱情洋溢、活力十足。

被喻為日本、歐洲旅遊專家的金龍永盛，多次獲得法國旅遊發展署頒贈的最佳合作夥伴，亮眼表現為品牌更添光彩。展望2017，金龍永盛看好東南亞旅遊市場前景，也將在今年開始布局東南亞版圖，提供同業更多元的銷售選擇。亦與晚宴席間播放的藏頭詩「金碧輝煌耀天下，龍飛衝天震華夏，永享華貴福

不盡，盛世再臨撼五洲」契合，意喻著金龍永盛布局全球、左右逢源，業績一路長紅。

春酒活動除了各分公司同仁載歌載舞帶來精彩演出，重頭戲一抽獎，不但人人有獎，為了鼓舞全體同仁滿懷熱忱迎向60週年氣象，金龍永盛董事長沈鵬溶、執行董事朱光志加碼不手軟，禮金3,000元起跳，最大獎現金25,000元，幸運抽中的員工各個笑得合不攏嘴。



▲（左起）金龍永盛旅行社顧問張邱春、團體部總經理林英明、Amadeus香港暨台灣總經理總經理李隆賜、金龍永盛旅行社執行董事朱光志一起高歌。



▲金龍永盛旅行社執行董事朱光志賢伉儷。



▲金龍永盛旅行社執行董事朱光志與抽中現金20,000大獎的幸運員工合影。



▲金龍永盛2017春酒佈置與舞台裝飾，結合龍與60的意象。



▲金龍永盛旅行社彰化分公司帶來的熱舞表演。



▲由金龍永盛旅行社台中分公司同仁帶來精彩的開場表演。



▲（左2起）金龍永盛旅行社團體旅遊處日本線協理徐秉鈞、團體部總經理林英明、團體旅遊處協理趙大偉與同仁載歌載舞。



▲金龍永盛旅行社同仁與來賓大跳《痴情玫瑰花》，賓主盡歡。



▲金龍永盛旅行社嘉義分公司同仁大跳熱舞引起全場歡呼。

斐濟觀光局旅遊同業說明會

攜手航空公司、地接、飯店、郵輪業者分享一手優惠資訊 鎖定蜜月、親子、獎勵旅遊、高球客群規劃專屬完美假期

撰文·攝影／林宥蓁



▲斐濟旅遊經理人商務經理Ioane Naivalurua（前排左1），（後排左4起）斐濟Nanuku Auberge Resort行銷業務總監Shashita Nand、斐濟Mana Island Resort & SPA中國區銷售代表秦瑩、斐濟駐華貿易暨觀光代表處代表鄔凱瑞、斐濟Captain Cook Cruises營運總監Scott Wade、斐濟太平洋大酒店行銷業務總監Gordon Rigamoto、斐濟駐華貿易暨觀光代表處代表鄔凱瑞的夫人Frances Vuibau、玫瑰假期代表陳安茵、斐濟航空總代理環洋旅行社業務經理林子莉、斐濟觀光局資深行銷經理Thomas Valentine。

為了推廣斐濟旅遊，斐濟航空總代理環洋旅行社攜手斐濟觀光局、斐濟玫瑰假期、Nanuku Auberge 渡假村、Captain Cook郵輪、Grand Pacific飯店、Mana Island Resort & SPA、斐濟旅遊經理人等當地地接、飯店、郵輪旅遊業者，於六福皇宮舉辦說明會，與旅行同業分享一手優惠資訊。

斐濟觀光局資深行銷經理Thomas

Valentine表示，斐濟這座美麗的島嶼國度，位在南太平洋心臟地帶，由333座熱帶雨林島嶼組成，擁有舉世聞名的潔白沙灘、純淨的自然景觀及海域、精彩的珊瑚礁潛水，還有熱情友善的待客之道，是吸引旅客的特色。島上規劃有5星高級渡假村、酒店，甚至經濟實惠的飯店，適合情侶、親子、蜜月、背包客、潛水客、高爾夫球玩家前往，近期

甚至有不少旅客在斐濟舉辦婚禮，讓斐濟的假期充滿無限的可能性。

斐濟航空總代理環洋旅行社業務經理林子莉指出，斐濟航空台北—香港—楠迪自去年6月增班為每週5班，一、三、四、六、日營運，V艙23,910元起。此外，看好東南亞市場，今年重點推廣台北—新加坡—楠迪航線，每週2班，三、六飛行，是台灣旅客前斐濟的第1選擇。

玫瑰假期代表陳安茵則表示，玫瑰假期擁有一手地接資源，因此在價格包裝上擁有絕對優勢。同時他也強調，斐濟主要客群主要來自澳洲、紐西蘭、美國、大陸、台灣等國家地區，因應華人旅客增加，玫瑰假期亦提升旅遊服務，不僅大力募集華語導遊，更強化機場快速通關、機場登機服務、豪華交通工具安排（Wi-Fi提供）、緊急意外處理、中文/外語服務，為旅客打造最優質的旅遊體驗。

說明會推廣實況



▲玫瑰假期代表陳安茵。
▲斐濟航空總代理環洋旅行社業務經理林子莉。



▲斐濟Nanuku Auberge Resort行銷業務總監Shashita Nand（左3）。



▲斐濟Captain Cook Cruises營運總監Scott Wade（左3）。



▲斐濟太平洋大酒店行銷業務總監Gordon Rigamoto（左1）。



▲斐濟Mana Island Resort & SPA中國區銷售代表秦瑩（左2）。

台北到楠迪經濟艙／商務艙來回票價

訂位艙等	Fare basis	票面價（元）	台北到楠迪稅金	機票效期
V	VBULARTF	23,910	+稅金	1年
M	MBULAFRT	27,010		
S	SBULAFRT	27,077		
Q	QBULAFRT	30,177		
W	WBULAFRT	34,877		
K	KBULAPRT	39,277		
H	HBULAPRT	46,177		
B	BBULAFRT	55,877		
Y	YBULAFRT	59,710		
Z	ZBULARTF	74,510		
C	CBULAFRT	109,677		
D	DBULAFRT	123,377		
J	JR	147,010		

台北經香港到楠迪航班時間

航班編號	飛行地區	每週	起飛	抵達
FJ392	台北—香港—楠迪	1_34_67	16:55	07:05+1
FJ391	楠迪—香港—台北	1_34_67	08:20	14:50

台北經新加坡到楠迪航班時間

航班編號	飛行地區	每週	起飛	抵達
FJ360	台北—新加坡—楠迪	_3_6_	14:00	04:15+1
FJ361	楠迪—新加坡—台北	_2_5_	22:45	04:55+1

我要當A咖導遊

有感導遊們帶隊時經常面對各式狀況，挑戰日益增加，於是希望藉由集合資深導遊的智慧，分享多元處理導遊事務的經驗，協助解決導遊實務疑異問題，嘉惠廣大的後進導遊。經過多次的整合意見，感謝23位資深導遊們在繁忙的工作中騰出時間，腦力激盪出題、海選、試寫、認養寫作、編輯，藉由文字傳承導遊實務的經驗。本專欄將持續分享23位導遊們的實務經驗，幫助大家一起成為A咖導遊。

《我要當A咖導遊》召集人 李新猷先生

如何避開購物地雷區？

“水能載舟亦能覆舟
積極面對並即時處理”

所謂的地雷區，一般認定是與旅行社購物商店的產品有抵觸。就像刀子的雙面一樣，水能載舟亦能覆舟，地雷可以是加分，也可以是減分，適時的運用是好的。

1.任何可食用的商品，例如：靈芝、保健食品、茶葉、土特產等等，沒有真假問題，只有品質優劣！無從判斷是否一分錢一分貨，但放諸四海皆準：便宜沒好貨，好貨不便宜！價格高低不一定反映品質好壞，但品質好壞定會呈現價格高低。殺頭的買賣有人幹，但賠錢的生意絕對沒人會做。

2.高檔的珠寶首飾，如：鑽石、珊瑚、玉石、工藝品等，是否貨真價實永遠是大家最關切的問題。專賣店除了提供多樣性的選擇、合理的價格，完整的售後服務最為重要！有任何商品的瑕疵與問題，找得到相關人員、相關單位，做完全負責任的處理更是重要。

對於地雷區，我認為可以採開放的心態來面對，讓旅客多方參考，所謂貨比三家不吃虧。當然，需要把正確完整的觀念清楚地傳達給旅客，並且不閃躲逃避因地雷店所引發的任何負面影響，積極面對並即時處理。

——出自《我要當A咖導遊》第三冊「特殊團與導購技巧大公開」



小錦囊TIPS

1. 採開放的心態面對地雷區，貨比三家不吃虧，品質優劣及售後服務決定商品價值。
2. 不閃躲逃避地雷店引發的負面影響，積極面對並即時處理。

ABOUT 涂淑卿

鼎運旅遊集團導遊、康福旅行社導遊、洋洋旅行社導遊、新北市政府文化局板橋市林本源園邸導覽志工、洋洋旅行社長程線專任領隊、雄獅旅行社企業服務部專案經理、雄獅旅行社旅遊頻道行銷副理、長安旅行社業務副理。超過400團帶團經驗，擅長國際旅團、精通各式團型。

強力推薦《我要當A咖導遊》

23位資深導遊+300則狀況題+1,000則實戰分享
市場絕無僅有，每位導遊的
最佳實用工具書
歡迎至各大書局或千華網路書店購買



A咖導遊與您面對面

不定期舉辦巡迴講座，歡迎加入《我要當A咖導遊》FB粉絲專頁，隨時掌握最新活動資訊。購書且參加巡迴講座者，獨享「A咖導遊服務群組」，由23位資深導遊即時與您互動。

導遊有話要說

各位導遊們有難解的疑難雜症嗎？或願意分享您的帶團經驗？歡迎至《我要當A咖導遊》FB粉絲專頁留言或E-mail聯絡
aka@chienhua.com



千華網路書店

facebook 我要當A咖導遊



喜鴻假期 東南亞、韓國發表會

精心嚴選泰國、菲律賓、越南、新馬、韓國全系列產品
釋出產品利多 年底前最高退2千、贈送Wifi券回饋同業

撰文·攝影／張偉浩



▲(前排左起)喜鴻假期東南亞線控助理陳信宇、東南亞線控吳家仁、中南半島線控副理張維華、韓國線控陳有紘(後排左1)、韓國線控副理陳筱燕(後排左4)、(後排左6起)HERO塗鴉秀副社長蔡馨基、喜鴻假期首席副總郭佳、台中分公司經理劉惠芳、(後排左11起)東南亞經理游浚庭、韓國線控主任張舜棠，與塗鴉秀表演人員合影。



▲特別力邀韓國塗鴉秀跨海來台表演。

喜鴻假期秉持「講究品質、優質團隊、創新想法」的經營理念，推出無數優異且熱銷的旅遊產品。除了廣為業界熟知的日本、歐洲線產品，也想帶給旅遊同業更全面的產品銷售。為此特別在3/9在台中舉辦「東南亞、韓國產品發表會」，盼望給予台中旅遊業者全方位的銷售利多。

泰國、菲律賓產品

1. 「發現泰國～海上香格里拉5日」入住一晚森林秘境傳說酒店+綠光森林餐廳、沙美島悠遊海天、大旗魚海鮮炭烤，包括大頭蝦、蟹、生蠔、海鮮貝類吃到飽。產品一年半沒下架過，熱門暢銷。
2. 「曼谷頂級凱賓斯基5星酒店+芭達雅莫凡比海濱5星酒店」透過6人成行的小團包裝，規劃冰上奇緣世界，限量贈送極限運動一泰拳K1賽事Max Muay Thai，還有宋干綠野遊蹤5合一。
3. 「泰國千萬遊艇新體驗5日」包含冰上奇緣世界、宋干綠野遊蹤5合一。還有雙子星遊艇巡航，(航程約3小時)，共有3艘遊艇可以包裝8、16、32人，甚至65人2艘船也可以包裝。
4. 「非你莫屬～宿霧海底總動員5日」為最新產品，包含3大海洋遊覽，有莫亞礁(魚龍捲、沙丁風暴)、杜馬蓋地海龜保育區、歐斯陸與鯨鯨共舞，另外還有麥哲倫十字架、聖嬰大教堂。

印尼峇里島產品

1. 「絕美峇里島5天」包裝幻影沙灘酒店All in one休閒度假，並升等海景房，規劃皇家御用SPA+水療60分鐘、啤酒無限暢飲，只要兩人就可成行。
2. 「峇里吉利島6天」包裝目前市場唯一住宿吉利島，並安排250人座冷氣遊艇前往。並規劃60分鐘SPA精油按摩、激流泛舟、烏布德哥拉朗梯田美景+下午茶。

馬來西亞產品

1. 「沙巴6日」運用1/16開航的馬印早去晚回航班包裝，提供30公斤行李，行程包含馬慕地島、熱帶雨林探險、探訪長鼻猴、品嚐老虎蝦，入住5星絲綢太平洋或NEXUS佳蘭汶萊度假村。此外還有新加坡、馬來西亞優惠機票提供。

越南產品

1. 「下龍灣人在畫中遊移動VILLA5日」輕鬆串聯河內、下龍灣路線，包裝香格里拉經典號、河內泛太平洋酒店(含1晚自助餐)，可以北中南三地出發，並提供各家海上VILLA過夜船船價。

韓國首爾台中出發

1. 「韓國5天」包裝新地標仁川藝術節、韓國綜藝節目《Running man》拍攝的江村鐵路自行車體驗、愛寶樂園、世界文化遺產水原華城、南山韓屋村體驗穿韓服，住宿新開幕的安山ROYAL HERITAGE HOTEL 2晚。另有低中高團型、4、6、8、10人Mini tour。

韓國首爾台北出發

1. 「韓國FUN星趣5日」升等特一級5星飯店，包裝鐵道自行車+景觀火車、愛寶樂園、熊貓世界主題館、歡樂水世界、3大DIY體驗(紫菜飯卷、葡萄果醬、個人專屬葡萄酒)、塗鴉秀、長腳蟹吃到飽。(購物兩站/不上攝影/贈WiFi券)

韓國釜山、濟州產品

1. 「釜慶享樂趣5日」體驗電影《屍速列車》KTX，拜訪八公山纜車、太宗臺遊園車、天空步道、佛國寺、汗蒸幕。全程包裝特二飯店、贈送WiFi券。並且是釜山航空主力業者，歡迎洽詢。
2. 「夏豔·跳島·濟州5日」透過虎航3/28開航濟州航線包裝，帶領旅客拜訪牛島海洋公園、噴射快艇、城山日出峰、Bigbang GD咖啡廳、韓劇《藍色大海的傳說》玻璃屋，並欣賞塗鴉秀、品嚐澎湃海鮮一隻雞鍋+韓式五雞。

可樂旅遊攜手杜拜凡賽斯齊推廣

瞄準台灣高端市場需求 頂級飯店打造奢華體驗 盡展義式宮殿奢華風 優越地理位置抓住目光

撰文·攝影／王政



▲（左起）杜拜凡賽斯宮殿酒店副業務總監郭曉伊、Beneficial Travel INC.DBA Golf 123副總裁Jenny c wang。



▲（左起）可樂旅遊副總經理林珊珊、副總經理吳永昌、Beneficial Travel INC.DBA Golf 123副總裁Jenny c wang、杜拜凡賽斯宮殿酒店業務副總監郭曉伊、銷售副總監趙勁力。

繼Versace在2000年於澳洲黃金海岸開設了渡假村後，16年過後，Versace又在杜拜盛大開幕了第2座古典輝煌的Palazzo Versace（杜拜凡賽斯宮殿飯店）。

由於看好台灣高端旅遊市場的龐大需求，杜拜凡賽斯酒店特別攜手台灣最具代表性的躉售業者—可樂旅遊，齊推出7天精選商品，搭配相當超值的售價，為

高端客群帶來最無法抗拒的強烈誘因。

杜拜凡賽斯酒店行銷業務副總監表示，杜拜凡賽斯酒店自前年11月試營運後至今，發現台灣赴杜拜旅遊度假的旅客穩定成長，展現出強勁的需求與成長潛力，也因此此次特別攜手可樂旅遊一同合作，讓更多台灣能夠深度這個5星的頂級酒店。被譽為《16世紀的義大利

皇宮》重現的凡賽斯酒店，是融合阿拉伯建築風格的新古典主義絕世傑作，以高調華麗風格享譽杜拜。

可樂旅遊除了包裝出常規的杜拜行程外，針對凡賽斯酒店亦特別推出「最愛杜拜～凡賽斯宮殿、帆船華麗饗宴、沙漠衝沙趣、哈里發塔7日」，行程將安排旅客入住這個充滿奢華風情的飯店1晚。該飯店地點位置相當優越，僅需10分鐘便可分別前往哈里發塔、杜拜Mall、機場，整體共有215間客房、8個餐廳與酒吧，加上風景優美的花園及俯瞰天際線和杜拜河的視角，皆出自於Donatella Versace一手包辦設計，搭配上可樂旅遊精心規劃的吸睛售價，可望輕鬆抓住旅客目光。

世界旅行社2017春酒饗宴

感謝同仁攜手努力 走過43年歷史成就老字號品牌 期許邁向新里程 特別延攬新血加入團隊注入活力

撰文·攝影／王政



▲（前排左起）世界旅行社總經理涂明峯、副董事長黃世明、聚盛實業總經理陳拓榮、世界旅行社董事長黃奕鋒、越南航空業務經理陳輝功與世界旅行社同仁合影。



▲世界旅行社特別頒發工作30年、15年、10年的感謝狀給予資深同仁。



▲世界旅行社員工帶來活潑的舞蹈表演。

成立於1975年的世界旅行社，縱橫旅遊市場已達43年歷史，這段時間裡，世界不但成為最具口碑的老品牌之一，更憑藉著多元的商品線路、優質的品質廣獲市場所讚揚，不論直客或同業市場中皆佔有一席之地。

為了感謝同仁的大力支持，世界特別於3/9舉辦春酒饗宴，並邀請同仁與合

作夥伴一同歡慶，席間也特別頒發服務30年、15年、10年的感謝狀給予同仁，感謝其長久以來對於世界的支持。

世界旅行社董事長黃奕鋒表示，感謝同仁的大力支持與一路相伴，讓世界能夠走過43年的歷史，也相信世界與同仁之間的向心力與凝聚力絕對能傲視市場。

為了讓世界能不斷邁進，特別延攬原任職於台塑企業的涂明峯擔任總經理一職，而原總經理黃世明也因為大力拓展創下佳績而晉升為副董事長，期許在未來的日子裡能持續保持進步的步伐，為市場帶來更多元的選擇，也讓這個悠久傳統的老品牌永續穩健的茁壯。

中華國際會議展覽協會聯歡晚會

會展迎春、金雞報喜 數百會展人齊聚歡慶新年 台灣具高度發展性 期許朝大型化、專業化發展

撰文·攝影／王政



▲中華國際會展協會理事長葉泰民（左12）攜手理監事與嘉賓合影，感謝會員長期對於協會的支持與努力。



▲（左起）公主遊輪台灣分公司行銷總監徐景奇、中華國際會展協會理事長葉泰民、台灣國際郵輪協會理事長吳助豐、《旅奇週刊》社長何昭璋。



▲經濟部投資審議委員會執行秘書張銘斌。



▲高雄市經濟發展局副局長鄭介松。



▲經濟部國際貿易局主任秘書李冠志。



▲外交部副參事陳剛毅。

隨著近幾年台灣在知識經濟、3C及高科技產業的發展和帶動下，儼然已發展成為亞太地區國際會議和展覽的重鎮。也因為看好市場對於國際會展的旺盛需求，中華國際會議展覽協會（TCEA）因而成立，除了致力推廣台灣會展產業、整合周邊產業、並建構完整的會展供應鏈及協助執行政府的輔導政策外，同時積極參與國際會展組織及展覽，以提昇台灣會展產業國際化的廣度和深度。

為了感謝會員的大力支持與努力，中華國際會議展覽協會特別於3/8假君悅酒店舉辦春酒晚宴，當天下午亦安排「會展業經營的危機與轉型」論壇，探討隨著全球化的競爭，會議展覽企業在經營上面臨許多經營上的挑戰，需要進行轉型或擴張，始能應付未來嚴峻的市場競爭，期盼讓會展業者構建未來明確的成長策略與發展藍圖。

中華國際會展協會理事長葉泰民表

示，台灣會展市場有很好的發展環境，但侷限於台灣市場規模不夠大，且因台灣會展企業多屬中小企業，在對外爭取會展標案時往往受到規模及財力的限制無法順利得標，因此勢必要進行垂直整合或水平整合，朝向中、大型化、專業化的方向發展。也感謝會員長期以來對於協會的支持，讓台灣的產業能夠不斷加大加熱，也期許未來持續攜手緊密合作，共同拓展會議與展覽的市場。



▲（左3起）台灣國際郵輪協會理事長吳助豐、甲聯會會長紀正德、婦聯會副會長吳碧蓮與嘉賓合影。



▲中華國際會展協會理事長葉泰民（右）抽出大獎給予幸運兒。



▲中華國際會展協會副理事長蘇成田（右）抽出大獎給予幸運兒。

中華國際會展協會—春季論壇

會展市場「體驗經濟」服務升級轉型 建構發展藍圖 提供精緻化、高附加價值主題服務 創投業持續關注

撰文·攝影／林宥蓁



▲（左起）中華國際會議展覽協會理事長葉泰民、觀光局科長鄭智鴻、創業投資商業同業公會秘書長蘇拾忠、台北市演藝活動公會理事長秦聰杰、經濟部貿易局副局長陳正祺、台北市政府觀光傳播局副局長陳譽馨。



▲（左起）國際半導體產業協會總裁曹世綸、台北市演藝活動公會理事長秦聰杰、台北市演藝活動公會總監張延勤、五福旅遊執行長謝宏明、ACCUPAS活動通執行長羅子文。

因應會議展覽企業隨著全球化的競爭，在經營上面臨許多經營上的挑戰，需要進行轉型或擴張，始能應付未來嚴峻的市場競爭，因此中華國際會議展覽協會於3/8舉辦「會展業經營的危機與轉型」論壇，探討如何改變思維、進行轉型，以便會展業者構建未來明確的成長策略與發展藍圖。

評估產業潛力整併或擴張 挑戰永續經營及產業轉型

此次會展協會與中華民國創業投資商業同業公會聯合舉辦的論壇，特別邀請觀光局科長鄭智鴻、創業投資商業同業公會秘書長蘇拾忠、台北市演藝活動公會理事長秦聰杰、經濟部貿易局副局長陳正祺、台北市政府觀光傳播局副局長陳譽馨等來賓與會，並透過安益國際董事長涂建國、財團法人台北市安永文教基金會董事長王金來探討台灣會展產業的市場價值，商業發展研究院政策所副所長朱浩則針對會展產業供應鏈成長前景進行演說，認為會展產業應繼續提供精緻化、高附加價值的主题性服務。

而五福旅遊執行長謝宏明、國際半導體產業協會總裁曹世綸、台北市演藝活動公會理事長秦聰杰、台北市演藝活動公會總監張延勤、ACCUPAS活動通執行長羅子文等重量級的專家及業者，更針對以「會展活動業者轉型與永續經營的

挑戰」為主題進行會談，從不同角度來探討這些問題，如何藉由外在的力量，整合成有競爭力的團隊。

整合資源朝大型、專業化發展 體驗經濟當道資金業者聚焦

中華國際會展協會理事長葉泰民表示，台灣會展市場其實有很好的發展環境，但因侷限於台灣市場規模不夠大，且因台灣會展企業多屬中小企業，在對外爭取會展標案時往往受到規模及財力的限制，無法順利得標，因此在現階段會展企業若要有較佳的成長機會，勢必要進行垂直整合或水平整合，朝向中、大型化、專業化的方向發展。

而論壇的合辦單位中華民國創業投資商業同業公會秘書長蘇拾忠則指出，目

前資金業者對台灣會展產業不甚熟悉，但在當前體驗經濟的時代，會展產業的供應鏈涵蓋的層面相當廣泛，故能引發資金業者的興趣。企業經營的思維是在對的時機做對的事，遇到面臨市場瓶頸時刻往往要做另類思維，要守成還是要擴張，或者要進行籌資整併，藉由這些選項來轉型成一支有競爭力的團隊。

同時，葉泰民認為，會展企業在轉型與擴張的過程中要考慮諸多問題，包括哪些類型的會展企業最有能力發動產業整併或擴張；且如何看待會展企業之投資價值；又在整併的過程中有哪些主客觀的障礙與困難點需要去克服，另整合後的企業該如何因應組織重整、文化衝擊與挑戰等等，此等問題宜多進一步瞭解。



▲中華國際會議展覽協會理事長葉泰民（前）與全場來賓自拍。

▶商業發展研究院政策所副所長朱浩針對會展產業供應鏈成長前景進行演說。



京都高雄保勝會來台交流

高雄市觀光協會理事長黃金祥親自接待
雙方攜手高雄市與京都市高雄地區合作

撰文／劉彥廷 圖片提供／高雄市觀光協會



▲高雄市觀光協會黃金祥理事長（前排右2）、張美華常務監事（前排左1）、京都市高雄保勝會山本信會長（前排左2）及雙方代表合照。

高雄市觀光協會推動國際觀光向來不遺餘力，在理事長黃金祥的帶領下，親自走訪各地，加大推動高雄與國際旅遊單位組織的合作與交流。2016/5/8在前高雄市政府觀光局局長許傳盛、理事長黃金祥與高雄觀光業者至大阪行銷推廣，並於5/10前往京都市高雄地區交流，取得良好互動與成績。

而今年3/22京都高雄保勝會會長率14人訪問團於到高雄市參訪，並特別拜會高雄市觀光協會，相談甚歡，雙方期望未來繼續加強交流合作，共同推廣兩地觀光。

台灣虎航首航高雄—沖繩那霸

每週2班 第4條高雄出發的國際航線
目前高雄每週飛日本航班增加至78班

撰文／劉彥廷 圖片提供／台灣虎航



▲高雄市政府觀光局局長曾姿雯（中）與台灣虎航財務長林俊男（左2）為高雄沖繩首航活動進行合影。

高雄飛日本航線再添生力軍！台灣虎航開航沖繩那霸航線，這是台灣虎航在高雄開關的第4條國際航線。這條航線每週有2班從高雄飛沖繩，目前高雄每週飛日本的航班也增加到78班。

台灣虎航高雄—沖繩那霸航線開航初期，每週營運2班，分別是週3及週6。台灣虎航現飛航之桃園—沖繩那霸航線自2015年開航至今，現每週飛航11班，航班的組合時段更彈性，旅客亦可自行搭配不同時段的航班，以符合個人行程安排。高雄沖繩航班不僅可造福南部旅客，也看好日籍旅客可多加利用，一次造訪北、高2地，豐富台灣之旅。

台灣入境旅遊協會

海、內外齊放力拚來台觀光
參與國際旅展開發東協旅客

撰文·攝影／林宥蓁



▲（左起）高爾夫球場協會理事長蔡君山、旅館經理人協會理事長張明琛、甲聯會會長紀正德、觀光導遊協會理事長伍永益、旅館公會總管理師徐銀樹、品保協會總顧問黃文桂、觀光局副局長劉喜臨、台灣入境旅遊協會理事長王全玉、品保協會理事長許晉睿、台灣觀光遊樂區協會理事長李吉田、台北市旅行公會理事長吳志健、PATA中華台北分會會長張奉文、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、中華餐旅經理人協會理事長張文忠、行政院觀光發展推動委員會委員黃正聰、台灣入境旅遊協會副理事長康沛威、昇恆昌免稅商店副總經理康德福、台灣觀光協會代表王富民。

台灣入境旅遊協會於日前舉辦新春酒會，盛邀觀光局副局長劉喜臨、行政院觀光發展推動委員會委員黃正聰、旅行品保協會理事長許晉睿等各旅遊協會理事長與會同樂。台灣入境旅遊協會理事長王全玉指出，因應台灣入境旅遊市場變遷，今年度籌備舉辦大型媒合會，同時亦持續參與國際旅展，開發東南亞等極具潛力的市場，力拚入境台灣旅客量增加。

濟州舉辦同業說明會

世界級度假島嶼誘因無窮
7大主題推廣歡迎同業齊攜手

撰文／王政 圖片提供／濟州駐台觀光推廣辦事處



▲韓國觀光公社台北支社支社長鄭益守（左4）、濟州觀光公社社長崔甲烈（左6）、濟州觀光協會室長梁勝弼（右2）與同業合影。

濟州觀光公社於3/10舉辦同業說明會，此次濟州特別帶來眾多觀光政策推廣方向，包括2017年將選定徒步、健走、馬拉松、自行車、海釣、親子、銀髮族等為7大主題，搭配如婚紗與婚禮、高爾夫、體育活動的高附加價值主題提供同業參考。同時，濟州也將促進通過1：1配對的商品開發，以及培育高品質的優秀商品等方式，為同業在操作上擁有更多配套措施，加上近期直航航班的恢復，以及便捷的轉機延伸等都搭起便捷橋梁，歡迎同業踴躍推廣銷售。

新航歡慶在台50週年

活動開跑同步慶祝成立70週年
拓新點、迎新機打造最佳服務

撰文·攝影／王政



▲（右起）新加坡航空台灣分公司總經理劉家福、業務經理蘇淑貞。

新加坡航空於近日舉辦媒體餐敘，由於適逢在台營運50週年，亦是總部的70週年慶，為此新航特別推出一系列慶祝活動，與台灣民眾一同歡慶。

新加坡航空台灣分公司總經理劉家福表示，今年對於新航而言可說是極具代表性的1年。去年新航增加了杜賽道夫、威靈頓、坎培拉等航點，並迎來10架A350-900客機，目前機隊共有777、A330、A380、A350等機型，總量達107架，機齡平均7年。而今年也將陸續開拓如斯德哥爾摩，同時針對墨爾本、布里斯本、羅馬、莫斯科等航線增班。

品保協會國旅卡推薦優質行程

撰文·攝影／王政

北中南東離島商品通通有 47個行程任君選 從200多個行程嚴格篩選 期盼打造優質國旅



▲(前排左4起)觀光局業務組科長陳嘉穎、品保協會理事長許晉睿與監事一同頒發北區國旅卡推薦優質行程。



▲特殊旅遊國旅卡推薦優質行程頒獎。

為支持政府「永續觀光、在地發光」政策，落實「傾全台之力來推動觀光」，品保協會繼續1月份公布77條國旅卡推薦優質行程後，再發布第2梯次評選行程，這次評選除了將全台區分北、中、南、東、離島旅遊區外；考量到特殊族群的需求，特別加入了銀髮族旅遊、無障礙旅遊區塊。

品保協會理事長許晉睿表示，在評選項目中要求業者妥善規劃行程，也特別注重行車安全，評選內容除了行程特色及創新度、交通路線安排、旅館安排、餐食安排、景點安排以及團費合理性等多項細節外，對遊覽車行駛里數、駕駛工時也依法把關，期待藉由

品保協會的嚴謹把關，提供旅客更安全、更優質、更便利的旅遊商品。

隨著國旅市場日益提升，對品質的期待更甚於價格，品保協會第一梯次優質行程，廣受市場歡迎，鼓勵了業者規劃推出更多具吸引力的團體行程。此次徵選活動，吸引近2百條行程參選，由22位專業的評審委員依公平、公開、客觀的評選原則，評選出6大區域共47條優質行程。連同第1梯次77條名單，品保協會一共選出124條行程，希冀透過推薦的行程，能讓旅客能更深入體驗台灣，放鬆心情開心玩，充分利用假期，享受優質又安全的旅遊。



▲中區國旅卡推薦優質行程頒獎。



▲南區國旅卡推薦優質行程頒獎。



▲東區國旅卡推薦優質行程頒獎。



▲離島國旅卡推薦優質行程頒獎。

品保協會價格說明會

歐洲匯率造就團費下降逾萬元 東北亞／東南亞相較同期持平

撰文·攝影／王政



▲(前排左3起)品保協會旅遊交易安全委員會主委羅國華、理事長許晉睿、常務副理事長陳善國、旅遊糾紛調處委員會林英明與各線制價發言人及品保理監事合影。

品保協會於日前公布「第2季各線旅行團參考價格」，針對各線路提供參考的價格與市場動向。以東南亞為例，由於機票與飯店車資部分成本大多持平，因此不論相較上季或去年同期都維持平穩狀態。而深受台灣旅客喜愛的日韓部分，由於旺季即將到來，因此不但機票需求幾乎一位難求，售價也逐漸攀升，但由於匯率稍降，使得整體仍持平。值得一提的是，歐洲受惠於匯率之故，使得整體售價相較去年同期部分路線跌幅達2,000元~10,000元不等。



河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉

有獎徵答 月月抽好禮

河南考您 【三月篇】常回家看看！河南山靈水秀，孕育出秀麗風景與亙古人文，其中5A級景區更是眾多！請問下列哪一景區為河南知名中國5A景區？

A 太行大峽谷 B 龍門石窟景區 C 開封清明上河園 D 雲台山風景名勝區 E 以上皆是

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。

郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓（旅奇週刊）
email: event@richmarcom.tw

河南文創小禮物 (一組)




復古帆布環保袋
Q版造型隨身碟

三月中獎名單，將在2017年4月初統一公佈，或上 [旅奇行銷資訊網](#) 查詢。

得獎名單公布

常回家看看！河南古都有許多傳統技藝，在過年期間特別容易見到，請問哪些項目最為道地？

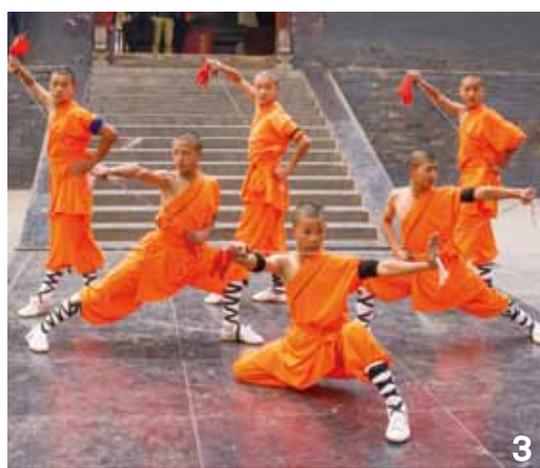
得獎名單：陳○涵、吳○群、陳○毅、李○育、簡○萱、黃○新、劉○志、林○芳、陳○誠、王○儀，將另行通知領獎。

喜鴻假期

帶您深度暢遊河南

看見豫州歷史與山水風光 暢遊太行山系優美風情
6、8、11天任君挑選 超值、高端、跨省一次囊括

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



1.喜鴻假期大陸線線控主任盧安琪。

2、3.喜鴻假期特別嚴選河南最精華的景點包裝在行程中。

喜鴻假期深耕大陸市場多年，包裝產品不斷推陳出新，滿足旅客多元的需求，為同業打造精彩的河南旅遊銷售選擇。河南具有千年古都的歷史背景、濃厚的人文歷史特色、獨特的地貌山水風情，成為吸引旅客目光的最佳誘因。

為了成功打造產品的差異化，喜鴻假期特別推出多元的系列商品選擇，包括超值6天、高端8天，以及一次橫跨河南、山西、內蒙古3省的精選商品，並加入3排椅商務車的貼心服務，期盼全方位提升同業銷售契機。

喜鴻假期大陸線線控主任盧安琪表示，喜鴻多年來積極推廣河南旅遊，並且因應季節的不同，針對產品內容進行微調，達到最符合市場及時令的豫遊產品。也因為河南兼具了歷史人文與山水風光，對於旅客而言極具誘因，喜鴻也特別集結河南層次豐富的旅遊資源，為同業推出多元的系列商品，協助同業輕鬆銷售、迎接商機。

6天超值最吸睛 輕鬆暢遊萬仙山

「喜見河南～太行掛壁萬仙山郭亮

村、少林寺、龍門石窟、5星建業艾美6日」為例，行程強調帶領旅客一次暢遊世界文化遺產少林寺，以及與敦煌莫高窟、雲崗石窟、麥積山石窟齊名為4大石窟的龍門石窟，搭配雄偉石壁景觀與秀雅山鄉風韻兼具的萬仙山景區，豐富行程安排絕對讓旅客大呼過癮。

此外，當旅客抵達鄭州時，喜鴻更特別安排旅客入住5星建業艾美酒店，搭配相當吸睛的優惠售價，絕對能輕鬆抓住旅客目光。

高端遊河南 吃好住好暢遊太行山

若喜愛高端設定的客群，喜鴻則推薦「深度河南～太行掛壁萬仙山、太行大峽谷、雲台山之美、龍門石窟、5星建業艾美嚴選8日」，行程最大亮點莫過於一次暢遊龍門石窟與太行山系的美景，包括太行大峽谷、桃花谷；萬仙山景區的掛壁公路、郭亮村，以及雲台山的小寨溝、紅石峽。

值得一提的是，喜鴻亦貼心入住開封5星建業鉅爾曼、鄭州5星建業艾美等豪華酒店，搭配艾美的下午茶與自助晚餐，讓旅客吃好住好玩得盡興。

跨省遊更超值 11天一次看見3省風光

而「蒙晉豫之美～蒙古草原、黃土高坡、平遙古城、少林寺、龍門探雲岡雙石窟、5星萬達文華深度11日」，行程強調一次出遊探遍3省風光，包括4大石窟中的雲岡石窟與龍門石窟、充滿獨特風情的三門峽天井窯院，以及平遙古城、喬家大院、壺口瀑布、希拉穆仁草原與響沙灣。此外，行程更強調入住5星與準5的當地最好酒店，加上餐標設定人民幣50元的高規格，絕對是同業掌握商機的最佳選擇，歡迎踴躍逕洽。



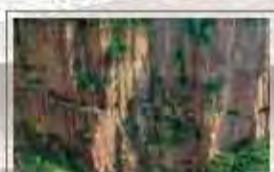
▲蒙晉豫之美11天的行程中，還將帶領旅客一睹內蒙的迷人風光。

豫

見不一樣的

河南

走進千年古都，品賞人文山水
遊覽世界遺產，感受古韻脈絡
喜鴻帶您玩出古都新滋味



喜見河南~太行掛壁萬仙山郭亮村、 少林寺、龍門石窟、五星建築艾美6日【無購物】

世界文化遺產少林寺，領略武術奧秘；走過中國三大石窟之首龍門石窟；
行走絕壁萬仙山郭亮村，感受太行大峽谷之壯闊；
入住五星豪華艾美酒店。

NET 16,900

深度河南~太行掛壁萬仙山、太行大峽谷、雲台山之美、 龍門石窟、五星建築艾美精選8日【無購物、無自費、耳機導覽】

登探太行絕壁萬仙山；走入神農上河圖畫卷，重現宋代鄉裡生活；世界文化遺產聖地；
中國三大石窟之首龍門石窟；雲臺山奇景雲台山；
入住高檔五星艾美酒店，細享五星下午茶與自助晚餐。

NET 32,900

花現洛陽~太行掛壁萬仙山郭亮村、雲台山玻璃棧道、 清明上河園、五星萬達文華8日【無購物】

走訪隋唐後唐址遺蹟，欣賞牡丹花神園；走進清明上河園畫卷，體驗宋明時代；
中國三大石窟之首龍門石窟；首遊少林寺體驗功夫精髓；
暢遊洛陽奇景雲台山；秘探太行絕壁萬仙山。入住五星萬達文華酒店。

NET 25,500

豫晉飛之美~內蒙草原、黃土高坡、平遙古城、少林寺、 龍門探雲岡雙石窟、五星萬達文華深度11日【無購物、無自費、三線WiFi車】

一趟旅程三種體驗，內蒙古馬蹄奔放、山西晉商精院、河南中原古都，聽聽希拉穆仁草原、
暢玩AA響沙灣景區；走進山西喬家大院、欣賞世界文化遺產雲岡石窟；
漫步平遙古城、河南少林寺及三大石窟之首龍門石窟。

NET 46,800



喜鴻 旅行社
www.BESTTOUR.com.tw

台北總部 (02)2542-2288
桃園分公司 (03)316-7213
新竹分公司 (03)545-8198

台中分公司 (04)2328-5711
台南分公司 (06)298-7576
高雄分公司 (07)226-3399



黑與白的調色

中國徽文化集中展示地

徽州古城



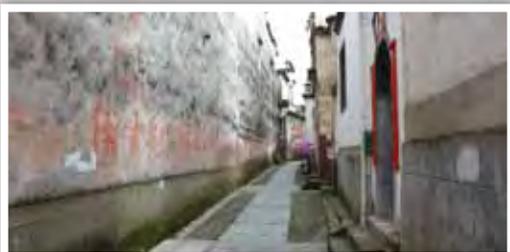
在黃山腳下，想一探底蘊豐富的徽派建築之旅，千萬不可錯過蒞臨徽州古城，除了是5A級旅遊景區，也是中國歷史文化名城歙縣的核心景區，古城內五峰拱秀，六水迴瀾，山光水色，楚楚動人，與雲南麗江、山西平遙、四川閬中並稱為「中國保存最完好的四大古城」。

在古橋、古塔、古街、古巷、古壩、古牌坊交織的風采中，這兒就像一座氣勢恢宏的歷史博物館。景區內有徽州府衙、古城牆、許國石坊、斗山街古民居、漁梁古壩、徽園和曹氏二宅等七個景點，其中，徽州府衙修復工程於2014年獲得中國建設工程品質最高獎—中國建築魯班獎殊榮。



徽州最雄村—雄村

座落於安徽歙縣城郊，在徽州五千多個古村落中是最有歷史文化的，被譽為是「新安第一島，徽州最雄村」。古名洪村，距今有800多年歷史，有巍峨壯觀的四世一品坊、大中丞坊、竹山書院、慈光庵、桃花壩等古蹟。



江南第一街—斗山街

因形似北斗星狀而得名，建於明清時期，街長300多公尺，集古民居、古街、古雕、古井、古牌坊於一體，並濃縮了徽派建築的主要特色，以許、汪、楊、王4大家宅為主要代表，氣勢恢宏，造型古樸，是古徽商的群居地。



東方凱旋門—許國石坊

又名大學士坊，俗稱八腳牌樓，建於1584，坊石質為礫凝灰岩（茶園青石），南北長11.56公尺。許國石坊是徽州石牌坊中最傑出的代表，其四柱三樓沖天式石坊在石坊建築史上占有突出地位，全國獨一無二。



徽州知府斷案—徽州府衙

位於徽州古城景區的核心區域，是徽州府的標誌。保持了明弘治年間一軸、五門格局，為中國氣勢最雄偉的府衙建築群。從照壁至知府廡，各院落之間距離、比例，好比縮小的故宮，所以古建專家說「府衙是縮小的故宮，故宮是放大的府衙」。

江南都江堰—漁梁古壩

古徽州昌盛數百年的水路碼頭，至今仍保持著古代街衢、水埠和碼頭的风貌。用鵝卵石鋪成的漁梁老街有1公里多，舊式店號、莊號依稀可辨，是中國現存有的古代石質滾水壩。



徽劇入京—曹氏二宅

座落於歙縣徽城鎮打箍井街，由徽商後裔曹家興建於清末，與古城的府衙門、許國石坊毗鄰。該宅地處府城內，設計巧妙，為四合院式的二層樓房，宅內雕飾精美，是徽州古建築傳統風格延續發展的典範。



徽州大觀園—徽園

坐於歙縣縣城中心，園內集牌坊、古民居、祠堂「徽州三絕」之大成，徽園氣勢宏大，其雕刻之精美，上承古徽文化神韻，下創徽派建築雕刻之精華，展現磚雕、木雕、石雕的「徽州三雕」精髓。2015年新增徽商印象的搖櫓船專案，可體驗徽商300年前揚帆啟航的場景。

中國黃山

人間仙境



中青旅安徽公司



黃山高爾夫暢打5日遊

安排景點 黃山-黃山松柏高爾夫(彩虹谷+翡翠谷)、太平臥虎高爾夫、徽州文化藝術館、湖濱古村等、黟縣西遞古民居等

風味安排 新安風味、徽菜風味、農家風味等

酒店安排 屯溪-黃山高爾夫或同級 太平-太平湖綠地皇冠或同級

黃山徽州奇景5日遊

安排景點 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、歙縣徽州古城、徽州唐模村、黃山溫泉、徽州文化藝術館、徽韻歌舞秀等

風味安排 黃山徽菜風味、農家宴、潭梅風情宴等

酒店安排 屯溪-天都國際或同級 黃山風景區-黟縣或北海或同級 黃山風景區-溫泉度假或同級

合肥鳳陽蚌埠亳州徐州5日遊

安排景點 鳳陽-明中都故址、明皇陵 蚌埠-海上月明、南北分界線等 亳州-華佗故里、曹操地下運兵道、中華村市場等 徐州-雲龍湖景區、龜山溝墓、漢文化景區等

風味安排 鳳陽洪武宴、蚌埠江鮮風味、徐州地鍋雞、亳州藥膳風味

酒店安排 合肥-徽情皇冠或同級 蚌埠-南山康生或同級 徐州-開元名都或同級 亳州-亳州賓館或同級

黃山千島湖杭州6日遊

安排景點 黃山-黃山風景區、歙縣徽州古城、徽州唐模村、湖濱古村落等 千島湖-中心湖區及梅峰島景區等 杭州-西溪濕地、明清河坊街、船遊西湖、印象西湖秀等

風味安排 黃山徽菜風味、農家宴、千島湖魚宴、杭州西湖風味等

酒店安排 屯溪-昱城皇冠或同級 黃山風景區-西海或同級 千島湖-錦城喜來登或同級 杭州-海外海皇冠或同級

淮南宣城黃山徽州文化7日遊

安排景點 淮南-八公山風景區、天壇雙寶文化園等 宣城-宣紙文化園、宣酒文化園、敬亭山森林公園、弘願寺等 壽縣-壽縣古城牆、古城牆博物館等 黃山-黃山風景區、黃山溫泉、黟縣西遞古民居等 合肥-李鴻章故居、淮海路步行街等

風味安排 淮南豆腐風味、黃山徽菜風味、農家宴、潭梅風情宴等

酒店安排 淮南-古陽國際或同級 宣城-敬亭湖賓館或同級 黃山風景區-黟縣或同級 黃山風景區-溫泉度假或同級 合肥-徽情皇冠或同級

江南水鄉上海迪士尼5日遊

安排景點 杭州-船遊西湖、明清河坊街、印象西湖秀等 蘇州-遊船東橋 蕪湖-東山寺、鎮園、獅子林、博物館等 上海-迪士尼樂園、南京路、城隍廟、影視城等

風味安排 杭州本幫風味、姑蘇風味、小籠包風味等

酒店安排 杭州-海外海皇冠或同級 蕪湖-龍湖喜來登或同級 上海-富麗金豐或同級

黃山婺源景德鎮8日遊

安排景點 黃山-黃山風景區、黟縣鄉村古民居、守拙園、梓園寺等 婺源-江灣、曉起、李坑、汪口等 景德鎮-皇宮、瓷器一條街等

風味安排 黃山徽菜風味、新安風味、農家宴、潭梅風情宴等

酒店安排 屯溪-天都國際或同級 黃山風景區-北海或同級 景德鎮-尚亞湖中坤或同級 婺源-景溪山莊或同級 景德鎮-樂晶賓館或同級



感謝

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司
濠安縣千島湖風景旅遊委員會

歙縣旅遊景區管理有限公司
杭州印象西湖文化發展有限公司

黃山茶博園投資有限公司



Excellence in Flight

KOREAN AIR 

www.koreanair.com

大韓航空 訂位服務：02-2518-2200